

Univ.-Prof. Dr. Klaus Lüdicke

Kanonistenlateinisch-deutsches Lexikon© (im Aufbau)

Stand: 2. Februar 2012

Die nachfolgende Wortliste ist als Hilfsmittel zu verstehen, das spezifische lateinische Vokabular des kanonischen Rechtes leichter zu verstehen. Sie ist kein Ersatz für ein lateinisch-deutsches Lexikon, da „normale“ Begriffe in der Regel nicht aufgenommen worden sind.

Die Sprache der Kanonisten enthält verschiedene Begriffe und Wendungen, die sich in keinem üblichen Lexikon finden, weil sie manchmal das, was sie meinen, nicht erkennen lassen. So ist die „*intentio contra bonum sacramenti*“ der Ausschluss der Unauflöslichkeit der Ehe aus dem Ehekonsens.

Der Bestand der aufgenommenen Wörter orientiert sich zunächst am CIC/1983, Zahlen ohne weitere Charakterisierung weisen das Vorkommen einer Vokabel bzw. einer Bedeutung im CIC/1983 nach. Dabei bedeutet

- (A:) = Allgemeine Normen (cann. 1-203)
- (E:) = Eherecht (cann. 1055-1165)
- (H:) = Heiligungsrecht (cann. 834-1054, 1166-1253)
- (O:) = Ordensrecht (cann. 573-746)
- (P:) = Prozeßrecht (cann. 1400-1752)
- (S:) = Strafrecht (cann. 1311-1399)
- (Ve:) = Vermögensrecht (cann. 1254-1310)
- (Vk:) = Verkündigungsrecht (cann. 747-833)
- (Vf:) = Verfassungsrecht (cann. 204-572)

Die Wortliste ist ergänzt um relevante Begriffe des CIC/1917 und alles, was im kanonistischen Sprachgebrauch der Romana Rota, der päpstlichen Verlautbarungen und jedweder lateinischer Gesetzestexte als bedeutungsspezifisch begegnet.

Das Lexikon läßt sich in der digitalisierten Form auch „rückwärts“ benutzen, indem deutsche Begriffe gesucht werden und sie als Übersetzung lateinischer Lemmata erkannt werden können.

Die Wortliste befindet sich im Aufbau. Sie wird in regelmäßigen Abständen in jeweils aktueller Fassung angeboten. Für jeden „Fund“ einer kanonistisch relevanten Vokabel, die noch nicht aufgenommen ist, oder einer im kanonischen Recht spezifischen Bedeutung einer aufgenommenen Vokabel bin ich sehr dankbar! Auch Hinweise aus dem Bereich noch nicht erfasster Buchstaben werden gerne entgegengenommen!

Bitte eine mail an lexikon-can@gmx.de!

Vielen Dank für jede Mit- und Zuarbeit!

- A -

a quo von dem,

iudex : Richter, von dem (das Urteil gefällt wurde) (↔iudex ad quem)

a secretis in der Funktion des Sekretärs

abbas, abbátis m Abt

nullius Abt einer extradiözesanen Abtei

abbatia, -ae f Abtei

territorialis Territorialabtei (Vf: 368)

abbreviare abkürzen

abdicare verzichten, absagen

abducere, abduco, abduxi, abductus entführen, entfernen (E: 1089, S: 1367)

abesse, absum, afui abwesend sein

aberrare abirren, abweichen

abesse, absum, afui abwesend sein, nicht vorliegen

abhorre, abhorreo, abhorui zurückschrecken, abschrecken

abícere, abício, abíci, abíctum wegtun, wegwerfen (S: 1367), aufgeben (Vf: 316)

abíre, ábeo, abívi, abítum weggehen

abiudicare absprechen, verneinen

abiuratio Abschwören

abluere, ábluo, áblui, ablútum abwaschen (H: purifizieren)

ablutio, -onis, f. Abwaschung (H: Purifizierung)

abnegatio, -onis f Leugnung (Vf: 652 § 2)

abnuere, ábnuo, ábnui, abnútum verweigern (E: 1152 § 1)

abolére, ábolo, abolévi, abólitus tilgen, aufheben (H: 1167 § 1)

abortívus abgängig

fetus : Früh- oder Fehlgeburt (H: 871)

abortus, -us m Abtreibung (E: 1046, S: 1398)

abradere, abrado, abrasi, abrasus ausradieren, abkratzen

abrasus, -a, -um radiert

documenta a verfälschte Urkunden (P: 1543)

abrogare abschaffen, beseitigen (A: 3, 20)

abrogatio, -onis f Aufhebung, Abschaffung

absconditus, -a, -um verborgen

absens, -entis abwesend

pars : säumige Partei (P: 1592)

absentia, -ae f Abwesenheit (P: Säumigkeit 1592 § 1)

absída, -ae f Apsis

absolute adv: vollständig, uneingeschränkt, (A: pars maior absolute Mehrheit 119 § 1; P:

incompetens gänzlich unzuständig 1406 § 2)

absolutio, -onis f Lossprechung, Absolution (H: 959)

generalis Generalabsolution (ohne Einzelbekenntnis, H: 962)

absolutus, -a, -um (1) absolut, uneingeschränkt, bedingungslos, (2) → absolvere

absolvere, absolvo, absolvi, absolutus (1) lossprechen, absolvieren (H: 976), (2) erledigen,

verrichten (Vf: 398), (3) freisprechen (P: 1608 § 4)

ábsonus, -a, -um unpassend, fremd (H: 1210)

absque ohne

abstemius, -a, -um enthaltsam
 abstérre, abstérreo, abstérrui, abstérritum abschrecken
 abstinéntia, ae, f Enthalttsamkeit (H: 1249)
 abstinére, abstíneo, abstínui, abstentus sich enthalten (V: 278), unterlassen (A: 182 § 2)
 abesse, absum, áfui abwesend sein
 abundantius adv komp: umfassender (H: 1234 § 1)
 abusus, -us m Mißbrauch
 matrimonii Ehemißbrauch (= empfängnisverhütender Geschlechtsverkehr)
 abuti, abutor, abusus sum mißbrauchen (A: 84, S: 1389 § 1)
 académía, ae, f. Akademie, Lehranstalt (Vk: 761)
 académicus, -a, -um akademisch
 gradus akademischer Grad (Vf: 229 § 2)
 acatholicus, -i, m Nichtkatholik
 acatholicus, -a, -um nichtkatholisch (S: 1366)
 accédere, accedo, accessi, accessum eintreten, beitreten, hinzutreten
 ad votum sich einem Votum anschließen (A: 127 § 2)
 accensére, accenseo, accénsui, accensum hinzuzählen (H: 1183)
 acceptare annehmen, anerkennen, auf sich nehmen
 acceptatio, -onis, f Annahme (A: einer Wahl 147, eines Rücktritts 189 § 1)
 acceptum, -i n Einnahme,
 et expensum Einnahme und Ausgabe
 accersire, accérsio, accérsi heranziehen (P: 1578 § 3)
 accessorie (adv) unselbstständig, anhangsweise (P: 1596 § 1)
 accessus, -us m Zutritt, Zutritt (H: 1018 § 2)
 accídere, accído, accídi, accísus (zufällig) eintreten (H: 1177 § 3)
 accípere, accípio, accépi, accéptus annehmen (H: 952 § 1), empfangen (Vf: 417)
 accommodare anpassen (Vf: 243)
 accuratus, -a, -um genau, sorgfältig
 accusatio, -onis f Anklage, Beschuldigung
 accusatus, -a, -um angeklagt, subst: Angeklagter (P: 1412)
 accusare anklagen (ius accusandi Klagerecht P: 1708)
 acéphalus, -a, -um ohne Haupt, ohne Inkardination (nur c. 265)
 acies, aciei, f Schärfe
 mentis Geistesschärfe (Vf: 251)
 acolythatus, -i m Akoluthenweihe (früher oberster Grad der niederen Weihen)
 acquiescere, -o, -ievi, -ietum sich beruhigen, einverstanden sein (DC 221)
 acquirere, acquiró, acquisívi, acquisítus erwerben (P:
 probationes ≈ Beweise erheben (P: 1598)
 acquisitio, -onis f Erwerb
 acta, actorum n Akten (MK, Term.Einf. vor 1400)
 causae Sachakten (P: 1522, ↔ acta processus)
 iudicialia Gerichtsakten (P: 1472 § 1)
 processus Prozeßakten (P: 1522, ↔ acta causae)
 publicatio orum Offenlegung der Akten (P: Titel vor 1598)
 actio, -onis f Handlung, Tätigkeit, Klage (P: 1495)
 collegialis Kollegialakt (Vf: 341 § 2)
 contentiosa Klage im Streitverfahren (P: 1729 § 1)
 criminalis Anklage im Strafprozeß (P: 1362 § 1)

personalis persönliche Klage (P: 1270, ↔ realis)
 poenalis: criminalis
 possessoria Besitzschutzklage (P: 1500)
 realis dingliche Klage (P: 1270 ↔ personalis)
 reconventionalis Widerklage (P: 1463 § 1)
 rescissoria Anfechtungs-, Aufhebungsklage (A: 126)

activus, -a, -um aktiv
 vox a: aktives Stimmrecht
 actor, -oris m Kläger (P: 1407 § 3)
 actrix, -icis f Klägerin
 pars : klagende Partei (P: 1660)

actu gegenwärtig (A: 91)
 actualis, -e gegenwärtig, tatsächlich (H: 837 § 1)
 actuarius, -i m Aktuar, Schriftführer
 actum, -i, n → actus
 actuositas, -atis f Tätigkeit
 actuosus, -a, -um tätig (H: 835 § 4)
 actus, -us m Handlung (A: 10), Aktenstück (P: 1418), Prozeßhandlung (P: 1451 § 2)

administrationis Akt der Verwaltung (Ve: 1277)
 administrativus Verwaltungsakt (A: 16 § 3)
 collegialis kollegialer Akt (A: 119)
 formalis Formalakt (E: 1086 § 1)
 hominis Handlung eines Menschen (rein faktisch, → humanus)
 humanus von einem Menschen verantwortlich gesetzter Akt (→ hominis)
 iudicialis Handlung des Gerichtes (P: 1467)
 iuridicus Rechtsakt, Rechtshandlung
 processualis Prozeßhandlung (A: 86)
 regiminis Akt der Leitungsgewalt (S: 1331 § 1)
 voluntatis Willensakt (E: 1057 § 2)

ad zu, an, bei, für, zufolge
 effectum mit der Wirkung
 experimentum zur Erprobung (O: 693)
 instantiam auf Antrag (P: 1487)
 instar an Stelle von, nach Art von (Vf: 370)
 interim einstweilig (A: 134 § 1)
 normam iuris nach Maßgabe des Rechtes (A: 30)
 quem an den, iudex : Richter, an den (sich z.B. ein Rechtsmittel richtet) (↔ iudex a quo)

tempus auf (bestimmte, unbestimmte) Zeit (A: 153 § 2)
 universitatem casuum für alle (denkbaren) Fälle (P: 1436 § 2)
 valide agendum zum gültigen Handeln (O: 627 § 2)
 validitatem zur Gültigkeit (A: 39)

adactus, -a, -um herbeigeführt, bewogen (A: 172 § 1)
 adaequare angleichen (Vf: 250)
 adamussim genau, pünktlich (Vf: 261 § 1)
 addecet (unpers.) es geziemt sich (für etwas) (H: 1220 § 1)
 áddere, addo, áddidi, ádditus hinzufügen (P: 1568)

addícere, addico, addixi, addictus zuschreiben (Vf: 269)
addictus, -i m Beschäftigter (Vf: 271 § 2)
addíscere, addísco, addídici erlernen (Vf: 252 § 3)
adducere, adduco, adduxi, adductus heranzuführen (O: 619), bewegen zu etwas (E: 1152 § 3),
anführen (P: 1432)
adeptus, -a, -um erworben (A: 112 § 1)
adesse, adsum, adfui zur Stelle sein (A: 124 § 1)
adire, ádeo, ádii, áditus angehen (A: 139 § 1, E: 1116 § 1)
adeo ut so dass
adeundus → adire
adhaerére, adhâereo, adhaesi, adhaesum anhängen (Vf: 277 § 1), befolgen (H: 978 § 2)
adhibére, adhíbeo, adhíbui, adhíbitus anwenden, verwenden
adhortari, adhortor, adhortatus sum ermahnen (Vf: 394 § 2)
adhortatio, -onis f Ermahnung
 apostolica Apostolisches Mahnschreiben
adhuc bislang, bisher (A: 100)
adiacens, -entis part: nebenliegend, benachbart (H: 1234 § 2)
adícere, adício, adíeci, adiectus hinzufügen (H: 1201)
adímere, adímo, adémi, adéemptus wegnehmen (H: 1041, 5°)
adimplementum, -i n Erfüllung
adimplére, adímpleo, adimplévi, adimplétus erfüllen
adimpletio, -onis f Erfüllung
adipisci, adipiscor, adeptus sum erreichen (P: 1608 § 4)
áditus, -i, m Zugang
adiudicatus, -a, -um zugesprochen (P: 1655 § 1)
adiumentum, -i n Mittel (geistliche Mittel oder materielle, Vf: 213, O: 661)
adiuncta, -orum n Umstände
 personarum: persönliche Befindlichkeit (A: 41)
 rerum : Lage der Dinge (A: 83 § 2)
adiunctus, -a, -um verbunden, zur Seite gestellt (P: 1420 § 3)
 Vicarius iudicialis stellvertretender Gerichtsvikar, Vize-Offizial (P: 1420)
adiungere, adiungo, adiunxi, adiunctus beifügen, beiziehen
adiutor, -oris m Helfer (Vf: 384)
 tribunalis es Gerichtsmitarbeiter (DC 75)
adiutorium, -ii n Hilfe (Vf: 228 § 2)
adiutrix hilfreich
 opera: hilfreiche Tätigkeit (Vf: 342)
adiuvare helfen
adlaborare mitarbeiten, → allaborare
adlegere, adlego, adlegi hinzuzählen
adminiculum, -i n Hinweis (P: 1679)
administer, -tri m Bediensteter (P: 1449 § 4)
administratio, -onis f Verwaltung (A: 179 § 4), Spendung (H: 841)
 apostolica Apostolische Administratur (Vf: 368)
 bonorum Güter-, Vermögensverwaltung (Vf.: 352 § 2)
 extraordinaria außerordentliche Verwaltung (O: 638 § 2)
 ordinaria ordentliche Verwaltung (O: 638 § 2)
administrativus, -a, -um verwaltungsmäßig (S: 1341)

actus : dort
 potestas a: dort
 tribunal um dort
 administrator, -oris, m Verwalter
 apostolicus Apostolischer Administrator (Vf: 371 § 2)
 dioecesanus Diözesanadministrator (Vf: 419)
 paroecialis Pfarrverwalter, Pfarradministrator (Vf: 539)
 administrare verwalten (Vf: 325 § 1), (Sakramente) spenden (H: 844 § 1)
 admiratio, -onis f Erstaunen, Verwunderung (H: 1188)
 admiscere, admisceo, admisci, admixtum beimischen
 admissio, -onis f Zulassung (A: 147)
 admittere, admitto, admisi, admissus zulassen (P: 1484)
 admonére, admóneo, admónui, admónitus ermahnen
 admonitio, -onis f Ermahnung
 adnéctere, adnecto, adnexui, adnexus verbinden (A: 131 § 1)
 adnotare eintragen, vermerken (Vf: 532 § 2)
 adnotatio, -onis f Eintragung, Vermerk (H: 1053 § 2)
 adnumerare hinzuzählen, beizählen
 adolescens, -entis f/m Heranwachsender
 adoptantes Adoptiveltern (H: 877 § 2)
 adoptio, -onis f Adoption (E: 1094)
 adoptare adoptieren (A: 110)
 adorare anbeten (O: 663 § 2, H: 942)
 adoratio, -onis f Anbetung
 ads... → as(s)...
 adscríbere, adscribo, adscripsi, adscriptus zuschreiben (A: 103)
 adscriptio, -onis f Zuschreibung, Eintragung (A: 112 § 2)
 adsistens, -entis Assistent (Vf: 317 § 2)
 adspirans, -antis part: Bewerber (Vf: 276 § 2, 3°)
 adstans, -antis dabeistehend
 adstringere, adstringo, adstrinxi, adstrictus (an)binden; (passivisch:) gebunden sein (A: 13 § 2)
 adstrictus, -a, -um gebunden (H: 1041 § 3)
 adulterinus, -a, -um im Ehebruch gezeugt
 adultérium, -ii n Ehebruch (E: 1152 § 1)
 adúlterus, -a, -um ehebrecherisch (E: 1152 § 1)
 adultus, -a, -um erwachsen (Vk: 776)
 adumbratio, -onis f Umriss, Grundriss
 adunare zusammenführen
 ádvena, -ae m Ankömmling (A: 100)
 adveníre, advénio, advéni, adventum herankommen, ankommen (P: 1420 § 5)
 adventus, -us m Ankunft, Advent (Vk: 767 § 3)
 adversarius, -i m Gegner (P: 1544)
 adversari, adversor, adversus sum widersprechen (P: 1645 § 2)
 adversus, -a, -um entgegenstehend (H: 1184 § 1)
 pars a: Gegenpartei (P: 1486 § 1)
 adversus gegen (Ve: 1281 § 3)
 advertere, adverto, adverti hinweisen, aufmerksam machen
 advigilare wachen, bewachen, überwachen (Vf: 392 § 2)

advocare heranziehen (O: 674), an sich ziehen (P: 1417)
advocatus, -i m Anwalt (P: 1445 § 3)
aedes, -is f Gebäude (H: 1214)
aedicula, -ae f Kapelle
aedificatio, -onis f Erbauung, Auferbauung (Vf: 208)
aedificare bauen, erbauen, auferbauen
aedificium, -i n Bauwerk, Gebäude
aegrotare krank sein (H: 1005)
aequalis, -e gleich (A: 115 § 2)
aequalitas, -atis f Gleichheit (Vf: 208)
aeque gleicherweise (A: 53), billigerweise (Ve: 1310 § 2)
aequiparare gleichachten, gleichstellen (Vf: 450 § 1)
aequipollens, -entis part: gleichwertig (A: 81)
aequitas, -atis f Billigkeit, Gerechtigkeit (Vf: 221 § 2)
 canonica: kanonische Billigkeit (A: 19; P: 1752)
aequivalens, -entis part: gleichwertig (A: 181 § 2)
aequus, -a, -um billig, gerecht (Vf: 281 § 1), gleich (H: 1135)
aes, aeris n (nur als) alienum: Schulden (A: 122)
aestimatio, -onis f Bewertung Schätzung (Ve: 1283, S: 1315 § 2)
aestimare meinen, einschätzen, beurteilen (Vf: 524), für richtig halten (A: 98 § 2)
aestimativus bewertend
 cognitio a Wertnehmen, bewertendes Erkennen (→ discretio iudicii)
aestus, -us m Hitze, Schwüle
 passionis Sturm der Leidenschaft (S: 1345)
aetas, aetatis f Alter (A: 97)
 superadulta fortgeschrittenes (wörtl: mehr als erwachsenes) Alter [als Dispensgrund bei Ebehindernissen gebraucht]
aeternus, -a, -um ewig (H: 12101)
affatim reichlich, ausreichend
affectare erstreben, wollen
affectatus, -a, -um gewollt
 ignorantia a gewollte Unkenntnis (S: 1325)
affectus, -us n Zustand, Verfassung, Gemütsverfassung, Begierde, Verlangen
 maritalis eheliche Zuneigung (H: 1152 § 2)
afferre, áffero, áttuli, allátus zufügen (Vf: 428 § 2), hinzufügen (P: 1745), beibringen (P: 1566), verschaffen (Vk: 823 § 1)
afficere, afficio, afféci, affectus betreffen (A: 16 § 3)
affigere, affigo, affigi, affectus anheften
affinis, is m/f Schwager/Schwägerin (P: 1548)
affinis, -is verschwägert (A: 109 § 2)
affinitas, -atis f Schwägerschaft (A: 109 § 1)
affirmatio, -onis f Behauptung, Bestätigung (H: 1068)
affirmare behaupten bestätigen (P: 1541)
affirmative adv. bestätigend (auf eine Frage: bejahend, ↔ negative)
afflare anhauchen
afflictus, -a, -um bedrängt (Vf: 529 § 1)
affulgere, affulgeo, affulsi aufleuchten, erscheinen
agendus, -a, -um agere

ad valide um: zum gültigen Handeln
agere, ago, egi, actum handeln (A: 64), tun (Vf: 428 § 2), betreiben (P: 1470 § 1)
agitur de es handelt sich um (A: 14)
ratio agendi ratio
aggravare erschweren (S: 1327)
aggregare angliedern (Vf: 580)
aggregatio, -onis f Angliederung (Vf: 580)
aggressor, -oris m Angreifer (S: 1323)
agitare (Verstärkung zu agere) betreiben (vor Gericht, P: 1611)
agnóscere, agnosco, agnóvi, ágnitus anerkennen (A: 117), erkennen (P: 1461)
alba, -ae f Taufkleid, Albe
album, -i n Liste (H: 1187), Verzeichnis (DC 112)
alere, alo, alui, al(i)tum nähren (Vf: 236)
alias anderenfalls (A: 90 § 1)
alibi woanders (Vf: 533 § 1)
alicubi irgendwo
alienare veräußern (Ve: 1190 § 2)
alienatio, -onis f Veräußerung (Ve: 1292 § 1)
alienus, -a, -um fremd (A: 15 § 2)
territorium um: fremdes Gebiet (H: 862)
alimentum, -i n Nahrung (Vf: 252 § 1)
alio anderswo hin (P: 1747 § 2)
alioquin auf andere Weise (P: 1483), anderenfalls (P: 1552 § 2)
aliquando manchmal, bisweilen (Vf: 212 § 3) aliquátenus irgendwie (H: 983 § 1)
aliqui(s), aliqua, aliquod, aliquid irgendwer, irgendwelcher, irgendwas
aliquómodo auf irgendeine Weise
aliquot einige (H: 937)
aliter (adv) anders, in anderer Weise (A: 127 § 1)
aliunde anderswo her (H: 970)
álius, ália, áliud der, die, das andere
nisi aliud constet: wenn nicht anderes feststeht
nisi aliud iure caveatur: wenn nicht anderes im Recht vorgesehen ist
allaborare mitarbeiten (Vf: 528 § 2)
allatus, -a, -um part: afferre
allegare anführen (P: 1745)
allegatum, -i n Anlage, Aussage
allevare erheben (H: 998)
almus, -a, -um ehrwürdig, erhaben
altare, is n Altar
fixum unbeweglicher Altar (H: 1235 § 1)
mobile beweglicher Altar, Tragaltar (H: 1225 § 1)
álder, álder, álderum der, die, das andere (A: 38), der zweite (A: 67 § 2), der weitere (A: 191 § 1)
alterare ändern
alternis abwechselnd
alternus abwechselnd
alteruter, -tra, -trum jeder von beiden (A: 111 § 1)
altior, -ius comp. höher (Vf: 303)
altitudo, -inis f Höhe

alumnus, -i m Zögling, Alumne (Vf: 237 § 1)
 amasia, -ae f Geliebte (im sexuellen Sinne)
 ambigere, -eo, -ui zweifeln
 non est ambigendum es ist nicht zu bezweifeln
 ámbitus, -us m Bereich, Reichweite (A: 134 § 3)
 ambo, ambae, ambo beide (A: 111 § 1)
 amens, -entis geisteskrank (O: 639 § 39)
 amentia, -ae f Geisteskrankheit (H: 1041)
 amicitia, -ae f Freundschaft (Vf: 245 § 2)
 amissio, -onis f Verlust (A: 184 § 3)
 amittere, amitto, amísi, amíssus verlieren (A: 162)
 amor, -oris m Liebe (Vf: 245 § 2)
 amortizatio, -onis f Amortisation (O: 639 § 5), Tilgung (von Schulden)
 amotio, -onis f Absetzung, Amtsenthebung (A: 143 § 2)
 amovére, amóveo, amóvi, amótus absetzen (A: 192)
 amovibilis versetzbar, absetzbar
 amovibilitas, -atis f Absetzbarkeit
 amplecti, amplector, amplexus sum ergreifen, annehmen (O: 642)
 amplius darüber hinaus (Vf: 510 § 1), weiterhin, in Zukunft (H: 1222 § 2)
 et ≈ (Kurialsprache:) eine negativ beantwortete Frage soll nicht wieder vorgelegt werden
 amplitudo, -inis f Umfang (Vf: 448 § 2)
 amplus, -a, -um weit (Vf: 248)
 amussis, -is f Lineal der Zimmerleute
 ad amussim (auch: adamussim) regelgerecht, genau
 an ob
 anathema (sit) (Formel für den) Bannfluch
 anathematizare mit dem Bann belegen, verdammen
 angere, ango, anxi ängstigen (Vf: 522)
 angor, -oris m Angst, Befürchtung (Vf: 529)
 angustia, -ae f Enge, Beschränktheit
 anima, -ae f Seele (P: 1752)
 bonum rum Wohl der Seelen (P: 1748)
 cura rum Seelsorge (A: 150)
 pastor rum Seelsorger (Vk: 771)
 salus rum Seelenheil (P: 1752)
 zelus rum Eifer für die Seelen (Vf: 521)
 animadversio, -onis f Bemerkung, Stellungnahme
 animadvértere (in), -to, -ti, -sus anmerken (DC 56), bemerken
 in einschreiten gegen (nur P: 1445)
 animare beleben (Vf: 327)
 animus, -i m Sinn (O: 664), Absicht (A: 25), Seele (H: 839)
 annexus, -a, -um beigefügt
 anniti, -tor, nisus (nixus) sum sich anstrengen, sich bemühen
 anniversarium, -i n Jahrestag
 anniversarius, -a, -um jährlich
 anomalia, -ae f Anomalie, Normabweichung (DC 209)
 anonymus, -a, -um anonym, ohne Urheberangabe (DC 188)
 annualis, -e jährlich
 dies Jahrestag

annulus, -i m Ring

Piscatoris Fischerring (des Papstes)

annuntiare ankündigen, verkündigen

annus, -i m Jahr

annuus, -a, -um jährlich

anomalía, -ae f vom Normalen abweichender Zustand

ansa, ae, f Anlaß

m praebere Anlaß geben (P: 1455)

ante vor (lokal, mit Akk.)

antea vorher, zuvor

antecedere, -o, -cessi, -cessum vorhergehen

antecessus, -us m Vorhergehen

in u im voraus

antequam bevor

anterior, -ius der frühere

anticipare vorwegnehmen, (zeitlich) vorziehen

antiquior, -ius älter

antiquus, -a, -um alt

antistes, -itis m Vorsteher, Bischof

antístita, -ae f Oberin (O: 667 § 4)

anxietas, -atis f Angst, Besorgnis

anxius ängstlich, furchtsam

aperire, -io, -ui, apertus öffnen, eröffnen

mentem mitteilen

apostasía, -ae f Apostasie, Glaubensabfall (Vk: 751)

apóstata, -ae m/f Apostat, vom Glauben Abgefallener

apostolatus m Apostolat

apostolicus, -a, -um apostolisch

Sedes Apostolica Apostolischer Stuhl

apparare zurechtmachen, bereiten

rationem Plan aufstellen (Vf: 493)

apparére, appáreo, appáruí erscheinen (P: 1505), erkennbar sein (A: 142)

appellare nennen (Vf: 376), anrufen, Berufung einlegen (P: 1438)

appellatio, -onis, f Anrufung, Berufung

gradus nis Berufungsinstanz

tribunal nis Berufungsgericht

applicatio, -onis, f Anwendung, Applikation,

missae Zuwendung der Messe (H: 950)

pro populo Zuwendung (der Messe) für das (Pfarr-)Volk (Vf: 548)

applicare anwenden (A: 144), zuwenden (H: 901)

apponere, -no, -sui, -situs auflegen, beifügen (O: 643)

manus an sich ziehen (Vf: 595)

approbare billigen

approbatio, -onis f Billigung

aptare anpassen

apte passend

aptior, -ius geeigneter

aptitudo, -inis f Eignung

aptus, -a, -um geeignet
 apud bei
 aqua, -ae f Wasser
 arbiter, -tri m Schiedsmann
 arbitralis, -e schiedlich
 iudicium e Schiedsverfahren (P: 1714)
 sententia Schiedsspruch (P: 1716)
 arbitrarius, -a, -um willkürlich
 arbitratus, -us m Gutdünken
 arbitrium, -ii n Ermessen, Bewertung, Einschätzung
 pro suo io nach seinem Ermessen (A: 43)
 arcanus, -a, -um geheimnisvoll (O: 674)
 arcere, arceo, arcui abwehren, fernhalten
 archidioecesis, -is f Erzdiözese
 archiepiscopus, -i m Erzbischof
 maior Großerbischof (in den Ostkirchen)
 archipresbyter, -eri m Erzpriester
 archisodalitium, -i n Erzbruderschaft
 archivum, -i n Archiv, Urkundensammlung
 arctior, -ius strenger
 arctus, -a, -um eng
 arduus, -a, -um schwierig
 argenteus, -a, -um aus Silber
 arguere, -uo, -ui darlegen, erklären, anklagen, rügen
 argumentum, -i n Argument (P: 1742), Gegenstand (Vf: 344) Grund (Ve: 1138), Begründung (DC 250)
 ad hominem personbezogenes Argument (d.h. nicht objektives, nicht verallgemeinerbares Argument)
 armarium, -ii n Schrank
 ars, artis f Kunst (O: 638), Fertigkeit (Vf: 255)
 articulus, -i m Artikel (in Überschriften), Beweisfragen (P: 1533)
 in o mortis im Angesicht des Todes
 ascendens, -entis aufsteigend (E: 1091 Verwandter in aufsteigender Linie)
 ascendere, -o, -endi, -ensus aufsteigen
 ascensio, -onis f Aufstieg (H: 1246 Himmelfahrt)
 ascensus, -us m Aufstieg
 asceticus, -a, -um enthaltsam
 asciscere, -o, -scivi, -scitus heranziehen, beiziehen
 ascriptio, -onis f Zuschreibung, Eingliederung
 clericorum Zugehörigkeit von Klerikern [ostkirchliche Entsprechung zur Inkardination: 357 CCEO]
 aspersio, -onis f Besprengung
 aspersorium, -ii n Weihwasserkessel
 aspirans, -antis Bewerber
 asportare wegschaffen, beseitigen
 assecuratio, -onis f Versicherung (im institutionellen Sinne: 668, 1284)
 assecutus, -a, -um (pf. von assequi:) erreicht, vollendet
 assensus, -us m Zustimmung
 assentire, -io, -ivi (auch assentiri, -ior, assensus sum) zustimmen

assequendus, -a, -um (Gerundiv von assequi:) der zu erreichende
 assequi, -or, assecutus sum erreichen
 assérere, ássero, assérui, assértus behaupten, bekräftigen
 assertio, -onis f Behauptung
 asservare aufbewahren
 assessor, -oris m Besitzer
 assiduus, -a, -um beständig, beharrlich
 assignatio, -onis, f Zuweisung
 domus onis Niederlassung (O: 688)
 assignare zuweisen
 assimilare gleichachten, (rechtlich) gleichbehandeln
 assistens, -entis (part:) beistehend, zur Seite stehend, anwesend, (subst:) Assistent (E: 1108
 Trauender), Helfer (P: 1550 § 2, 1°)
 assistentia, -ae f Beistand (Vf: 530, 4°, E: 1063)
 assistere, -o, ástiti teilnehmen (H: 1248), trauen (E: 1070), anwesend sein (P: 1559)
 associatio, -onis f Vereinigung, Verein
 associare vereinigen
 assués cere, -o, -évi, -étum sich gewöhnen
 assúm ere, -o, assumpsi, assumptus annehmen, übernehmen (E: 1095), beiziehen (P: 1421)
 assumptio, -onis f Annahme (H: 1246 Aufnahme [Mariens])
 ástiti (pf. von assistere)
 astringere, -o, -strinxi, -strinctus binden (P: 1455 [durch Eid] verpflichten)
 at aber
 attamen aber, jedoch, hingegen
 attendere, -o, -di, -tum beachten
 attentare versuchen (A: 194, S: 1378), beachten, versuchen (DC 5)
 attentatio, -onis f Versuch
 attentatum, -i n widerrechtlicher Prozesseingriff
 attentis normis unter Berücksichtigung der Normen (Vf: 496)
 attente aufmerksam
 attenuare abschwächen, mildern
 attestare, -o, -vi, -tus bestätigen (DC 13)
 attestatio, -onis f Bestätigung, Bekundung
 attiné re, -íneo, -ínui, -éntus sich beziehen auf
 quod attinet was ... betrifft
 attíng ere, -o, áttigi berühren (P: 1567), (Alter) erreichen (O: 721), (Vernunft) erlangen (H:
 1005)
 attributus, -a, -um zugeschrieben, gewidmet
 auctor, -oris m Urheber (S: 1356), Verfasser (Ve: 824), Aussteller (von Urkunden, P: 1542),
 Täter (S: 1324)
 auctoritas, -atis f Vollmacht (O: 618), Oberhoheit (Vf: 473), Autorität (im Sinne von
 Obrigkeit), Ansehen
 civilis: staatliche Obrigkeit (Vf: 377)
 competens: zuständige Autorität (A: 33)
 suprema: oberste Autorität (A: 135)
 auctoritative vollmächtig (H: 992)
 auctus, -a, -um versehen mit
 audacia, -ae f Kühnheit
 audientia, -ae f Audienz, Verhandlung (= Gerichtsverhandlung, P: 1661)

audíre, -io, -ivi, -itus hören, anhören
auditor, -oris m Hörer (Vk: 769), Untersuchungsrichter (P: 1428)
auditorium, -i n (Gerichts-) Saal
audítus, -us das Hören
 de auditu vom Hörensagen (P: 1572)
auférre, áufero, ábstuli, ablátus aufheben
augére, áugeo, auxi, auctus vermehren, vergrößern
augmentum, -i n Vermehrung, Erhöhung (eines Stipendiums, Ve: 1308)
augustissimus, -a, -um der erhabenste
aula, -ae f Raum, Saal, Kirchenraum (H: 941), Gerichtssaal (P: 1470)
aureus- -a, -um golden
ausus sum (von audere) ich habe gewagt
aut oder (separativ)
 aut – aut entweder – oder (auch vel)
autem aber
 non nicht aber
authenticatio, -onis f Echtheitserklärung (DC 185)
authenticitas, -atis f Echtheit
authenticus, -a, -um echt, verbindlich, authentisch
 exemplar um beglaubigte Zweitschrift
autochthonus, -a, -um einheimisch (Vk: 784)
autographum, -i n Urschrift (↔ exemplar)
autonomia, -ae f Autonomie, Eigenständigkeit, Selbständigkeit
autonomus, -a, -um autonom, eigenständig, selbständig
 fundatio a selbständige Stiftung
 fundatio non a unselbständige Stiftung
auxiliaris, -e helfend
 Episcopus Hilfsbischof
auxilium, -ii n Hilfe, Unterstützung
 o esse Hilfe leisten
aversio, -onis f Abneigung
aversus, -a, -um abgewandt, feindlich (DC 65)
avertere, -o, -versi, -versum (jmdn.) abwenden, abbringen
avocare wegrufen
ázymus, -a, -um ungesäuert

- B -

baculum, -i n Stab

baptisma, -atis f Taufe

baptismalis, -e auf die Taufe bezogen

fons : Taufbrunnen

baptismus, -i m Taufe

baptizare taufen

pars baptizata: getaufter Partner (einer Ehe)

basis, -is f Unterbau (beim Altar, H: 1236 § 1)

beatificare seligsprechen

beatificatio, -onis f Seligsprechung

beatus, -a, -um selig

bene (adv. zu bonus) gut

benedicere, -íco, -íctus segnen

benedictio, -onis f Segen, Segnung

benefaciens, -entis f/m Wohltäter (Vf: 577)

beneficentia, -ae f Wohltätigkeit

beneficialis, -e auf die Pfründe bezogen (→ beneficium)

beneficiarius, -i m Pfründeninhaber

beneficium, -ii n Pfründe (= Vermögen, aus dem ein Stelleninhaber bezahlt wird)

beneplacitum, -i n Gutheißung, Billigung, Zustimmung

ad : nach Gutdünken (A: 81), mit Zustimmung (O: 586)

benevolus, -a, -um wohlwollend

episcopus ein zur Aufnahme eines entlassenden Ordensmannes bereiter Bischof

biennium, -ii n Zeitraum von zwei Jahren

bilateralis, -e zweiseitig

biretum, -i n Birett

bis zweimal

blandiri, -ior, -itus sum schmeicheln

blasphemia, -ae f Blasphemie, Gotteslästerung (S: 1369)

bonum, -i n (1) Gut (im Sinne von: Wert)

fidei Gut der Treue

intentio contra Ausschluss der (ehelichen) Treuepflicht (im Sinne einer Simulation nach c. 1101 § 2)

prolis Gut der Nachkommenschaft

intentio contra Ausschluss der Nachkommenschaft (im Sinne einer Simulation nach c. 1101 § 2)

sacramenti Gut des Sakramentes

intentio contra Ausschluss der Unauflöslichkeit der Ehe (im Sinne einer Simulation nach c. 1101 § 2)

spirituale geistliches Gut (↔ temporale)

bonum, -i n (2) Wohl, Wohlergehen

animarum Wohl der Seelen

commune Gemeinwohl

coniugum Wohl der Gatten (E: 1055)

Ecclesiae Wohl der Kirche

privatum privates Wohl

privatorum Wohl Privater
publicum öffentliches Wohl
bonum, -i n (3) (materielles) Gut, Vermögen
administratio rum Güter-, Vermögensverwaltung
ecclesiasticum Kirchengut
mobile bewegliches Gut
paroeciae, paroeciale Gut der Pfarrei, Pfarrgut
temporale zeitliches (materielles) Gut (↔ spirituale)
dominium rum: Eigentum am Vermögen (O: 706)
bonus, -a, -um gut
a fides guter Glaube (P: 1515)
i mores gute Sitten
et aequus gut und billig
exitus guter Ausgang (einer Angelegenheit)
spes boni exitus: Hoffnung auf guten Ausgang (P: 1446)
brachium, -i n Arm
saeculare Staatsgewalt
brandea, -ae f (leinene oder seidene) Hülle für Reliquien
Breve, -is n Breve (= einfaches, unfeierliches Papstschreiben)
brevi in kurzer Zeit, bald
brevior, -ius kürzer
brevis, -e kurz
brevitas, -atis f Kürze
breviter (adv.) in kurzer Form
bulla, -ae f Bulle (= feierliches Papstschreiben mit Siegelkapsel (bulla))
Bullarium Romanum Sammlung päpstlicher Erlasse seit dem 16. Jh

- C -

cadaver, -eris n Leichnam
cadere, cado, cecidi, cassum fallen
cae... vide etiam coe...
caecus, -a, -um blind
caelebs (adj) ehelos
caelestis, -e himmlisch
caelibatus, -us m Ehelosigkeit, Zölibat
caelum, -i n Himmel
caeremonia, -ae f Zeremonie, Feier
calculus, -i n Rechnung, Rechenoperation
calendarium, -ii n Kalender
calix, -icis m Kelch
cállere, cálleo, cállui erfahren sein, kennen, wissen
calumnia, -ae f Rechtsverdrehung, Hinterlist
calumniator, -oris m Verleumder
calumniosus, a, um verleumderisch
calx, calcis f (eigentlich: Stein) unterer Rand, Schluß
 ad em sententiae an den Schluß des Urteils
Camera Apostolica Apostolische Kammer [Kuralamt]
campana, -ae f Glocke
campus, -i m Feld
cancellaria, -ae f Kanzlei, Geschäftsstelle
cancellarius, -ii m Kanzler, Geschäftsstellenleiter
 Magnus Cancellarius Großkanzler (einer Universität oder Fakultät)
candidatus, -i m Bewerber
canon, cánonis m Canon (als Norm)
 missae feststehender Teil der Messe, Mess-Kanon
canonicatus, us n Kanonikat (Mitgliedschaft in einem Kanoniker-Kapitel)
canonicus, -i m Kanoniker, Inhaber eines Kanonikats
 capitulum orum Kanoniker-Kapitel
canonicus, -a, -um kanonisch
 aequitas a kanonische Billigkeit
 effectus kanonische Wirkung
 forma a kanonische Form (bes. der Eheschließung)
 forum m kirchliches Gericht (P: 1675, 1716)
 ius m kanonisches Recht
 lex a kanonisches Gesetz
 missio a kanonische Sendung (= Beauftragung mit kirchlicher Vollmacht)
 poena a kanonische Strafe
 possessio a kanonische Inhaberschaft
canonizatio, -onis f Heiligsprechung
 causa nis (konkretes) Heiligsprechungsverfahren
canonizatus, -a, -um (1) kanonisiert, in das kanonische Recht integriert, (2)selig oder heilig gesprochen
 lex a in die kanonische Rechtsordnung übernommenes (staatliches) Gesetz
cantor, -oris m Kantor, Sänger

cantus, -us m Gesang
 capacitas, -atis f Fähigkeit, Eignung
 capax, -acis fähig
 capellanus, -i m → cappellanus
 capere, capio, cepi, captum fassen, erfassen, greifen, nehmen
 possessionem Besitz ergreifen
 capessere, capesso, capessivi, capessitum ergreifen
 militiam den Militärdienst antreten
 capitalis, -e auf das Kapital bezogen, auf das Leben bezogen
 summa Geldsumme (O: 639)
 capitularis, -e vom Kapitel getan (Vf: 505), zum Kapitel gehörend (Vf: 556)
 capitularis, -is m Kapitular, Angehöriger eines (Kathedral-) Kapitels
 capitulum, -i n (1) Kapitel (= Gremium), Stift
 canonicorum Kanoniker-Kapitel
 cathedrale Kathedral-Kapitel, Domkapitel
 religiosorum Ordens-Kapitel
 capitulum, -i, n (2) Kapitel (= Textabschnitt)
 cappellania, -ae f Kaplanei
 cappellanus, -i m Kaplan (= Kategoriale Seelsorger, Vf: 564) [„Kaplan“ im deutschen Sprachgebrauch ist der vicarius paroecialis]
 suae Sanctitatis päpstlicher Ehrenkaplan, Monsignore
 capsula, -ae f Kapsel, Kasse
 captio, -onis f Ergreifung
 possessionis canonicae kanonische Besitzergreifung
 captiosus, -a, -um verfänglich
 interrogatio verfängliche Frage (P: 1564)
 captivitas, -atis f Gefangenschaft
 captus, -a, -um erfasst, ergriffen, auch: geschwächt (mente geistesschwach)
 captus, -us m Fassungsvermögen
 caput, -itis n (1) Kopf, Haupt
 in persona Christi is in Stellvertretung des Hauptes Christus (H: 1008)
 collegii Haupt eines Kollegiums
 communio cum Collegii ite: Gemeinschaft mit dem Haupt des Kollegiums
 caput, -itis n (2) Kapitel (eines Buches)
 caput, -itis n (3) Gegenstand, Gliederungspunkt
 disciplinae a Elemente der Ordnung (Vf: 243)
 caput, -itis n (4) Klagegrund (P: 1677)
 nullitatis (Ehe-)Nichtigkeitsgrund
 carcer, -eris m Gefängnis
 cardinalis, -is m Kardinal
 collegium ium Kardinalskollegium
 cardinalitia dignitas Kardinalswürde
 carens, -entis entbehrend
 carere, careo, carui entbehren
 caritas, -atis f Caritas, Nächstenliebe
 opus tis Werk der Nächstenliebe
 carnalis, -e fleischlich
 commercium e sexueller Umgang

copula Geschlechtsverkehr
 caro, carnis f Fleisch, Leib
 una fieri ein Leib werden
 castitas, atis f Keuschheit
 castus, -a, -um keusch, enthaltsam
 casus, us m Fall
 ad m im Einzelfall
 ad universitatem um für alle (künftigen) Fälle
 necessitatis Notfall
 occultus geheimer Fall
 particularis besonderer Fall
 periculi mortis Fall der Todesgefahr
 praeter m außer in dem Falle
 si ferat wenn der Fall so liegt, gegebenenfalls
 catálogus, -i m Katalog, Liste
 catechesis, -is f Katechese
 catecheticus, a, um katechetisch
 institutio a katechetische Unterweisung
 catechismus, -i m Katechismus
 catechista, -ae m Katechet
 catechisticus, -a, -um katechetisch
 catechumenatus, -us m Katechumenat, Vorbereitungszeit auf die Taufe
 catechumenus, -i m Katechumene, Taufbewerber
 cathedra, -ae f Lehrstuhl (Ve: 811)
 cathedralis, -e zur Kathedrale gehörig
 capitulum e Kathedrankapitel
 Ecclesia Kathedralkirche
 cathedraticum, -i, n Abgabe an die Kathedralkirche, Domsteuer
 catholicus, -i m Katholik
 catholicus, -a, -um katholisch
 communitas non a: nichtkath. Gemeinschaft
 doctrina a kath. Lehre
 Ecclesia a kath. Kirche
 educatio a kath. Erziehung
 fides a kath. Glaube
 minister kath. (Sakramenten-) Spender
 non nichtkatholisch
 pars a kath. Teil (z.B. einer Ehe)
 ritus kath. Ritus (im liturg. Sinne)
 causa (mit Gen.) wegen
 honoris ehrenhalber
 mortis von Todes wegen
 causa, -ae f (1) Beweggrund, Ursache
 dimissionis Entlassungsgrund
 efficiens wirksame Ursache
 excusans entschuldigender Grund
 eximens Grund einer Ausnahme

formalis Formalursache (↔ materialis)
 gravis schwerwiegender Grund
 gravissima schwerstwiegender Grund
 iusta gerechter Grund
 iusta et necessaria gerechter und notwendiger Grund
 iusta et rationabilis gerechter und vernünftiger Grund
 materialis Sachgrund (↔ formalis)
 motiva Beweggrund
 urgens drängender Grund
 causa, -ae f (2) Zweck
 finalis Zweck
 pia: frommer Zweck
 causa, ae f (3) Gerichtsfall, Gerichtssache (MK, Term.Einf. vor 1400)
 acta ae Sachakten
 conclusio in Abschluß der Sache
 instructio ae Beweisaufnahme
 pars in Partei in der Sache
 canonizationis (konkretes) Heiligsprechungsverfahren
 contentiosa Streitverfahrensfall
 criminalis Strafsache
 de statu personarum Personenstandsverfahren
 incidens Zwischensache
 iudicialis Gerichtssache
 matrimonialis Ehesache
 poenalis: Strafsache
 principalis Hauptsache
 separationis Trennungssache
 caute (adv) vorsichtig
 cautela, -ae f Vorkehrung
 cautio, -onis f Vorsicht, Sicherheitsleistung (Kaution)
 cautissime (adv) sehr vorsichtig
 cauto sichergestellt, unbeschadet
 cautum esse vorgesehen sein
 cavere, caveo cavi, cautum sichern, sicherstellen, anordnen, sich hüten
 si expresse caveatur wenn ausdrücklich angeordnet ist
 nisi aliud iure caveatur wenn nichts anderes im Recht angeordnet ist
 cedere, cedo, cessi, cessum reichen (A: 80), zugute kommen (A: 122), etwas abtreten (O:
 668), anheimfallen (Ve: 1303)
 inutile scheitern (P: 1659 § 1)
 vita sterben (Vf: 489 § 2)
 celebratio, -onis f Feier
 matrimonii Eheschließung
 sacramenti Spendung des Sakramentes
 sacra gottesdienstliche Handlung
 celebratus, -a, -um gefeiert, (bei Sakramenten) gespendet
 celebrare feiern, (Sakramente) spenden
 celebret (wörtl: er möge feiern) Dokument der Erlaubnis zur Feier der Eucharistie

celer, -eris schnell
celeritas, -atis f Schnelligkeit
celare verheimlichen (O: 643)
celsus, -a, -um hoch
censere, censeo, censui, censum schätzen, einschätzen, meinen
 censetur wird betrachtet wie [Rechtsfiktion] (E: 1079)
censor, -oris m Gutachter (Vk: 830)
censura, -ae f Zensur, Besserungsstrafe, Beugestrafe
 latae sententiae Zensur als Tatstrafe (1314)
 ferendae sententiae Zensur als Spruchstrafe (1314)
censuratus, -a, -um mit einer Besserungsstrafe bestraft
centenarius, -a, -um hundertjährig
centrum, -i n Mitte
 universitaria Universitätszentren (Ve: 813)
centum hundert
certior (komp. von certus) gewisser
 em facere benachrichtigen
 fieri benachrichtigt werden
 em reddere benachrichtigen
certitudo, -inis f Sicherheit, Gewißheit
 moralis moralische Gewißheit (P: 1608)
certus, -a, -um sicher, gewiß
 locus bestimmter, umschriebener Ort
 territorium m bestimmtes, umschriebenes Gebiet
cessatio, -onis f Wegfall, Aufhören, Ausscheiden
cessare, cesso (→ cedere) nachgeben, aufhören, wegfallen, entfallen
cessio, -onis f Abtretung
ceteroquin im übrigen
ceterus, -a, -um übrig
 prae is vor anderen
ceu wie, zum Beispiel
character, -eris m Charakter, Merkmal, Schriftzeichen
 episcopalis bischöfliche Würde
 sacerdotalis priesterliche Würde
 indelebilis untilgbares Prägema (durch Taufe, Firmung, Weihe)
chirographum, -i n Handschreiben
choralis, -e den oder das Chor betreffend
chorus, i m Chorraum, Chordienst (z.B. von Kapitularen oder Mönchen)
chrisma, -atis n Chrisam-Öl
christifidelis, -is m (subst:) Christgläubiger, Gläubiger, (adj:) christgläubig
 laicus christgläubiger Laie
ciborium, -i n Tabernakel, Sakramentshäuschen, Speisekelch
cibus, -i m Speise
cinis, cineris m Asche
circa bezüglich, hinsichtlich
 error leges Irrtum bezüglich der Gesetze (A: 15)
circiter ungefähr, etwa
circumferre, circumfero, circumtuli, circulatus herumtragen

circumscribere, -i, -scripsi, -scriptum umschreiben
circumscriptio, -onis f Umschreibung, Gebiet (A: 199)
circumspectio, -onis f Umsicht, Besonnenheit
circumstantia, -ae f Umstand
 facta et -ae Tatsachen und Umstände
circumvenire, -io, -i umringen, umgeben
citare laden, benachrichtigen
citatio, -onis f Ladung, Benachrichtigung (P: 1507)
citeratorius, -a, -um auf die Ladung bezogen
 scheda -a Ladungszettel (P: 1510)
citatus, -a, -um geladen, vorgeladencito schnell, bald
citius schneller (DC 218)
cito schnell
citra über ... hinaus
 gravem culpam unabhängig von einer schweren Schuld
civilis, -e bürgerlich, staatlich (im Sinne von nicht kirchlich)
 auctoritas Staatsgewalt, bürgerliche Autorität
 effectus -es bürgerlich-rechtliche Wirkungen (E: 1059)
 forum -e staatliches Gericht/Verwaltung (P : 1675)
 ius -e bürgerliches (d.h. staatliches) Recht
 lex -e staatliches Gesetz
 matrimonium -e Zivilehe
 potestas bürgerliche Gewalt (Vf: 285), staatliche Obrigkeit (E: 1059)
 societas bürgerliche Gesellschaft (Ve: 793), Staat (Vf: 353)
civiliter (adv:) bürgerlich, staatlich
civis, -is m Bürger
civitas, -atis Staat
 Vaticana Vatikanstaat
clam heimlich
clamosus, -a, -um lärmend
clarus, -a, um klar, deutlich
classis, -is f Gruppe, Stufe
claudere, claudio, clausi, clausus schließen, beenden
claustra (pl. von claustrum) Kloster
clausula, -ae f Formel, Klausel
 derogatoria Aufhebungsklausel (A: 38)
 „ad beneplacitum nostrum“ Formel „nach unserem Ermessen“ (A: 81)
 dirimens Ungültigkeitsklausel (E: 1077)
clausura, -ae f (klösterliche) Klausur (O: 677)
clausus, -a, -um geschlossen, beendet
clavis, -is f Schlüssel
clericalis, -e klerikal
 institutum klerikales (Religiosen-) Institut
 societas klerikale Gesellschaft (O: 736)
 status Klerikerstand
clericus, -i m Kleriker (↔ laicus)
 religiosus Ordenskleriker
 saecularis Weltkleriker

clerus, -i m Klerus, Geistlichkeit
 religiosus Ordensklerus
 saecularis Weltklerus
 coactio, -onis f Zwang, Nötigung, Druckcoactus, -a, -um genötigt, gezwungen
 coadiutor, -oris m Helfer
 Episcopus Hilfsbischof
 coadunatio, -onis f Versammlung, Zusammentreffen
 coadunatus, -a, -um vereint, zusammen
 coadunare vereinen, zusammenbringen
 coaevus, -a, -um gleichaltrig
 coalescere, -co, coalui, -alimum, zusammenwachsen, zusammenfügen, zusammenhängen (H: 842)
 coarctare einschränken
 liberum iurium exercitium die freie Ausübung von Rechten einschränken (A: 18)
 codex, -icis m Codex, Buch, Verzeichnis
 Codex Iuris Canonici (CIC) Buch des kanonischen Rechtes
 Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium (CCEO) Buch der Canones der östlichen Kirchen
 coe ... → auch cae ...
 coemeterium, -ii n Friedhof
 coepisse, coepi, coeptum angefangen haben, begonnen haben
 coercere, -eo, -ui in die Schranken weisen, zügeln
 poenis durch Strafen zurechtweisen (S: 1311)
 coetus, -us m Gruppe, Zusammenkunft
 collegium vel Kollegium oder Gruppe
 personarum Personengruppe
 coëundi (Genitiv des Gerundiums von coire)
 cogens, -entis zwingend
 ratio zwingender Grund (S: 860)
 cogere, cogo, coégi, coactus zwingen, nötigen
 cogitare erwägen, bedenken
 cognatio, -onis f Verwandtschaft
 legalis gesetzliche Verwandtschaft (aufgrund von Adoption, E: 1094)
 cognitio, -onis f Erkenntnis
 aestimativa Wert-Erkentnis, Würdigung
 cognitus, -a, -um bekannt, erkannt
 lingua a bekannte Sprache
 cognomen, -inis n Zuname, Familienname
 cognoscendus, -a, -um (Gerundivum von → cognoscere)
 cognóscere, cognóscó, cognóvi, cógnitum kennen (Ve: 529), erkennen (Ve: 225),
 entscheiden, urteilen (P: 1401)
 causam Fall entscheiden (P: 1417)
 cohabitare zusammen wohnen
 cohabitatio, -onis f Zusammenwohnen, Zusammenleben (E: 1146)
 cohaerens, -entis (part.praes.act. von → cohaerere)
 cohaerere, cohaereo, cohaesi zusammenhängen
 sibi stimmig sein (Zeuge, P: 1572)
 cohaerentia, -ae f Zusammenhang

coincidere, coincído, coincidi zusammenfallen (z.B. von Daten, A: 203)
 coíre, cóeo, cóii, cóitum zusammengehen, zusammenkommen, sich versammeln, sich vereinigen
 impotentia coeundi Unfähigkeit zur geschlechtlichen Vereinigung (E: 1084)
 cóitus, -us m Geschlechtsverkehr
 colere, colo, colui pflegen, Sorge tragen für, sich bemühen um
 religio colenda die Pflege der Religiosität (Vf: 528)
 virtutes colendae Pflege der Tugenden (O: 619)
 Eucharistiam die Eucharistie verehren (H: 898)
 collabi, collabor, collapsus sum zusammenstürzen, verfallen
 collaborare zusammenarbeiten, zusammenwirken
 intime eng zusammenarbeiten (Vk: 796)
 collateralis, -e seitlich
 linea Seitenlinie (der Verwandtschaft und Schwägerschaft, E: 1091)
 collatio, -onis f Verleihung (eines Amtes, A: 147), Spendung (der Taufe, S: 869)
 collatus, -a, -um (part. perf. passiv von → conferre) verliehen (Amt, A: 155), verbunden (Vollmacht, Vf: 409), zusammengefügt
 is consiliis im Meinungsaustausch (O: 678)
 is viribus mit vereinten Kräften (O: 708)
 collecta, -ae f (Geld-)Sammlung in der Kirche
 collectio, -onis f Sammlung (von Dokumenten etc., Vk: 828), Zusammenstellung
 collectus, -a, -um gesammelt
 probationes ae erhobene Beweise (P: 1428)
 collectivus, -a, -um gemeinschaftlich
 testimonium um gemeinsames Zeugnis (O: 640)
 collegialis, -e auf ein Kollegium bezogen (→ collegium)
 actio Handeln eines Kollegiums
 actus Kollegialakt
 persona iuridica kollegiale juristische Person
 tribunal e Kollegialgericht
 collegialiter (adv) in der Weise eines Kollegiums (handelnd, entscheidend)
 collegiatus, -a, -um eine Kollegium zugehörend
 ecclesia a Kollegiatkirche
 collegium, -ii n Kollegium (Kreis von gleicherweise Entscheidungsberechtigten)
 communio cum Collegii capite Gemeinschaft mit dem Haupt des (Bischofs-) Kollegiums
 Collegium Cardinalium Kardinalskollegium (Vf: 349)
 Collegium consultorum Konsultorenkollegium (Vf: 502)
 consultivum beratendes Kollegium
 Collegium Episcoporum Bischofskollegium (Vf: 336)
 colligendus, -a, -um (Gerundivum von → colligere)
 collígere, cólligo, collégi, colléctum sammeln, einsammeln
 eleemosynas Spenden sammeln (Vf: 319)
 probationes Beweise erheben (P: 1428)
 collocare platzieren, positionieren, anlegen
 bona fiduciaria Treuhandgut verwahren, anlegen (Ve: 1302)
 collocutio, -onis f Unterredung
 collocutorium, -i n Sprechzimmer
 collusio, -onis f Zusammenspiel

periculum is Gefahr der Verabredung (P: 1570)
 collustrare erhellen, erleuchten (O: 674)
 color, -oris m Vorwand (561 CIC/17)
 comburere, -o, -ussi, -ustum verbrennen
 comes, -itis m Begleiter (Vf. 396)
 comestio, -onis f Verzehr (H: 1251)
 comitari, -or begleiten
 comitium, -ii n Versammlung
 commenda, -ae f Pfründegeuss, Kommende
 commendare empfehlen
 commendatitius, -a, -um empfehend
 litterae ae Empfehlungsschreiben (H: 903)
 commendatus, -a, -um empfohlen
 commentarium, -ii n Kommentar
 Actorum Apostolicae Sedis commentarium officiale offizieller Kommentar der Akten des
 Apostolischen Stuhles (A: 8); deren Titel lautet: Acta Apostolicae Sedis (AAS)
 commentator, -oris m Kommentator (als liturgischer Dienst, Vf: 230)
 commercium, -ii n Handel, Umgang
 a inter Ecclesiam catholicam et alias Ecclesias Beziehungen zwischen der katholischen
 und anderen Kirchen (Vf: 364)
 comminari, comminor. comminatus sum drohen, androhen (S: 1315)
 comminatio, -onis f Androhung (O: 679)
 commiscere, -eo, -cui, -xtus mischen, vermischen
 corpus suum cum Geschlechtsverkehr haben mit
 commissarius, -ii m Beauftragter, Kommissar (Vf: 318)
 commissio, -onis f Arbeitsgruppe (Vf: 451), Anvertraung (einer Pfarrei, Vf: 520)
 pontificia päpstlicher Auftrag
 commissorius, -a, -um auftragsweise
 in forma a in Form eines Auftrags (A: 37)
 commissus, -a, -um übertragen (A: 16), anvertraut (Vf: 399), begangen (Straftat, S: 1313)
 committere, -mitto, -misi, -missum übertragen (A: 190), beauftragen mit (A: 41), anvertrauen
 (Vf: 383), (Sünde/Straftat) begehen (H: 987, S: 1368)
 commodare ausleihen, verleihen
 commode (adv) bequem, ohne Schwierigkeiten (Ve: 1284)
 commoditas, -atis f Bequemlichkeit (H: 858)
 commodum, -i n Vorteil, Nutzen
 in privatorum zugunsten Privater (A: 36)
 commonefacere, -facio, -feci, -factus benachrichtigen, mitteilen
 commonere, -eo, -ui, -itum ermahnen, erinnern
 commorandi (Genitiv des Gerundiums zu commorari)
 praescriptio i Aufenthaltsgebot
 prohibitio i Aufenthaltsverbot
 commorans, -antis sich aufhaltend
 subditi ubique tes die Untergebenen an jedem Ort (sich aufhaltend)
 commoratio, -onis f (lokal) Aufenthalt
 locus is Aufenthaltsort
 commorari, commoror sich aufhalten
 commune, -is f Gemeinschaft

in i in Gemeinschaft (Vf: 215)
 communicatio, -onis f Mitteilung (Vf: 382), Teilhabe (S: 1365)
 socialis gesellschaftliche Kommunikation
 instrumentum socialis soziales Kommunikationsmittel
 medium socialis soziales Kommunikationsmittel
 in sacris Sakramentengemeinschaft (S: 1365)
 communicare mitteilen (Vf : 458), kommunizieren (H : 921)
 cum aliquo jemandem mitteilen
 Corpori Domini den Leib des Herren empfangen (H: 916)
 communio, -onis f Gemeinschaft (als Beziehung, Vf: 204), Gemeinschaft (als
 Personenmehrheit, P: 1741), (eucharistische) Kommunion (H: 773)
 totius vitae Gemeinschaft des ganzen Lebens
 in e cum in Gemeinschaft mit
 communire, -io, -ivi, -itum bestärken
 communis, -e gemeinsam (A: 29), übereinstimmend (A : 19), allgemein (A: 144),
 gewöhnlich (H: 913), gemeinschaftlich (S: 1329)
 bonum e Gemeinwohl
 error allgemeiner Irrtum (A: 144)
 ius allgemeines Recht
 norma allgemeine Norm
 sacerdotium e gemeinsames Priestertum (H: 836)
 vita Lebensgemeinschaft, Wohngemeinschaft
 communitas, -atis f Gemeinschaft (als Personenmehrheit)
 ecclesialis kirchliche Gemeinschaft (↔ ecclesia, Vf : 364)
 localis örtliche Gemeinschaft
 non catholica nichtkatholische (christliche) Gemeinschaft (H: 844) religiosa
 Religiosen-Gemeinschaft (O: 608)
 communiter allgemein, gemeinhin (Vf: 279, E : 1086)
 communius gewöhnlich, öfter (Vf : 353)
 commutatio, -onis f Umwandlung
 voti Umwandlung eines Gelübdes (H: 1294)
 commutare umwandeln (Gelübde, H : 1203)
 compages, -inis f Gefüge, Organismus (Vf: 205)
 comparare bereiten, verschaffen (Kenntnis, Vf: 259), vergleichen (P: 1560))
 comparére, compáreo, compáruí (vor Gericht) erscheinen (P: 1508)
 compars, -artis m Partner, Ehegatte (E: 1152)
 compellere, -o, -puli, -pulsum antreiben
 compensare ausgleichen, erstatten (P: 1649)
 compensatio, -onis f Ausgleich (DC 304)
 comperíre, compério, compéruí, compértum erfahren, in Erfahrung bringen
 compertus, -a, -um erfahren, kundig
 in o est es ist bekannt
 competens, -entis zuständig
 auctoritas zuständige Autorität
 forum zuständige Behörde/Gericht
 competentia, -ae f Zuständigkeit (A: 118), Befähigung (Vf: 212)
 fines/limites ae Grenzen der Zuständigkeit
 compétere, cómpeto zustehen, zukommen

cōmpetit alicui es steht jemandem zu
 exceptio cōmpetit Einrede ist zulässig (P: 1492)
 compilare zusammenstellen
 compilatio Zusammenstellung, Sammlung
 quinque es antiquae [Vorläufer-Sammlungen des Liber Extra]
 complectens, -entis (part. praes. act. zu → complecti)
 complectere → complecti
 complecti, complector, complexus sum umfassen
 complementum, -i n Ergänzung
 complendus, -a, -um (Gerundivum von → complere)
 complére, cōmpleo, complévi vervollständigen (O: 697) , erfüllen (O: 656)
 completus, -a, -um erfüllt, abgeschlossen (P : 1745)
 annus (aetatis) abgeschlossenes Lebensjahr
 complex, -icis m Mittäter (H: 977, S: 1329)
 complicitas, -atis f Beteiligung, Mittäterschaft
 componendus, a, um (Gerundivum zu → componere)
 compónere, -o, -sui, compósitus zusammenstellen (Liste, Vf: 377), (miteinander) vereinbaren
 (A: 34), (Streit) beilegen (P: 1446)
 vitam das Leben gestalten (O: 598)
 cōmpos (einer Sache) mächtig
 non sui seiner selbst nicht mächtig (A: 99)
 compositio, -onis f Zusammensetzung, Zusammenstellung
 compositus → componere
 compossessor, -oris m Mitbesitzer (Vf : 310)
 comprehénderé, -o, -i, -sus umfassen
 comprobare beweisen (H: 876), überprüfen (P: 1563), bestätigen (A: 68)
 compromissarius, -ii m Auftragswähler, Wahlmann (A : 174)
 compromissum, -i n Übereinkunft, Schiedsabrede (P : 1714)
 electio per um Auftragswahl (A: 174)
 compromittere, -o, -si, -sus übereinkommen, eine Schiedsabrede treffen (P: 1485), einen
 Wahlauftrag erteilen(A: 175)
 computare rechnen, berechnen
 conamen, -inis n Bemühen, Anstrengung
 conatus, -us m Versuch
 concédere, concédo, concédi, concéssus gewähren
 concelebratio, -onis f gemeinsame Feier (= Zelebration) der Eucharistie (H: 902)
 concelebrare gemeinsam feiern
 Eucharistiam konzelebrieren (H: 905)
 conceptio, -onis f Empfängnis
 conceptus, -a, -um → concipere
 concessio, -onis f Gewährung
 concessus, -a, -um (part.perf.pass. von concedere)
 conciliatio, -onis f Versöhnung
 conciliare versöhnen (P: 1659), miteinander vereinbaren (A: 21)
 Concilium, -ii n Konzil
 Oecumenicum Ökumenisches Konzil [Konzil der gesamten Kirche]
 particulare Partikularkonzil (Vf: 443) [Oberbegriff der nicht gesamtkirchlichen
 Konzilien]

plenarium Plenarkonzil (Vf: 439) [Konzil des Bereichs einer Bischofskonferenz]
 provinciale Provinzialkonzil (Vf: 440) [Konzil eines Metropolitanverbandes]
 concinnare zusammenfassen, formulieren (2012 CIC/17)
 concipere, -io, -epi, -eptus (Kind) empfangen (E: 1137)
 concio, -onis f Versammlung (S: 1369)
 concionari predigen
 conclave, -is n geschlossener Raum, Papstwahlraum, Papstwahlversammlung
 concludere, -o, -si, -sus schließen, abschließen, schlußfolgern
 conclusio, -onis f Abschluß, Schlußfolgerung (Vf: 511)
 in causa Aktenschluß (=Abschluß der Beweisaufnahme im gerichtlichen Prozess, P: 1599)
 peritorium es Feststellungen der Gutachter (P: 1579)
 iudicum Urteilstvoten der Richter (P: 1609)
 conclusus, -a, -um abgeschlossen, beendet, geschlossen
 disceptata et a Erörterungen und Schlußfolgerungen
 concordandus, a, um (Gerundivum von → concordare)
 concordantia, -ae f Übereinstimmung
 concordare vereinbaren
 dubia nda festzulegende Prozessfragen (P: 1513)
 concordatio, -onis f Vereinbarung
 dubiorum Festlegung der Prozessfrage(n)
 Concordatum, -i n Konkordat [Vertrag zwischen Staat und Kirche]
 concordia, -ae f Eintracht
 discordantium canonum [Titel des Decretum Gratiani]
 concorditer einvernehmlich (P: 1411)
 concors (adj) übereinstimmend
 concredendus, a, um (Gerundivum zu → concredere)
 concrédere, -o, -didi, -ditus anvertrauen
 concubinarius, -a, -um konkubinarisch (S: 1395)
 concubinatus, -us m Konkubinat [andauernde Sexualbeziehung ohne Ehemillen]
 concupiscentia, -ae f Begehrlichkeit, (geschlechtliches) Verlangen
 remedium Abhilfe gegen das geschlechtliche Begehren (1013 CIC/17)
 concurrere, -o, -i, -sum zusammenlaufen, zusammenströmen, zusammentreffen (E: 1165),
 zusammenwirken (S: 1329), zusammenkommen (DC 296)
 concursus, -us m Auflauf (von Menschen, H: 961), Mitwirkung (P: 1524)
 condemnare verurteilen
 condemnatio, -onis f Verdammung, Verurteilung (S: 1326)
 condemnatorius, -a, -um verurteilend
 sententia verurteilender Richterspruch
 condendus, -a, -um (Gerundivum von → condere)
 cóndere, -o, -didi, -ditum gründen, begründen
 lex condenda zu erlassendes Gesetz (= lex ferenda, ↔ lex lata)
 condicio, -onis f Bedingung (A: 126), Bedingtheit (Vf: 208), Stand (Vf: 383)
 sub e bedingungsweise (H: 869)
 sine qua non unabdingbare Voraussetzung (A: 126)
 vitae Lebensverhältnisse (Vf: 568)
 conductum, -i n Vereinbarung, Vertrag (Ve: 1286)
 cóndere, condo, cóndidi, cónditum verfassen (O: 668), gründen (Vk: 802), erlassen (A: 12)

lex condenda (noch) zu erlassendes Gesetz
 lex condita (schon) erlassenes Gesetz
 condignus, -a, -um angemessen
 conditio → condicio
 cōnditor, -oris m Gründer, Begründer
 condominium, -i m Miteigentümer (Vf: 310)
 condonandus, -a, -um (Gerundivum von condonare)
 condonare vergeben, nachlassen, verzeihen (E: 1152)
 condonatio, -onis f Vergebung
 conducere, -o, -i hinführen (S: 1328)
 conectere, -o, conexui, conectum verbinden
 conexio, -onis f Zusammenhang (P: 1414)
 conexus, -a, -um verbunden
 confectio, -onis f Anfertigung, Herrichtung
 confectus, -a, -um (part.perf.pass. von → conficere)
 conferendus, -a, -um (Gerundivum von → conferre)
 conferens, -entis (part.praes.act von → conferre)
 conferentia, -ae f Konferenz, Zusammentreffen, Beratung
 Episcoporum Bischofskonferenz (Vf: 447)
 Superiorum Maiorum Konferenz der Höheren Oberen
 confēre, cōfero, cōntuli, collātus zusammentragen (Vf: 210), beitragen (A: 88), verleihen
 (A: 114), (Leben) schenken (Vf: 226), (Sakramente) spenden (Vf: 230)
 se sich begeben (P: 1469)
 inter se miteinander vergleichen (P: 1569)
 confessarius, -ii m Beichtvater
 confessio, -onis f Bekenntnis, Geständnis
 iudicialis gerichtliches Geständnis (P: 1535, Art. 179 § 2 DC)
 sacramentalis sakramentales Bekenntnis (in der Beichte, H: 964)
 em audire Beichte hören
 em excipere Bekenntnis (Beichte) entgegennehmen
 confessionalis, -e auf die Beichte bezogen
 sedes Beichtstuhl
 conficere, conficio, confēci, confēctum bereiten, (Statuten) verfassen (Vf: 451), (Eucharistie)
 vollziehen (H: 900), herstellen (H: 1236)
 conficiendi (Genitiv des Gerundiums [Titel vor 1470] von conficere)
 conficiendus, -a, -um (Gerundivum von conficere)
 confidenter (adv.) vertraulich (Vf: 246)
 configurare abbilden (Vf: 512), gleichgestalten (H: 849)
 confingere, -o, -nxi, -ictum verfertigen, anfertigen
 confirmandus, -a, -um (Gerundivum von → confirmare), (subst.) Firmling (H: 892)
 confirmare bestätigen (A: 165), firmen (H: 892)
 confirmatio, -onis f Bestätigung (A: 147), Firmung (H: 882)
 sacramentum is Firmsakrament
 confirmatus, -a, -um bestätigt (A: 166), gefirmt (H: 874)
 confitendi (Genitiv des Gerundiums [H: 916] von confiteri)
 confitendus, -a, -um (Gerundivum von confiteri)
 confitēri, confiteor, confēssus sum bekennen (H: 982), beichten (O: 630)
 conflare zusammenschmelzen, zusammenstellen (2109 CIC/17)

conflictus, -us m Widerstreit (Vf: 510, P: 1478)
 competentiae Zuständigkeitskonflikt (P: 1416)
 confligere, confligo, confligi, conflíctus widerstreiten, (einander) widersprechen (P: 1493)
 confoederatio, -onis f Verband, Zusammenschluss
 conformare bilden, formen (Ve: 795), anpassen (Ve: 1295)
 conformis, -e übereinstimmend, angepasst
 sententia übereinstimmendes Urteil (duplex sententia conformis, P: 1641)
 confortare trösten
 confrater, -tris m Mitbruder
 confraternitas, -atis f Bruderschaft
 confugere, -io, -úgi fliehen, flüchten
 congregatio, -onis f Versammlung (Vf: 528), Gemeinschaft
 monastica Mönchskongregation (O: 620), Verband von Klöstern
 Curiae Romanae (Kardinals-)Kongregation der römischen Kurie (Vf: 360)
 congregare versammeln
 congregari sich versammeln
 congruere, congruo, congrui übereinstimmen, zusammenpassen
 congruus, -a, -um übereinstimmend (Vf: 278), angemessen (Vf: 249), passend (Vf: 315)
 a is referendo in entsprechender Weise (wörtl: das übereinstimmende mit dem
 übereinstimmenden zusammenbringend) (P: 1640)
 um tempus angemessene Zeit (S: 1347)
 a poena angemessene Strafe (S: 1315)
 conícere, conício, coníci, coníctum schlussfolgern (S: 1326)
 praesumptionem Vermutung aufstellen (P: 1586)
 coniectura, -ae f Schlussfolgerung (P: 1584)
 coniugalis, -e ehelich
 convictus eheliches Zusammenleben
 vita eheliches Leben
 coniugatus, -a, -um verheiratet (Vf: 236)
 coniugicidium, -ii n Gattenmord
 coniugium, -ii n Ehe
 coniuncte (adv.) verbunden, gemeinsam
 coniunctim (adv.) verbunden, gemeinsam
 coniunctio, -onis f Verbindung (O: 621), Verbundenheit (Vf: 342)
 coniungere, coniungo, coniunxi, coniunctus verbinden (Vf: 581)
 coniungi, coniungor, coniunctus sum verbunden sein (Vf: 330)
 cóniux, cóniugis m/f Gemahl/Gemahlin, Ehegatte/Ehegattin
 separatio um Trennung der Ehegatten (E: 1154)
 connubium, -ii n Ehe
 ius ii Recht auf die Ehe
 connumerare beizählen, zurechnen
 consanguineus, -a, -um (bluts-)verwandt
 consanguinitas, -atis f (Bluts-)Verwandtschaft
 gradus tis Verwandtschaftsgrad (A: 108)
 in linea recta Verwandtschaft in grader Linie (z.B. Vater – Tochter)
 in linea obliqua Verwandtschaft in der Seitenlinie (z.B. Onkel – Nichte)
 conscendere besteigen (Schiff, 883 CIC/17)
 conscie (adv.) bewusst

conscientia, -ae f Gewissen (Vf: 246), Gewissenhaftigkeit (S: 1343)
 pro sua nach seinem Gewissen
 et prudentia Gewissenhaftigkeit und Klugheit (S: 1344)
 et scientia Gewissen(haftigkeit) und Wissen (P: 1608)consciūs, -a, -um bewusst (einer
 Sünde, H: 916), gewärtig (einer Verantwortung, O: 652), wissend um (ein Hindernis, E:
 1156)
 conscribere, -o, -scripsi, scriptus schreiben (Ve : 831), zusammenschreiben (Vf: 484)
 consecrare (Personen) weihen (nicht nur im sakramentalen Sinne des ordo), (eucharistische
 Gestalten) konsekrieren (H: 927)
 in Episcopum zum Bischof weihen (H: 1013)
 Deo (sich) Gott weihen
 vita ata geweihtes Leben (O: 573)
 institutum vitae atae Institut des geweihten Lebens, Religiöseninstitut (O: 577)
 consecrari, consecror, consecratus sum sich weihen, sich widmen
 qui Deo ntur die sich Gott geweiht haben (Vf: 207)
 consecratio, -onis f Weihe, Widmung
 instituti Widmung des (Religiösen-)Instituts (O: 713)
 episcopalis Bischofsweihe
 institutorum Widmung der (Religiösen-)Institute
 sacramentalis sakramentale Weihe (= ordo)
 consecrator, -oris m Weihespende (H: 1014)
 consecratorius, -a, -um auf die Weihe bezogen
 precatio consecratoria Weihegebet (H: 1009)
 consecutio, -onis f Verfolgung (eines Zieles, Vf: 301), Durchführung
 consecutus, -a, -um (Part.Perf.Act von consequi)
 consensus, -us m Zustimmung (A: 127), Übereinstimmung (A: 174), Einwilligung (Vf: 312)
 praesumptus unterstelltes Einverständnis (Vk: 764)
 matrimonialis Ehwille (E : 1057)
 consilium et Rat und Zustimmung (Ve: 1292)
 sui consilii Zustimmung seines Rates (O : 638)
 consentaneus, -a, -um übereinstimmend (Vf: 214), angemessen (S: 1312)
 consentire, consentire, consensu zustimmen (P: 1605), einwilligen (E: 1152),
 Ehekonsens leisten (E: 1159)
 consequi, consequor, consecutus sum (ein Ziel) verfolgen, erlangen (auch in passivischer
 Bedeutung, A: 189)
 conservare aufbewahren (H: 895), bewahren (O: 575)
 conservatio, -onis f Erhaltung (Vf: 562)
 sessus, -us m Versammlung
 considerare betrachten (A: 17), in Betracht ziehen (S: 1325), erwägen (P: 1572)
 consignare ausfertigen, niederschreiben
 scripto schriftlich ausfertigen (A: 156, P: 1567)
 consiliarius, -ii m Ratgeber (Vf: 324), Berater (Vf: 228)
 consilium, -ii n Rat (Vf: 357; auch als beratendes Gremium, Vf: 473), Ratschlag (A: 127)
 consensus sui i Zustimmung seines Rates
 a rebus oeconomicis Vermögensverwaltungsrat (Vf: 423)
 Episcoporum permanens ständiger Rat der Bischöfe (Vf: 451)
 a evangelica evangelische Räte (O: 573)
 pastorale Pastoralrat (Vf: 511)

presbyterale Priesterrat (Vf: 443)
 pro publicis Ecclesiae negotiis Rat für die öffentlichen Angelegenheiten der Kirche (Vf: 360, vgl. Art. 45-47 PB)
 consistere, consisto, cónstiti bestehen (E: 1055), bestehen in (S: 1330), (vor Gericht) stehen (P: 1550)
 Consistorium, -ii n Versammlung der Kardinäle (Vf: 350)
 consociare verbinden (O: 708), sich verbinden
 consociari (als Deponens) sich vereinigen (O: 708)
 consociatio, -onis f Verein (Vf: 215), Vereinigung (Vf: 298), Verbindung (O: 614)
 christifidelium Vereinigung von Christgläubigen (Vf: 299)
 privata private Vereinigung (Vf: 299)
 publica öffentliche Vereinigung (Vf: 301)
 consolari trösten (O: 619)
 cónsonus, -a, -um angemessen, zusammenstimmend (O: 604)
 consors, -ortis m Gefährte (Vf : 245)
 consortio, -onis f Gemeinschaft
 consortium, -ii n Schicksalsgemeinschaft
 totius vitae Schicksalsgemeinschaft des ganzen Lebens (E: 1055)
 litis (prozessuale) Streitgemeinschaft
 conspectus, -us m Zusammenschau, Überblick (Vf: 252)
 conspiciere, -io, -exi, -ectum sehen, erkennen (P: 1703), zusammenschauen
 conspicuus, -a, -um einsehbar, sichtbar
 conspirare zusammenwirkenconspiratio, -onis f Einigkeit, Einklang
 constabilire festlegen (P : 1609)
 constans, -ntis feststehend, standhaft
 vir standhafter Mann (als Maßstab bei ehevernichtender Furcht)
 constare feststehen
 constat de nullitate matrimonii in casu die Nichtigkeit dieser Ehe steht fest (Urteilsformel im Ehenichtigkeitsprozess)
 nisi aliud constet wenn nichts anderes feststeht
 constitúere, -uo, -ítui, -útum errichten (Vf : 473), festsetzen (E: 1075), androhen (Strafe, S : 1317)
 constítui, constítuor, constitútus sum entstehen (A: 114)
 constitutio, -onis f Verfassung (A: 94), Bestellung (A: 98), Errichtung (Ve: 1304)
 constitutiones (im Ordensrecht) Konstitutionen, (klösterliche) Verfassung
 ad normam um nach Maßgabe der Konstitutionen
 constitutivus, -a, -um grundlegend, wesentlich (A: 86)
 constringere, -o, -inxi, -ictum fesseln, binden
 consuetudo, -inis f Gewohnheit (A: 23), Brauch (H: 1176), Umgang (mit Braut- oder Ehepartner)
 contra legem dem Gesetz widersprechende Gewohnheit
 contraria gegenteilige Gewohnheit (A: 26)
 centenaria hundertjährige Gewohnheit
 immemorabilis unvordenkliche Gewohnheit
 legitima rechtmäßige Gewohnheit
 praeter legem außergesetzliche Gewohnheit
 sponsalicia Verlobungszeit
 vitae Lebensgemeinschaft (Vf: 280)

consuetus, -a, -um gewohnt
 consulere, consulo, consului, consultum beraten (Vf: 407), vorsorgen (Vf: 528)
 consultatio, -onis f Beratung (Vf: 353), Beratschlagung (Vf: 501)
 consultivus, -a, -um beratend
 suffragium m beratendes Stimmrecht (↔ suffragium decisivum)
 votum m Beratungsrecht (↔ votum decisivum Entscheidungsrecht)
 consulto (adv.) überlegt, absichtlich (E: 1103)
 consultor, -oris m Konsultor, Ratgeber
 collegium um Konsultorenkollegium (Vf: 272)
 consultus, -a, -um (part.perf.pass von consulere)
 o Ordinario nach Befragen des Ordinarius
 consumere, -o, -psi, -ptus verbrauchen (H: 939)
 consummare vervollkommen (O: 607), (Straftat) vollenden (S: 1328), (Ehe) vollziehen
 consummatio, -onis f Vollzug (der Ehe, E: 1061)
 consummatus, -a, -um (ehelich) vollzogen (E: 1061)
 consumptio, -onis f Verbrauch
 contagia, -ae f Ansteckung, böser Einfluss
 contemnere, -o, -mpsi, -ptum verachten, mißachten
 contemplare betrachten
 contemplatio, -onis f Betrachtung
 contemplativus, -a, -um der Betrachtung gewidmet
 vita a beschauliches Leben
 contemptus, -us m Verachtung (S: 1369)
 contendere, -o, -tendi, contentus anstreben (Vf: 298), sich bemühen, behaupten (P: 1526)
 contentio, -onis f Streitigkeit (vor Gericht, P: 1445)
 contentiosus, -a, -um streitig (P: 1427)
 actio a Streitklage (im Unterscheid zu actio criminalis, nullitatis matrimonii, administrativa)
 causa a Streitsache (vor Gericht)
 iudicium um Streitverfahren (im Unterschied zu Strafverfahren, Ehenichtigkeitsverfahren, Verwaltungsverfahren)
 iudicium um ordinarium ordentliches Streitverfahren (im Unterschied zum mündlichen Streitverfahren)
 processus oralis mündliches Streitverfahren (im Unterschied zum mündlichen Streitverfahren)
 processus ordinarius ordentliches Streitverfahren
 contentus, -a, -um zufrieden, (part.perf.pass. von continere:) enthalten, umfasst
 contestare (Prozess) beginnen (eigentlich: durch Stellung von Zeugen einen Prozess anhängig machen)
 contestatio, -onis f Erklärung vor Gericht
 nur als: litis Festsetzung des Streitgegenstandes (P: 1513)
 contestatus, -a, -um festgesetzt (P: 1515)
 contestis, -is m Mit-Zeuge (P: 1572)
 contestari, -or, -tus sum (Prozess) beginnen (Ve: 1288), vgl. contestare
 contextus, -us m Textzusammenhang (A: 17)
 sermonis Sinnzusammenhang (Vf: 361)
 continenter (adv.) zusammenhängend, sogleich (P: 1682)
 continentia, -ae f Enthaltbarkeit

continére, -eo, -ui, -tus enthalten
 contingere, -o, cóntigi, contactum sich ereignen, geschehen (A: 67)
 continuare fortsetzen, weiterführen (Vf: 340)
 continuatio, -onis f Fortsetzung, Fortführung
 continuo (adv.) zusammenhängend, fortlaufend
 horae supputandae fortlaufend zu berechnende Stunden (A: 202)
 continuus, -a, -um fortdauernd, anhaltend
 tempus um zusammenhängende Frist (A: 201) (↔ tempus utile Nutzfrist)
 contra gegen
 bonum coniugum (Vorbehalt) gegen das Gattenwohl, → bonum coniugum
 bonum fidei (Vorbehalt) gegen die eheliche Treue, → bonum fidei
 bonum prolis (Vorbehalt) gegen die eheliche Nachkommenschaft, → bonum prolis
 bonum sacramenti (Vorbehalt) gegen die Unauflöslichkeit der Ehe, → bonum sacramenti
 contractus, -us m Vertrag (A: 192)
 contradicere, -o, -i, -tus widersprechen
 contradictio, -onis f Widerspruch (DC 295)
 contrahendi (Genitiv des Gerundiums von contrahere)
 contrahendus, -a, -um (Gerundivum von contrahere)
 contrahens, -entis m (Vertrags-)Partner, (Prozess-)Gegner, Eheschließender (E: 1068)
 contrahere, -o, -xi, -ctus zusammenziehen, vereinbaren, sich zuziehen (H: 1040), Vertrag schließen (O: 639), (Ehe) schließen (O: 694)
 contradictio, -onis f Widerspruch (P: 1686)
 contrarium (substantiviertes Adjektiv, → contarius) Gegenteil (E: 1060)
 contrarius, -a, -um entgegengesetzt, entgegenstehend, widersprechend, ungünstig
 decisio a gegenteiliges Urteil (P: 1645)
 contritio, -onis f Reue, Zerknirschung (H: 916)
 contritus, -a, -um reuig
 controversia, -ae Auseinandersetzung, (gerichtlicher) Streit (P: 1400)
 controversus, -a, -um umstritten
 contubernium, -i n Umgang, Geschlechtsbeziehung (2356 CIC/17)
 contumacia, -ae f Verhärtung (S: 1347)
 contumax, -icis verhärtet, hartnäckig
 contumelia, -ae f Beschimpfung, Schmähung (E: 1143)
 conubium, -ii n Verbindung (O: 607), Ehe (meistens: connubium)
 convalescere, -o, -valui gesund werden (H: 1004), ausheilen (A: 153)
 convalidare gültig machen (E: 1123)
 convalidatio, -onis f Gültigmachung
 simplex einfache Gültigmachung einer Ehe (E: 1156), ↔ sanatio in radíce
 conveniens, -entis hinreichend, ausreichend (Vk: 825), angemessen (A: 235)
 convenienter (adv.) angemessen
 conveníre, -io, -i, -tum zusammenkommen (H: 1223), angemessen sein (H: 1229), (vor Gericht) bringen (P: 1493)
 valde convenit (unpersönlich) es ist sehr angemessen
 conveniri, -ior, -tus sum (vor Gericht) gebracht werden
 conventio, -onis f Vereinbarung, Abrede (3)
 conventionalis, -e vereinbart
 actio Hauptklage (P: 1463), ↔ actio reconventionalis Widerklage
 termini es vereinbarte Fristen (P: 1465)

conventualis, -e gemeinsam, in Gemeinschaft
 missa Messe der (klösterl.) Gemeinschaft
 conventus, -us m Zusammenkunft (A: 95), Sitzung (P: 1609), Vereinbarung
 plenarius Vollversammlung (Vf: 451)
 conventus, -a, -um (part.perf.pass. von convenire)
 pars a Gegenpartei (im Prozess)
 conversare umgehen (mit jemandem) (Vf: 577) (auch als deponens, E: 1152)
 conversatio, -onis f Umgang, Lebenswandel (S: 1339)
 conversio, -onis f Veränderung (O: 612), Bekehrung (O: 664)
 conversum, -i n das Umgekehrte
 e o in Umkehrung, umgekehrt
 conversus, -a, -um (1) bekehrt (zur kath. Kirche) (E: 1145)
 conversus, -a, -um (2) Laien-
 fratres i Laienbrüder (565 CIC/17)
 convertere, -o, -ti, -sum umdrehen, bekehren (H: 987), (ver-)ändern (H: 1224)
 convictus, -i, m Zusammenleben, Heim
 coniugalis Eheleben, eheliches Zusammenleben (E: 1151)
 convincere, -o, -vici, victus überzeugen, überführen (Täter einer Straftat: 2309 CIC/17)
 convocare zusammenrufen (A: 119), einberufen (Vf: 338)
 convocatio, -onis f Einberufung (Vf: 166)
 cooperari, -or, -atus sum mitarbeiten (A: 129), zusammenwirken (Ve: 759)
 cooperatio, -onis f Mitarbeit (Vf: 369), Zusammenarbeit (Ve: 782)
 cooperator, -oris m Mitarbeiter (Vf: 545)
 cooperatrix, -trix (adj.) mitwirkend
 opera Mitarbeit (Vf: 334)
 cooptare hinzuwählen, eingliedern (H: 1034)
 coordinatio, -onis f Zuordnung, Abstimmung (O: 680) coordinare zuordnen, abstimmen (Vf: 473)
 copia, -ae f Menge (H: 961), Vorrat, Fülle, Abschrift (Kopie)
 confessarii Erreichbarkeit eines Beichtvaters (CIC/17: 807)
 m facere sui corporis Geschlechtsverkehr haben
 copula, -ae f (leibliche) Vereinigung
 coniugalis ehelicher Verkehr
 perfecta physisch unbeeinträchtigt Geschlechtsverkehr (der im Sinne des 1061 § 1 den Ehevollzug bewirkt)
 cor, cordis n Herz
 indiviso de mit ungeteiltem Herzen (Vf: 277)
 coram (mit Dat.) vor, in Gegenwart von
 testibus vor Zeugen
 tribunali
 sententia NN. (gerichtssprachlich) Urteil durch NN als Einzelrichter, im Kollegialgericht mit NN als Ponens/Berichterstatter
 corona, -ae f Kranz, Tonsur (136 CIC/17), Gebetskranz (924 CIC/17)
 corporale, -is n Korporale (= Leinentuch als Unterlage für die konsekrierte Hostie)
 corporalis, -e körperlich, leiblich (O: 676)
 corpus, -oris n Körper (Ve: 777), Leichnam (H: 1176), Körperschaft (Vf: 336)
 periculum is Leibesgefahr (E: 1153)
 Corpus Christi Leib Christi (bildlich [Vf: 208] und eucharistisch [O: 663])

aedificatio is Christi Auferbauung des Leibes Christi (Vf: 208)
 dies is Christi Fronleichnamstag (H: 1246)
 Corpus Domini Leib des Herrn (nur eucharistisch, H: 913)
 Corpus Iuris Canonici Sammlung des vorkodikarischen kanonischen Rechtes
 correctio, -onis f Korrektur, Berichtigung
 fraterna brüderliche Zurechtweisung (S: 1341)
 correctus, -a, -um korrigiert, verändert (P: 1543)
 correptio, -onis f Verweis, Tadel (S: 1339)
 corrigere, corrigo, -éxi, -éctum berichtigen (P: 1616), zurechtweisen (Vf: 529)
 corripere, -io, -ui, -tum zurechtweisen, tadeln (O: 619)
 corroborare stärken, bekräftigen (P: 1536)
 corruere, -uo, -ui einstürzen (1170 CIC/17)
 corrumpere, -o, -rupi, -ruptus verderben, unbrauchbar machen, verschlechtern
 corruptela, -ae f Bestechung, Verderbnis
 corruptio, -onis f Verderbnis (H: 924)
 corruptus, -a, -um verdorben
 cotidianus, -a, -um täglich
 celebratio a tägliche (Eucharistie-)Feier (O: 719)
 cotidie (adv.) täglich, alle Tage
 crassus, -a, -um grob
 ignorantia a grobe Unkenntnis (S: 1325)
 cratis, -is f Gitter (im Beichtstuhl, H: 964)
 creatio, -onis f Schöpfung, Kreierung (zum Kardinal, Vf: 351)
 Creator, -oris m Schöpfer
 contumelia is Schmähung des Schöpfers (E: 1143)
 creber, -bra, -brum häufig
 crebro häufig
 credendus, -a, -um (Gerundiv von credere)
 veritates ae Glaubenswahrheiten (Vf: 386)
 credens, -entis (Part.Praes.Act von credere) Glaubende(r)
 non es Nichtgläubige (Vk: 771)
 credere, credo, crédidi, créditum glauben, für wahr halten, meinen
 credibilitas, -atis f Glaubwürdigkeit
 testes de te Glaubwürdigkeitszeugen (P: 1679)
 creditor, -oris m Gläubiger (im schuldrechtlichen Sinne; P: 1497) ↔ debitor
 creditum, -i n Kredit, Schuldforderung (P. 1497)
 credulitas, -atis f Leichtgläubigkeit
 crematio, -onis f Verbrennung
 corporis Einäscherung (H: 1184)
 creare schaffen, (Kardinäle) kreieren (Vf: 351)
 crescere, cresco, crevi, cretum wachsen
 cribrare, -o, -vi, -tus durchsieben, durcharbeiten (DC 56)
 crimen, -inis n Verbrechen, Straftat
 criminalis, -e sträflich, strafbar, auf eine Straftat bezogen
 actio Strafklage (S: 1362)
 causa Strafsache, Strafverfahren
 criminosus, -a, -um verbrecherisch
 criterium, -ii n Maßstab, Entscheidungsgrund (H: 961)

crucifigere, -o, -ixi, -ixum kreuzigen
 crus, -ris n Schenkel (1281 CIC/17)
 crux, crucis f Kreuz
 sacrificium is Kreuzesopfer (H: 897)
 cubiculum, -i n Zimmer, Gemach (882 CIC/17)
 cuius est (wörtl: wessen es ist) dem/der es zukommt, der zuständig ist
 auctoritas, zuständige Autorität
 cuius interest wen es angeht, wer betroffen ist
 culmen, -inis n Gipfel, Höhepunkt (H: 897)
 culpa, -ae f Schuld (H: 992), Fahrlässigkeit (A: 128)
 ex dolo vel ex aufgrund von Vorsatz oder Fahrlässigkeit (S: 1321)
 culpabilis, -e schuldhaft
 culposus, -a, -um fahrlässig
 delictum um fahrlässig begangene Straftat (S: 1326)
 cultio, -onis f Bewirtschaftung (1541 CIC/17)
 cultor, -oris m Pfleger, Förderer
 iuris canonici Förderer des kanonischen Rechtscultura, -ae f Kultur, Bildung
 christiana christliche Kultur
 communis omnium allgemeine Bildung (1364 CIC/17)
 culturalis, -e kulturell
 bona ia Kulturgüter (Ve: 1283)
 cultus, -us m (1) Pflege, (religiöse) Verehrung
 Beatae Mariae Virginis Verehrung der seligen Jungfrau Maria (Vf: 246)
 Dei Gottesdienst (H: 834)
 divinus Gottesdienst
 publicus öffentliche Verehrung, amtlicher Gottesdienst (Vf: 298), öffentliche
 Heiligenverehrung (H: 1187)
 cultus, -us m (2) Religion
 disparitas Religionsverschiedenheit (E: 1129) [= Zugehörigkeit eines Ehepartners zur
 katholischen Kirche, Fehlen der Taufe beim anderen]
 cumulare verbinden (P: 1629), zusammenfügen, aufhäufen
 cumulatio, -onis f Häufung (O: 634), Zusammenlegung (P: 1639)
 cumulativus, -a, -um zusammenkommend, gehäuft
 ius m gemeinsames Recht (H: 858)
 cumulus, -i m Haufen, Summe (S: 1346)
 cunctus, -a, -um gesamt, sämtlich, ganz
 cura, -ae f Sorge, Fürsorge
 animarum Seelsorge
 pastoralis Hirtensorge
 curandi (Genitiv des Gerundiums von curare)
 curare sorgen (für)
 curatela, -ae f Pflegerschaft (A: 105)
 curatio, -onis f Heilung
 curator, -oris m Pfleger (im Sinne von Betreuer) (P: 1479)
 tutor vel Vormund oder Pfleger (P: 1508)
 curatus, -a, -um mit der Seelsorge verbunden
 beneficium um mit Seelsorge verbundene Pfründe (1411 CIC/17)
 curia, -ae f Hof, Kurie (Gesamtbegriff für die zentrale Behörde des Papstes [Romana], A:

19] oder des Bischofs [dioecesana, Vf: 428])
cancellarius Kanzler der Kurie (Vf: 382)
moderator Moderator der Kurie (Vf: 473)
dioecesana Diözesan-Kurie [= bischöfliche Kurie, Vf: 428]
Romana päpstliche Kurie (A: 19)
currere, curro, cucurri, cursum laufen
curriculum, -i, n Ablauf
studiorum Lehrplan, Studienplan
cursor, -oris m Läufer, Zusteller, Gerichtsbote
cursus, -us m Lauf (der Gerechtigkeit, P: 1722), Ablauf (des liturgischen Jahres, Vk: 767)
custodia, -ae f Obhut (Vf: 555)
custodire, -io, -i bewachen, bewahren
custos, -odis m Wächter

- D -

damnare verdammen, verurteilen

damnatus, -a, -um verdammt, verurteilt

damnum, -i n Schaden, Nachteil

animarum Schaden der Seelen (S: 1323)

alienum fremder Schaden, Schaden eines Anderen

cautio de is Sicherheitsleistung für Schäden (P: 1499)

orum reffectio Schadensersatz (P: 1649)

illatum (von inferre) zugefügter Schaden

dare, do, dedi, datus geben, schenken

rescriptum motu proprio datum aus eigenem Antrieb erlassenes Reskript (A: 38)

datum, -i n das Gegebene (im CIC nicht im Sinne von Datum oder Daten)

de facto (1) (wörtlich: vom Getanen) tatsächlich, wirklich, real (P : 1507)

de facto (2) (wörtlich: über das Getane) über die Tatsache (einer Mitteilung, P: 1509)¹

de iure (1) von Rechts wegen, rechtlich (A: 153)

de iure (2) über das Recht (P: 1608)²

debere müssen (A: 16)), schulden (H: 1062, P: 1649)

debilis, -e schwach (P: 1550)

debite (adv.) wie geschuldet, ordnungsgemäß (Vf: 231)

debitor, -oris m Schuldner (im vermögensrechtlichen Sinne, Ve: 1497)

debitum, -i n Schuld (im vermögensrechtlichen Sinne, O: 639), das Geschuldete

reddere (im eherechtlichen Kontext:) Geschlechtsverkehr gewähren, eheliche Pflicht leisten

debitus, -a, -um geschuldet, gebührend

decalogus, -i m Zehn Gebote, Dekalog

sextum i praeceptum 6. Gebot des Dekalogs (H: 977, S: 1395)

decanus, -i m Dekan (Vf: 350), Dechant (Vf: 553)

decedere, -o, -cessi, -cessum hinscheiden, sterben (Vf: 555)

de vita aus dem Leben scheiden (A: 161)

decem zehn

tempus utile dierum Nutzfrist von zehn Tagen

decennium, -ii n (auch: decendium) Jahrzehnt, Zeitraum von zehn Jahren

decens, -entis passend (Vf: 234), angemessen (H: 847), geeignet (H: 859)

decenter (adv.) angemessen (Vf: 231), schicklich

decentia, -ae f Schicklichkeit, Anstand

deceptus, -a, -um (part.perf.pass. von decipere) irreführt, betrogen (E: 1098)

decernendi (Genitiv des Gerundiums von decernere, O: 618)

decernendus, -a, -um (Gerundivum von decernere, P: 1718)

decernere, decerno, decrevi, decretum entscheiden, bestimmen (A: 52)

decessor, -oris m Amtsvorgänger

decet (unpersönlich) es schickt sich

decidere, decido, decidi herausfallen, ausscheiden (132 CIC/17)

¹ Problemfall 144: error communis de facto allgemeiner Irrtum über die Tatsache, oder: allgemeiner tatsächlicher Irrtum (DBK)

² Problemfall 144: error communis de iure allgemeiner Irrtum über die Rechtslage, oder: allgemeiner, rechtlich anzunehmender Irrtum (DBK)

decidere, decido, -cidi, -císium entscheiden (über etwas)
 rationes decidendi Entscheidungsgründe (P: 1579)
 decimus der Zehnte
 decipere, -io, -cepi, -ceptum täuschen (E: 1098)
 decisio, -onis f Entscheidung
 declarare (1) (feststellend) erklären, klarstellen, bekunden, deklarieren
 poenam eine (Tat-) Strafe als eingetreten deklarieren (S: 1342)
 matrimonii nullitatem die Nichtigkeit einer Ehe feststellen
 declarare (2) (gestaltend) erklären (A: 112, P: 1751)
 declarandus, -a, -um (Gerundivum von declarare)
 declaratio, -onis f Erklärung (Vf: 467), Kundmachung (A: 154), Aussage (H: 876)
 (im CIC nicht im Sinne von Erläuterung!)
 declaratorius, -a, -um feststellend
 sententia a Feststellungsurteil (S: 1333)
 declinare ablehnen (1562 CIC/17)
 decor, -oris m Schmuck, Ausschmückung, Sauberkeit (H: 1120)
 decoratus, -a, -um geschmückt
 titulo mit einem Titel ausgezeichnet (Vf: 352)
 décorus, -a, -um angemessen (Vf: 295), geziemend (H: 938)
 decretalis, -e eine Entscheidung treffend
 (littera) Dekretale (Form päpstlicher Erlasse im MA)
 decretum, -i n Dekret, Verwaltungsakt (A: 35), richterliche Entscheidung, die nicht Urteil ist
 (P: 1617)
 generale Allgemeindekret (A: 29)
 iudicis richterliches Dekret (P: 1513)
 singulare Einzeldekret (A: 48)
 decretus, -a, -um (part.perf.pass von decernere)
 decumbere, -o, -ubui, -ubitus krank sein (379 CIC/17)
 decurrere, -rro, -cursi, -cursum ablaufen (Zeiten oder Fristen) (P: 1646)
 ex die von einem Tag an ablaufen (S: 1362)
 decursus, -us m (Zeit-)Ablauf (A: 198)
 decus, -oris m Zierde, Ehre (211 CIC/17)
 dedecet (unpers.) es ziemt sich nicht, es ist abträglich (Vf: 285)
 dedecus, -i m Unehre, Schande (2303 CIC/17)
 dedicare widmen (Vf: 250), durch liturgischen Akt widmen (H: 1237)
 dedicatio, -onis f Weihung
 vel benedictio Weihung oder Segnung (H: 1171)
 dedicatus, -a, -um durch Weihung gewidmet (H: 1219)
 dedere, -o, -didi, -ditus sich widmen, sich hingeben
 deditus, -a, -um gewidmet
 deducere, -o, -duci, -ductus (wörtl: hinabführen), ableiten (P: 1705), anführen (P: 1577)
 in praxim in die Tat umsetzen
 ad effectum ausführen (Vf: 365)
 ad forum iudiciale vor Gericht bringen (H: 1047)
 confessio in iudicium deducta vor Gericht gebrachtes Geständnis (P: 1537)
 deductio, -onis f Schlußfolgerung, Stellungnahme (nur 1703) defectus, -us m Mangel,
 Abwesenheit (P: 1480), Fehlen (P: 1686)
 discretionis iudicii Mangel im Urteilsvermögen (E: 1095)

consensus Konsensmangel (E: 1159)
 formae Formmangel (E: 1107)
 legitimae formae Mangel in der vorgeschriebenen (Eheschließungs-) Form (E: 1163)
 déesse, désūm, défui abwesend sein, fehlen (A: 19)
 officio sich im Amt verfehlen (P: 1457)
 persona standi in iudicio deest die Prozessfähigkeit mangelt
 defendendi (Genitiv des Gerundiums von defendere)
 defendere, -o, -di, -sum verteidigen (Vf: 221)
 defensio, -onis f Verteidigung (P: 1598), Verteidigungsschrift (P: 1602)
 defensor, -oris m Verteidiger
 vinculi (matrimonialis) Ehebandverteidiger (P: 1435)
 vinculi [ordinationis] Weihebandverteidiger (P: 1711)
 deferre, défero, détuli, delatum bringen, abliefern (Vf: 531), vorlegen (O: 691), (Gewand) tragen (O: 687), darbringen (H: 834), mit sich führen (H: 935), übertragen (Ve: 1272), (Eid) leisten (P: 1532), (Eidesverpflichtung) auferlegen (P: 1562)
 deficere, -io, -feci, -fectus abfallen (A: 171, E: 1086), versagen (Vf: 253), Abstand nehmen (Vf: 383), fehlen (Vf: 413)
 deficiens, -entis (part.praes.act. von deficere) fehlend
 definiendi (Genitiv des Gerundiums von definire, Vk: 788)
 definiendus, -a, -um (Gerundivum von definire, H: 956)
 definire, -inio, -ivi, -itus bestimmen, festsetzen (A: 86), entscheiden (P: 1447)
 definitio, -onis f Entscheidung (Vf: 346), Richterspruch (P: 1582)
 definitive (adv.) endgültig (Vk: 749)
 definitivus, -a, -um (adj.) endgültig, abschließend
 incorporatio a eingültige Eingliederung (O: 723)
 sententia a Endurteil (P: 1417)
 definitus, -a, -um bestimmt (A: 184), festgesetzt (Vf: 285), entschieden (P: 1610)
 deformitas, -atis f Missbildung (984 CIC/17)
 defugere, -io, -ui, -itus sich entziehen (1798 CIC/17)
 defungi, -or, -ctus sum besorgen, versehen (984 CIC/17)
 defunctus, -a, -um verstorben
 Codex alter Codex (= CIC/1917)
 defuturus, -a, -um (part. fut. act. von desse) fehlen werdend (H: 1215)
 degens, -entis (sich) aufhaltend
 degere, dego sich aufhalten
 degradare aus dem geistlichen Stand ausstoßen (2343 CIC/17)
 degradatio, -onis f Ausstoßung aus dem geistlichen Stand (2305 CIC/17)
 deiicere, -io, -ieci, -iectus vertreiben (1698 CIC/17)
 Deipara, -ae f Gottesgebälerin (Vf: 276)
 delatio, -onis f Anzeige (894 CIC/17)
 delatus, -a, -um (part.perf.act. von deferre)
 delectus, -us m Wahl (1402 CIC/17)
 delectus, -a, -tum (part.perf.pass. von deligere) (aus)gewählt
 delegans, -antis m (part.praes.act. von delegare)
 Delegant, Delegationsgeber, Beauftragender (↔ delegatus)
 delegare beauftragen, delegieren (A: 135)
 potestatem Vollmacht übertragen
 laicum Laien beauftragen (E: 1112)

delegatio, -onis f Beauftragung, Delegation (A: 131)
delegatus, -i m Beauftragter, Delegat (↔ delegans)
delegatus, -a, -um beauftragt, im Auftrag, übertragen
 potestas a Auftragsgewalt, Vollmacht aufgrund von Delegation (A: 131) (↔ potestas
ordinaria)
delere, -eo, -evi, -etus zerstören, streichen
deletus, -a, -um (part.perf.pass. von delere) zerstört, getilgt (H: 992)
deliberare erwägen, überlegen
deliberate (adv.) überlegt (S: 1321)
deliberatio, -onis f Überlegung (S: 1324), (überlegte) Entscheidung (P: 1724)
deliberativus, -a, -um entscheidend, beschließend (↔ consultivus)
 suffragium um entscheidendes Wahlrecht, Stimmrecht
 votum um entscheidendes Stimmrecht
deliberatus, -a, -um überlegt
delictum, -i n Straftat, Delikt
 patrare Straftat begehen
 gravitas i Schwere der Straftat
 pro i gravitate nach Schwere der Straftat
deligere, déligo, delégi, delectus auswählen, wählen
delinquendi (Genitiv des Gerundiums von delinquere)
delinquens, -entis (part.praes.act. von delinquere) wer eine Straftat begeht
delinquens, -entis m (subst.) Straftäter (S: 1311)
delinquere, -quo, -líqui, -léctum straffällig werden (S: 1326)
demandare übertragen (Aufgaben, Vf: 358)
 exsecutioni vollstrecken (lassen) (P: 1647)
demandatus, -a, -um übertragen (Amt, Aufgabe) (Vf: 443)
demere, -o, dempsi, demptus nehmen, wegnehmen (H: 846)
 stipite dempto nach Abzug des Stammvaters/der Stammutter (A: 108)
deminutio, -onis f Verringerung (Ve: 1308)
deminuere, -uo, -ui, -utum verringern, mindern (S: 1342)
deminutio, -onis f Verminderung, Herabsetzung (1440 CIC/17)
demonstrare zeigen, hinweisen (E: 1138), aufzeigen (P: 1543), geltend machen (P: 1555)
demortuus, -a, -um verstorben (386 CIC/17) demptus, -a, -um (part.perf.pass. von demere)
demum schließlich
denegandus, -a, -um (Gerundivum von denegare) abzulehnen
denegare ablehnen (A: 41), verweigern (H: 843)
denegatio, -onis Ablehnung (A: 65), Leugnung (Vk: 751)
denique schließlich
denuntiare bekanntgeben (P: 1508), anzeigen (H: 982)
 falso fälschlich anzeigen (S: 1390)
denuntiatio, -onis Bekanntgabe
denuo erneut
dependens, -entis abhängig, abhängigend
dependentia, -ae f Abhängigkeit (O: 600)
dependére, -eo, -pepéndi abhängig sein (von)
deperíre, -eo untergehen, verloren gehen (Vf: 555)
deponere, -o, -posui, -positum ablegen (im Archiv, Ve: 1284), niederlegen (Amt, H: 1042),
hinterlegen (P: 1544), aussagen (vor Gericht, P: 1484)
depositio, -onis f Aussage (vor Gericht, P: 1569)

depositum, -i n Hinterlegung (1673 CIC/17), anvertrautes Gut (P: 1649)
 fidei Glaubensgut (Vk: 747)
 depositus, -a, -um (part.perf.pass.von deponere)
 deprecari, -or, -atus sum anrufen (H: 839)
 reprehendere, -o, -si, -sus entdecken (O: 683), erkennen (P: 1645)
 deputare entsenden, abordnen (A: 173), bestellen (Vf: 225), widmen (H: 1205)
 deputatio, -onis f Bestellung, Beauftragung (Vf: 230)
 derelinquere, -o, -liqui, -lictus verlassen (O: 688)
 deridere, -o, -si, -sus verlachen, verspotten (1399 CIC/17)
 derogare teilweise aufheben, teilweise abschaffen, abändern (A: 20)
 derogatorius, -a, -um teilweise abschaffend
 clausula a Aufhebungsklausel (mit der in Normen frühere Normen zum Teil aufgehoben werden) (A: 38)
 descendere, -o, -éndi, -énsum absteigen
 consanguinei ascendentes et descendentes aufsteigend und absteigend Verwandte (E: 1091)
 describere, -o, -scripsi, -scriptum beschreiben (A: 173), verzeichnen (1238 CIC/17), bezeichnen (211 CIC/17)
 descriptio, -onis f Beschreibung (Ve: 1283)
 desérere, déséro, -sérui, -sértum verlassen (O: 653)
 desertus, -a, -um verlassen, aufgegeben (P: 1552)
 appellatio a aufgegebene Berufung (P: 1635)
 deservire, -io dienen (Ve: 1274)
 desiderare ersehnen, verlangen, wünschen (Vf: 267)
 desiderium, -i n Wunsch, Verlangen (2150 CIC/17)
 designare benennen, bestimmen (A: 158)
 designatio, -onis f Bestimmung, Benennung
 desínere, désino, -sivi, -situm aufhören
 desinit es hört auf
 decretum vim habere desinit Dekret verliert seine Gültigkeit
 desístere, -o, déstiti, déstitum Abstand nehmen, ablassen (S: 1328)
 despectus, -i m Verachtung (1286 CIC/17)
 desponsare antrauen, verheiraten
 Christo mystice desponsari Christus mystisch angetraut werden (O: 604)
 destinare (zu etwas) bestimmen, widmen
 destinatio, -onis f (Zweck-) Bestimmung (A: 121)
 destinatus, -a, -um (zu etwas) bestimmt, gewidmet
 destituere, -uo, -ui, -utus berauben, (von einem Amt) absetzen (1665 CIC/17)
 destitutus, -a, -um (part.perf.pass. von destituere) verlassen, beraubt
 rationis usu des Verstandesgebrauchs beraubt (P: 1478)
 destructio, -onis f Zerstörung, Vernichtung (2354 CIC/17)
 destrúere, déstruo, -struxi, structum zerstören (Vf: 428)
 desuetudo, -inis f Nichtanwendung, Nicht-Übung, gegenteilige Gewohnheit (↔ consuetudo)
 desumere, -o, -sumpsi, sumptum entnehmen
 ex petitionibus desumptus aus den Anträgen abgeleitet (P: 1513)
 detégere, détego, detéxi, detéctum entdecken, aufdecken, auffinden (P: 1645)
 detentio, -onis f Innhabung (1694 CIC/17)
 determinare bestimmen, festlegen
 tempus determinatum eine festgelegte Frist

determinatio, -onis f Festlegung
detestabilis, -e verabscheuungswürdig
detinere, detineo, detensi, detentum besitzen (P: 1496), festhalten, binden
 impedimento detentus von einem Hindernis betroffen (A: 179)
detractio, -onis f Weglassung, Auslassung (934 CIC/17)
detrahere, -o, -xi, -ctus abziehen, wegnehmen, schädigen
detractatio, -onis f Verweigerung, Ablehnung (Vk: 751)
detrimentum, -i n Schaden
 capere Schaden nehmen
deturbator, -oris m Störenfried (1696 CIC/17)
devenire, devenio, deveni, deventum (zu etwas) kommen, (zu etwas) schreiten (Vf: 269, P: 1640)
devincire, -io, -vici, -victum überwinden
 devinciri ergeben sein (Vf: 245)
devitare meiden (Vk: 750)
devolutio, -onis f Abwälzung, Übergehen in die nächste Instanz
devolutivus, -a, -um an die höhere Instanz übergehend (1889 CIC/17)
 cum effecto o mit Devolutivwirkung (d.h. die höhere Instanz wird für die Sache zuständig)
devolvere, -o, -vi, -volutum abwälzen, überwälzen
devolvi, -or, -volutus sum übergehen (auf jmdn) (Vf: 421)
devotio, -onis f Andacht, Hingabe, Verehrung (H: 1188)
devotissime (adv.) ergebenst
devotus, -a, -um ehrfürchtig
devovere, -eo, -vi, -votus sich weihen, sich widmen (Vf: 281)
diaconalis, -e diakonal
 ordo diakonale Rangordnung (Vf: 350), nicht: Diakonatsweihe (= ordinatio diaconalis, H: 1016)
diaconatus, -us m Diakonatsweihe (Vf: 266)
 ordo Diakonatsweihe (H: 1025)
 permanens Ständiger Diakonatsweihe (Vf: 236)
diaconia, -ae f Diakonie (im CIC als Bezeichnung eines Amtssitzes eines Kardinals der diakonalen Klasse, Vf: 350)
diaconus, -i m Diakon
dialogus, -i m Gespräch, Dialog (Vk: 787)
diarium, -i n Tagebuch (Vk: 831)
diarius, -a, -um täglich
dicasterium, -ii n Amt, Behörde (der römischen Kurie) (A: 64)
dicatus, -a, -um gwidmet
dicere, -o, -i, -tum sagen, bezeichnen (A: 97), nennen
 dicendus est ist zu bezeichnen (S: 1347)
 uti dicunt wie man sagt (Vf: 231)
 NN dicuntur heißen NN (Vf: 302)
dicio, -onis f Gewalt, Bereich, Amtsbereich (Vf: 364)
dictum, -i n Gesagtes, Aussage (P: 1532)
didacticus, -a, -um zur Lehre bestimmt (Vk: 779)
dies, diei f Tag
 decem zehn Tage
 dominica Tag des Herrn, Sonntag (Vf: 388)

paenitentiae Buß-Tag (H: 1244)
 dies, diei m Tag, Frist, Termin (P: 1612)
 festus Feiertag (Vf: 388)
 festus de praecepto vorgeschriebener Feiertag (Vf: 389)
 utilis Nutzfrist (P: 1460)
 diffamatio, -onis f Verleumdung, Ehrabschneidung (1938 CIC/17)
 differendus, -a, -um (Gerundivum von differre)
 differens, -entis unterschiedlich
 différerre, différo, dístuli, delátum verschieben (A: 151), verzögern
 difficilior, -ius schwieriger (Vf: 555)
 difficilis, -e schwierig (A: 87)
 difficultas, -atis f Schwierigkeit (Vf: 247)
 difficulter (adv.) schwierig, schwerlich
 diffundere, -o, -fusi, -fusum verbreiten (H: 8799)
 diffusio, -onis f Verbreitung (im aktiven Sinne, Vk: 761)
 diffusus, -a, -um ausgedehnt, verbreitet
 digne (adv.) würdig (Vf: 555)
 dignitas, -atis f Würde (A: 80), Rang (Vf: 339), Dignität (als Amt im Stiftskapitel)
 cardinalitia Kardinalsrang (Vf: 351)
 sacramenti Würde eines Sakramentes (E: 1055), Sakramentseigenschaft (E: 1099)
 dignoscendus, -a, -um (Gerundivum von dignoscere) (P: 1574)
 dignoscere, -o, -novi, -notus erkennen, erforschen
 dignus, -a, -um wert (P: 1568), würdig (Vf: 377)
 diiudicare entscheiden, beurteilen (2118 CIC/17)
 diiudicatus, -a, -um abgeurteilt (P: 1444)
 dilapidare verschleudern, vergeuden (1469 CIC/17)
 dilatio, -onis f Verschiebung, Verlängerung (eines Termins, P: Titel vor 1465)
 dilatare ausbreiten (O: 674)
 dilatorius, -a, -um aufschiebend
 exceptio a aufschiebende Einrede (P: 1459)
 dilectus, -a, -um (part.perf.pass. von diligere) geliebt
 diligens, -entis eingehend (H: 988), sorgfältig (S: 1326)
 diligentia, -ae f Sorgfalt (Vf: 209)
 diligentissime (adv.) aufs Sorgfältigste
 dilígere, díligo, díléxi, díléctum lieben, aufs Höchste schätzen
 dilucidus klar, hell (754 CIC/17)
 a intervalla lichte Augenblicke (während einer Geisteskrankheit)
 dimetiri, -ior, -mensus abmessen (2196 CIC/17)
 dimicare streiten, kämpfen (1668 CIC/17)
 dimidium, -i n Hälfte
 dimidius, -a, -um hälftig
 a pars Hälfte (Vf: 443)
 dimissio, -onis f Entlassung (Vf: 241)
 causa is Entlassungsgrund
 e statu clericali Entlassung aus dem Klerikerstand (S: 1317)
 dimissorialis, -e entlassend
 litterae es Entlass-Schreiben
 dimissorius, -a, -um auf die Entlassung bezogen

litterae ae Entlass-Schreiben
 dimissus, -a, -um entlassen (Vf: 241)
 dimittendus, -a, -um (Gerundivum zu dimittere)
 dimittere, -o, -misi, -missus entlassen (Vf: 308), (Dienst) aufgeben (Ve: 1289)
 dioecesanus, -a, -um diözesan, auf das Bistum bezogen
 administrator Diözesanadministrator (Vf: 272)
 curia a Bistums-Kurie, Behörde des Diözesanbischofs (Vf: 428)
 domicilium um Diözesan-Wohnsitz (A: 107)
 episcopus Diözesanbischof (A: 65)
 institutum iuris i (Religiösen-) Institut bischöflichen Rechtes (O: 594)
 ius um Diözesanrecht (O: 589)
 lex a Diözesangesetz (A: 88)
 synodus a Diözesansynode (Vf: 460)
 dioecesis, -is f Bistum, Diözese
 universa ganze Diözese (Vf: 390)
 diploma, -ae f Diplom
 Advocati Rotalis Rota-Anwalts-Diplom (DC 105)
 directe (adv.) direkt, unmittelbar
 directio, -onis f Leitung (Vf: 311)
 directivus, -a, -um richtunggebend (595 CIC/17)
 director, -oris m Leiter
 spiritus Geistlicher Leiter, Spiritual (Vf: 239)
 directorium, -ii n Anleitung, Direktorium (A: 33)
 directus, -a, -um (auf ein Ziel) gerichtet
 dirigendus, -a, -um (Gerundivum von dirigere)
 dirigere, dirigo, diréxi, directum leiten (Vf: 517), anleiten (Vf: 321)
 dirigitur ad ist gerichtet an (P: 1633)
 dirimendus, -a, -um (Gerundivum von dirimere)
 dirimens, -entis trennend
 impedimentum trennendes (= [von Anfang an] ungültig machendes) Hindernis (E: 1073)
 dirimere, dirimo, dirémi, diréptum auseinandernehmen, auflösen (Patt, A: 119), (Streit) entscheiden (Vf: 510), [von Anfang an] ungültig machen (E: 1075)
 discedere, -o, -essi, essum weggehen (Vf: 283), abweichen (A: 127)
 causa discedendi Grund für den Weggang (E: 1143)
 indultum discedendi Erlaubnis zum Weggang (O: 688)
 disceptatio, -onis f Erörterung (Vf: 465)
 disceptare erörtern, besprechen (Vf: 343)
 de disceptatis et conclusis über das Besprochene und das Ergebnis (P: 1605)
 discere, disco, didici lernen (Vf: 245)
 discernere, -o, -crevi, -cretum unterscheidend
 discessio, -onis f Weggang (A: 106)
 discessus, -us m Weggang (Vf: 241)
 disciplina, -ae f Disziplin, Ordnung (P: Titel vor 1446), Lehrfach (Vf: 329)
 moralis Moralordnung
 ecclesiastica kirchliche Ordnung (Vf: 326)
 sacra theologisches Lehrfach (Vf: 218)
 seminarii Seminarordnung (Vf: 240)
 disciplinaris, -e auf die Ordnung bezogen

lex Disziplinalgesetz (A: 87)
 discordans, -antis widerstreitend
 Concordia ium canonum = Titel des Decretum Gratiani
 discrepans, -antis abweichend (P: 1560)
 discrepare abweichen
 discretio, -onis f Unterscheidung, Ermessen (A: 193)
 iudicii Unterscheidungsreife, Unterscheidungsfähigkeit, Urteilsfähigkeit (E: 1095)
 aetas Unterscheidungsalter (H: 891)
 anni is Jahre der Unterscheidungsfähigkeit (H: 989)
 defectus is iudicii Mangel an Urteilsvermögen (E: 1095)
 discrimen, -inis n Gefahr (Vf: 277), Misskredit (P: 1430), Unterschied (P: 1578)
 in vocari in Misskredit geraten (P: 1430)
 vitae Lebensgefahr (H: 921)
 discussio, -onis f Erörterung, Diskussion (P: 1455), Erforschung (H: 988)
 oralis mündliche Erörterung (P: 1667)
 scripto facta schriftliche Erörterung (P: 1604)
 discutere, -io, -cussi, -cussum , erforschen, prüfen, erörtern (P: 1742)
 disiunctive (adv.) ausschließend (A: 172)
 dismembrare abtrennen, abgliedern
 dismembratus, -a, -um abgetrennt (A: 122)
 disparitas, -atis f Unterschiedenheit, Verschiedenheit
 cultus Religionsverschiedenheit (E: 1129) [= Zugehörigkeit eines Ehepartners zur
 katholischen Kirche, Fehlen der Taufe beim anderen]
 dispendium., -ii n Nachteil, Schaden (1317 CIC/17)
 dispensare dispensieren, Befreiung erteilen (A: 14)
 facultas dispensandi Dispensbefugnis (A: 92)
 potestas dispensandi Dispensvollmacht (A: 85)
 dispensatio, -onis f Dispens, Befreiung (A: 14)
 dispensator, -oris m Austeiler, Geber (Vf: 276), Verfügender (Ve: 1273)
 dispersio, -onis f Zerstreuung
 virium Zersplitterung der Kräfte (Vf: 323)
 dispersus, -a, -um verstreut (Vf: 332), zerstreut
 dispícere, -io, -exi, -spectum erwägen (P: 1446)
 disponere, -o, -sui, -situm ordnen, verfügen (O: 668), anleiten (E: 1063), in die richtige
 Verfassung bringen (für den Empfang eines Sakramentes) (810 CIC/17)
 dispositio, -onis f Anordnung, Verfügung (O: 600), Bereitsetsein (H: 980)
 dispositivus, -a, -um anordnend, verfügend
 pars a sententiae Urteilstenor (P: 1609)
 dispositus, -a, -um geordnet (Vf: 484), vorbereitet (für den Empfang eines Sakramentes, H:
 843)
 disputatio, -onis f Erörterung, Auseinandersetzung (P: 1602)
 disquisitio, -onis f Untersuchung (249 CIC/17, DC 5)
 dirumpere, -o, -rupi, -ruptus zerbrechen, zerstören (E: 1152)
 disseminare ausstreuen, verbreiten (1347 CIC/17)
 dissensus, -us m Uneinigkeit (↔ consensus)
 dissentire, -io, -sensi, -sensum anderer Meinung sein (P: 1560), widersprechen
 dissidére, -eo, -sédi, -sessum abweichen, sich nicht vertragen (1524 CIC/17)
 dissidium, -ii n Meinungsverschiedenheit, Zwist (P: 1560)

ansa is Anlaß zum Streit (P: 1455)
 dissimulare verbergen, verheimlichen (2314 CIC/17), (einen Sachverhalt) nicht zur Kenntnis nehmen
 dissimulatio, -onis f Verheimlichung, bewußtes Wegschauen der Autorität
 dissitus, -a, -um entfernt, abgelegen
 dissolutio, -onis f Auflösung
 vinculi Auflösung des Ehebandes (E: Titel vor 1441)
 dissolutus, -a, -um (part.perf.pass. von dissolvere) aufgelöst, beendet (E: 1138)
 dissolvere, -o, -vi, -solutum lösen, auflösen (A: 120)
 vinculum Eheband auflösen
 distantia, -ae f Abstand, Entfernung (H: 859)
 distinctio, -onis f Unterscheidung (auch Bezeichnung für thematische Abschnitte im Decretum Gratiani)
 distinctus, -a, -um (part.perf.pass. von distinguere) unterschieden (A: 122), ins Einzelne gehend (Ve: 1283), unabhängig (P: 1649)
 dividere in as partes in einzelne Teile teilen (Vf: 371)
 distinguere, -uo, -inxi, -inctum unterscheiden (A: 135)
 distrahere, -o, -xi, -ctus auseinanderziehen, stückweise wegnehmen (1923 CIC/17)
 distribuere, -uo, -ui, -utum austeilen (Vf: 230), verteilen (Vf: 350)
 distributio, -onis f Verteilung (Vf: 294), Austeilung (H: 931)
 distributivus, -a, -um verteilend
 iustitia a Verteilungsgerechtigkeit (Vk: 797)
 disctricte (adv.) streng (501 CIC/17)
 districtus, -us m Bezirk (Vf: 394), Sprengel
 ditare bereichern (H: 879)
 ditissimus, -a, -um überreich (Vf: 246)
 diu lange (Zeit)
 dium, -ii n freier Himmel (1249 CIC/17)
 diurnus, -a, -um zum Tag gehörig (↔ nocturnus)
 o tempore bei Tag (2041 CIC/17)
 diutius für längere Zeit
 diuturnus, -a, -um lang dauernd (A: 112)
 diversitas, -atis f Verschiedenheit (H : 837)
 diversus, -a, -um unterschieden (A: 172), verschieden (P: 1651)
 divertere, -o, -si, -sus sich abwenden, abweichen
 cum animo divertendi mit der Absicht, (vom Glauben) abzufallen
 animus ad aliud divertendi Absicht, sich anders zu orientieren, d.h. sich scheiden zu lassen
 dives, -itis reich (O: 600)
 dividere, divido, divisi, divisum aufteilen (A: 122), teilen (Vf: 371)
 divina (officia) gottesdienstliche Handlungen
 suspensio a is Enthebung vom Recht zu gottesdienstlichen Handlungen (2279 CIC/17)
 divinatio, -onis f Zukunftsvoraussage, Wahrsagen (1399 CIC/17) divinitus von Gott her, göttlich
 revelatum von Gott geoffenbart (Vk: 750)
 divinus, -a, -um göttlich
 ex ordinatione a kraft göttlicher Anordnung (A: 113)
 ex institutione a kraft göttlicher Einrichtung (A: 129)

cultus göttlicher Kult, Gottesverehrung (Vf: 222)
 fides a et catholica göttlicher und katholischer Glaube (Vk: 750)
 ius um göttliches Recht (A: 22)
 lex a (A: 98)
 nomen um Name Gottes (P: 1609)
 vocatio a Berufung durch Gott (O: 646)
 divisibilis, -e teilbar (Ve: 1292)
 divisio, -onis f Teilung (A: 122)
 divitiae, -arum f Reichtum (O: 600)
 divitior, -ius (komp. von dives) reichere (Ve: 1274)
 divortium, -i n Ehescheidung
 divulgare verbreiten
 divulgatio, -onis f Verbreitung (Vk: 824)
 docendi (Genitiv des Gerundiums zu docere)
 munus i Dienst des Lehrens, Lehramt (Titel von Lib. III)
 docere, doceo, -ui, doctus lehren (Vf: 253)
 docilis, -e gelehrt (O: 618)
 doctor, -oris m Lehrer (Vk: 749), Doktorgrad (Vf: 378)
 in iure canonico Doktor des kanonischen Rechts (P: 1483)
 Angelicus engelgleicher Lehrer = Thomas von Aquin
 doctoralis, -e doktorlich
 laurea (wörtl. Lorbeerkranz des Doktors) Doktorgrad (Vf: 253)
 doctrina, -ae f Lehre, Gelehrsamkeit
 m acquirere Kenntnis erwerben (Vf: 248)
 definita definierte Lehre (Vk: 749)
 fidei Glaubenslehre
 praestans durch Kenntnis der Lehre ausgezeichnet (Vf: 425)
 institutio ae Unterichtung in der Lehre (Vk: 773)
 recta rechter Glaube (Vk: 803)
 doctrinalis, -e auf die (Glaubens-) Lehre bezogen
 formatio Bildung im Glauben (O: 661)
 institutio Glaubensunterweisung (Vf: 244)
 documentalis, -e auf Urkunden bezogen
 processus Urkundenverfahren (P: 1687)
 documentum, -i n Urkunde (P: 1543), Schriftstück (A: 33)
 authenticum echte Urkunde (E: 1070)
 legitimum rechtmäßiges Schriftstück (A: 54)
 privatum Privaturkunde (P: 1540)
 publicum öffentliche Urkunde (P: 1540)
 dogma, -atis n Glaubenssatz
 dogmaticus, -a, -um dogmatisch
 theologia a Dogmatik (als theologische Disziplin) (Vf: 252)
 dolere, doleo, dolui bedauern, betrübt sein (H: 865)
 dolose (adv.) vorsätzlich (H: 1041), böswillig (2406 CIC/17)
 error causatus vorsätzlich herbeigeführter Irrtum (im Sinne von 1098)
 dolosus, -a, -um vorsätzlich (S: 1318)
 dolus, -i m (1) Vorsatz, Absicht (A: 67)

actus o vel culpa positus vorsätzlich oder fahrlässig getane Tat (A: 128)
 dolus, -i m (2) Täuschung (A: 69)
 metu aut o adactus durch Drohung oder Täuschung verleitet (A: 172)
 domesticus, -a, -um häuslich
 usus nichtliturgischer Gebrauch (nur H: 1229)
 domicilium, -ii n Wohnsitz (A: 102)
 quasi- Quasi-Wohnsitz, vorübergehender Wohnsitz (A: 102)
 dominativus, -a, -um beherrschend
 potestas a Hausgewalt
 dominicus, -a, -um dem Herrn zugehörig
 dies a Herrentag, Sonntag (H: 1246)
 dominium, -ii n (Verfügungs-) Gewalt, Eigentum
 bonorum Verfügungsrecht über Vermögen (O: 706), Eigentum am Vermögen (Ve: 1232)
 Dominus, -i m (Gott der) Herr (Vf: 222)
 Christus Christus der Herr (Vk: 747)
 Corpus i (eucharistischer) Leib des Herrn (H: 913)
 domus, -us n Haus (A: 167), Ordenshaus (A: 103)
 instituti Niederlassung eines Religiöseninstitutes (Vf : 312)
 paroecialis Pfarrhaus (Vf : 533)
 religiosa Niederlassung eines Religiöseninstituts (O: 611) sui iuris
 eigenberechtigtes Kloster (O: 613)
 donare schenken (S: 1384), verleihen (A: 116)
 donatio, -onis f Begabung (O: 577), Schenkung (Ve: 1285)
 donator, -oris m Schenker (Ve : 1284)
 donatus, -a, -um geschenkt (Vf: 352), ausgestattet (H : 884)
 donec (solange) bis
 donum, -i n Geschenk (Vf: 247)
 dos, dotis f Begabung (Vf : 230), Vermögen (Ve: 1272), Mitgift einer Klosterfrau (547 CIC/17)
 dotare ausstatten
 dotatio, -onis f Schenkung (Ve: 1305)
 dubitare zweifeln
 dubitatio, -onis f Zweifel (A: 66), Bezweifeln (Vk: 751)
 dubium, -ii n Zweifel (O: 653)
 formula ii Zweifelsformel (P: 1661), → controversiae termini
 dubius, -a, -um zweifelhaft (A: 16)
 in re a im Zweifelsfall (E: 1150)
 ducendus, -a, -um (Gerundivum von ducere)
 ducere, -o, -ci, ductus führen, anleiten, dafürhalten (DC 176)
 aliquam [in uxorem] heiraten, zur Frau nehmen
 vitam Leben führen (Vf: 303)
 ad orationem zum Gebet anleiten (Vf: 528)
 si id opportunum duxerit wenn er es für angemessen erachtet (Vf: 463)
 ductus, -us n Führung (Vf: 252) , Leitung (P: 1609)
 dulia, -ae f Verehrung (1255 CIC/17)
 dum (solange) wie
 usque solange bis (P: 1730)

dummodo sofern (A: 14), mit der Maßgabe (P: 1567)

dumtaxat nur, lediglich

in sui favorem zu nur seinem Vorteil

duplex, -icis doppelt (Vf: 276)

sententia conformis zwei übereinstimmende Urteile (P: 1644)

durare dauern, andauern

durante matrimonio während der Dauer der Ehe (O: 643)

duratio, -onis f Dauer (O: 659)

duraturus, -a, -um (part.fut.act. von durare)

condicio a fortdauernder Zustand (E: 1116)

durus, -a, -um hart, schwierig

vitam am reddere das Leben schwer machen (E: 1153)

si paenitenti m sit wenn es dem Büßer schwerfällt (S: 1357)

- E -

eátenus soweit

– quátenus soweit – wie

ebrietas, -atis f Trunkenheit (S: 1324)

Ecclesia, -ae f (als Institution) katholische Kirche, auch: orthodoxe Kirche (H: 844)

catholica (römisch-) katholische Kirche (A: 11)

latina lateinische Kirche (römisch-katholische Kirche ohne die unierten Ostkirchen)

metropolitana Metropolitankirche (Vf: 421)

particularis Teilkirche (A: 134)

ritualis Ritus-Kirche (A: 111)

ritualis sui iuris eigenberechtigte Ritus-Kirche (A: 111)

Romana Kirche von Rom (Vf: 331)

suburbicaria suburbikarische Kirche (Diözese) Vf: 350)

universa Gesamtkirche (Vf: 209)

ecclesia, -ae f Kirche (als Gebäude: H: 312)

rector ae Kirchenrektor (Vf: 556)

vel oratorium Kirche oder Kapelle

cathedralis Kathedralkirche

paroecialis Pfarrkirche

ecclesialis, e kirchlich

communitas kirchliche Gemeinschaft (Vf: 346)

ecclesiasticus, -a, -um kirchlich

auctoritas a kirchliche Autorität, kirchliche Obrigkeit

bonum um kirchliches (Gemein-)Wohl

communio a kirchliche Gemeinschaft (als Zustand, Vf: 205) [als Institution →

communitas a]

disciplina a kirchliche Ordnung

exequiae ae kirchliches Begräbnis

facultas a kirchliche Fakultät

historia a Kirchengeschichte

iudex kirchlicher Richter

ius um Kirchenrecht [allgemeiner Begriff, auch für evangelisches Kirchenrecht; das Kirchenrecht der katholischen Kirche → ius canonicum]

lex a kirchliches Gesetz (↔ lex civilis)

ministerium um kirchlicher Dienst

officium um Kirchenamt

persona a kirchliches Rechtssubjekt

persona iuridica a kirchliche juristische Person

poena a Kirchenstrafe

potestas a Kirchengewalt, kirchliche Vollmacht

provincia a Kirchenprovinz

regio a Kirchenregion

superior us kirchlicher Oberer

universitas a kirchliche Universität

edendus, a, um (Gerundivum zu édere)
 édere, -o, édidi, éditum herausgeben (A : 33)
 edictalis, -e durch Bekanntmachung
 citatio (= citatio per edictum) öffentliche Ladung
 edictum, -i n Bekanntmachung (1720 CIC/17, DC 132)
 edicere, -o, -dixo, -dictum aussagen (A: 20), erlassen (normas, O: 631)
 ediscere, -o, edídici erlernen (Ve: 779)
 editio, -onis f Herausgabe (A: 8), Ausgabe (Ve : 826)
 edocére, edóceo, edócui, edóctum lehren, unterrichten (Vf : 233)
 educandi (Genitiv des Gerundiums von educare)
 educandus, -a, -um (Gerundivum von educare)
 educare, éduco, -avi, -atus erziehen
 educatio, -onis f Erziehung (Vf; 247)
 catholica katholische Erziehung
 christiana christliche Erziehung
 generatio et Zeugung und Erziehung (von Nachkommen, E: 1055)educator, -oris m (Vf: 233)
 educere, édúco, eduxi, eductum herausziehen, aufbauen, errichten, (Kind) aufziehen
 effectus, -us m Wirkung (A: 15)
 sortiri m Wirkung zeigen
 canonicus kanonische Wirkung (Vk: 817)
 civiles bürgerliche (zivile) Wirkung (E: 1059)
 iuridicus Rechtswirkung, Rechtsfolge (O : 723)
 matrimonii Wirkungen der Ehe (E : 1059)
 o secuto nach Eintritt der Wirkung (A: 189), mit Erfolg, vollendet (S: 1398)
 suspensivus aufschiebende Wirkung (eines Rechtsmittels, S: 1353)
 effectus, -a, -um (part.perf.pass von efficere)
 efférre, éffero, éxtuli, elátum heraustragen (Vf: 488), hervorheben (DC 56)
 efficacia, -ae f Wirksamkeit (P: 1608)
 efficacior, -ius wirksamer (Vf: 364)
 efficaciter (adv.) wirksam, auf wirksame Weise
 efficax, -cis wirksam
 efficere, -io, -feci, -fectum wirken, bewirken (Vf: 337)
 efflagitare, -o, -vi, -tus fordern
 efformare bilden, heranbilden, ausbilden (Vf: 235)
 efformatio, -onis f Unterweisung (Vk: 776)
 effundere, -o, -usi, -fusus ausgießen, verschwenden
 effusus, -a, -um verschwenderisch (Vf: 529)
 egens, -entis bedürftig, entbehrend
 egenus, -a, -um Mangel leidend, arm (O: 600)
 egére, égeo, -ui bedürfen (A: 147)
 ego ich
 alter das andere Ich (verwendet für den Legatus a latere, Vf: 358)
 égredi, egrédior, egréssus sum heraustreten, verlassen (O: 667), überschreiten (P: 1493)
 egregie (adv.) in besonderer Weise (Vf: 351)
 egregius, -a, -um vorzüglich, auserlesen
 egressus, -us m Austritt (O: 742)
 egressus, -a, -um (part.perf.act. von égredi) verlassen habend (O: 690), überschritten habend

infantia wer die Kindheit hinter sich gelassen hat (A: 105)
 éicere, éicio, eiéci, eiéctus ausstoßen, entlassen
 eiusmodi solcher Art, derart
 elábi, -or, elapsus sum entgleiten, entschlüpfen
 elaborare, -o,- vi, -tus herausarbeiten (DC 216)
 elapsus, -a, -um entglitten, vorübergegangen
 tempus m verstrichene Zeit
 terminus abgelaufene Frist
 elargíri, elárgior schenken, austeilen, erteilen (H: 995)
 electio, -onis f Wahl
 electivus, -a, -um auf die Wahl bezogen
 facultas a Wahlfähigkeit (DC 209)
 elector, -oris m Wähler
 electus, -a, -um ausgewählt (part.perf.pass. von eligere)
 a industria personae mit Rücksicht auf die Person ausgewählt
 eleemosyna, -ae f Almosen (Vf: 264)
 elementarius, -a, -um grundlegend (Vk: 827)
 elementum, -i n Element, Bestandteil (A: 124), Teil (P: 1536), Gegenstand (P: 1705),
 Anhaltspunkt (P: 1718)
 essentiale Wesenselement, Wesensbestandteil (E: 1101)
 elenchus, -i m Liste
 élicere, ío, -ui, -itus herausgeben (A: 35), setzen (Akt der Reue, H: 962)
 eligendi (Genitiv des Gerundiums von eligere)
 ius Wahlrecht
 eligendus, -a, -um (Gerundivum von eligere) der zu Wählende
 eligere, éligo, elégi, eléctus wählen (A: 111), auswählen (Vf: 324)
 elucére, elúceo aufleuchten (Vf: 383), aufscheinen (E: 1063)
 emancipatus, -a, -um von elterlicher Bestimmung frei, mündig
 ad normam iuris civilis nach bürgerlichem Recht mündig (A: 105)
 emanare ausgehen von (Vf: 474)
 emendandi (Genitiv des Gerundiums von emendare)
 propositum sese Vorsatz, sich zu bessern (H: 959)
 emendandus, -a, -um (Gerundivum von emendare)
 clerici i zu bessernde Kleriker (S: 1337)
 emendare bessern (S: 1341), verbessern (P: 1626)
 emendatio, -onis f Besserung (O: 695), Verbesserung (P: 1634)
 emendatus, -a, -um (part.perf.pass. von emendare) gebessertemergere, -o, -si, -sum zutage
 kommen, entdeckt werden (P: 1459)
 emergere, -o, -si, -sum auftauchen (DC 153)
 emeritus, -a, -um verdient, ausgedient
 titulus i Titel eines Emeritus (A: 185)
 Episcopus Alt-Bischof (O: 707)
 eminére, emíneo, emínui herausragen (Vk: 767)
 emissio, -onis f Äußerung
 professionis Ablegung des Gelübdes (O: 685)
 emissurus, -a, -um (part.fut.act. von emittere)
 emissus, -a, -um geäußert, erklärt, abgelegt (professio, Vf: 535)
 emittendus, -a, -um (Gerundivum zu emittere)

emittere, emitto, emisi, emissus äußern, ablegen (Gelübde, O: 655; Eid, P: 1562)

emere, emo, émi, emptum kaufen

litem sich in einen Streit einkaufen (P: 1488)

emolumentum, -i n Entlohnung, Vergütung (Vf: 506)

enasci, enascor, enatus sum entstehen (E: 1134)

eniti, enitor, enixus sum sich bemühen (Vk: 799)

enixe (adv.) angestrengt, nachdrücklich (Vf: 276)

enodare, -o, -vi, -tus entknoten, erklären

enuntiare verkündigen (Vf: 229)

eo vel magis um so mehr (Vf: 225)

episcopalis, -e bischöflich (Vf: 339)

vicarius Bischofsvikar (Vf: 476)

episcopatus, -us m Bischofsstand [im CIC nicht in der Bedeutung "Gesamtheit der Bischöfe"!]

episcopus, -i m Bischof

auxiliaris Hilfsbischof, "Weihbischof" (Vf: 403)

coadiutor Bischofskoadjutor (Vf: 404)

diocesanus Diözesanbischof (A: 134)

diocesis Bischof einer Diözese (Vf: 357)

ordinans die Weihe spendender Bischof (H: 1022)

proprius eigener Bischof (eines Klerikers oder Laien) (Vf: 245)

suffraganeus Suffraganbischof (= Bischof einer Diözese, die einem Metropolitanverband/Kirchenprovinz angehört, Vf: 421)

titularis Titularbischof (Vf: 443)

Collegium orum Bischofskollegium (Vf: 336)

Conferentia orum Bischofskonferenz (Vf: 447)

consilium orum permanens Ständiger Rat (der Bischofskonferenz) (Vf: 451)

Synodus orum Bischofssynode (Vf: 342)

epistula, -ae f Brief (A: 167)

erectio, -onis f Gründung, Errichtung (Vf: 312)

erectus, -a, -um (part.perf.pass. von erigere)

eremita, -ae m Einsiedler (O: 603)

eremiticus, -a, -um einsiedlerisch

vita a seu anachoretica einsiedlerisches oder anachoretisches Leben (O: 603)

erga gegen, gegenüber

altera alteram (jede Partei) gegenüber der anderen (P: 1689)

necnon seipsum auch zu eigenen Gunsten (A: 91)

reverentia pastores Ehrerbietung gegenüber den Hirten (Vf: 212)

erigendi (Genitiv des Grundiums von erigere)

erigendus, -a, -um (Gerundivum von erigere)

erigere, érigo, eréxi, eréctus errichten (A: 122)

erogatio, -onis f Ausgabe, Verwendung (von Geldern) (Vf: 319)

erogare (Geld) ausgeben (Ve: 1294)

errare sich irren (A: 45)

erroneus, -a, -um irrtümlich

opinio a irriga Auffassung (Vk: 754)

error, -oris m Irrtum

communis allgemeiner Irrtum (A: 144)

dolose causatus durch Täuschung herbeigeführter Irrtum
 ignorantia vel Unwissen oder Irrtum (A: 15)
 erudire, -io, -ivi, -itus ausbilden eruendus, -a, -um (Gerundivum von erúere)
 erúere, éruo, éruí, erútum herausfinden, ermitteln (P: 1530)
 essentialis, -e wesentlich
 condiciones es wesentliche Bedingungen (A: 42)
 matrimonii proprietates Wesenseigenschaften der Ehe (E: 1056)
 essentialiter (adv.) wesentlich (A: 86)
 Eucharistia, -ae f Eucharistie (wörtl: Danksagung)
 eucharisticus, -a, -um
 celebratio a Feier der Eucharistie
 sacrificium um eucharistisches Opfer
 evadere, -o, -si, -um hervorgehen
 ut noxium sich als schädlich herausstellen (A: 83)
 amens geisteskrank werden (O: 689)
 publicum öffentlich werden (E: 1082)
 impossibilis unmöglich werden (Ve: 1310)
 evangelicus, -a, -um dem Evangelium entsprechend [niemals in der deutschen Bedeutung von „evangelisch“ als Konfessionsbezeichnung!]
 consilia a evangelische Räte [Armut, Ehelosigkeit, Gehorsam]
 spiritus Geist des Evangeliums
 Evangelium, -ii n Evangelium, Frohbotschaft (Vf: 225)
 evangelizandi (Genitiv des Gerundiums von evangelizare)
 munus Aufgabe der Verkündigung des Evangeliums (O: 713)
 evangelizare mit dem Evangelium bekannt machen, evangelisieren
 evangelizatio, -onis f Verkündigung des Evangeliums (Vf: 298)
 evectus, -a, -um (part.perf.pass. von évéhere)
 ad episcopatum zur Würde des Bischofsstandes erhoben (O: 705)
 évéhere, évého, évéxi, évectum herausführen, erheben
 eveníre, evenío, evení, evéntum hervorkommen, entstehen (S: 1328)
 eventurus, -a, -um (part.fut.act. von eveníre)
 eventus, -us m Ereignis, Veranstaltung (Vk: 761)
 evidens, -entis offenkundig (E: 1138)
 evidenter (adv.) offenkundig (P: 1431)
 evincendus, -a, -um (Gerundivum von evíncere)
 evincere, evinco, evici, evictus dartun, belegen (P: 1504)
 evitare vermeiden (P: 1598)
 evolutio, -onis f Entwicklung, Ablauf (Titel vor 1720)
 evolvere, -o, -vi, -volutum entwickeln, entfalten (A: 34)
 evulgare bekanntmachen (S: 1369)
 evulgatio, -onis f Bekanntgabe (P: 1455)
 exacte (adv.) genau (Ve: 1292)
 exactio, -onis f Eintreibung, Einforderung, Abgabe (Ve: 1263)
 exactus, -a, -um (part.perf.pass. von exígere)
 examen, -inis n Prüfung (Vf: 521), Untersuchung (P: 1445), Befragung (P: 1558)
 examinandus, -a, -um (Gerundivum von examinare)
 examinare prüfen (O: 664), untersuchen P: 1544), befragen (P: 1551)
 exarare ausarbeiten (P: 1610), verfertigen (H: 1120)

excardinare exkardinieren, aus der Inkardination entlassen (Vf: 268)
 excardinatio, -onis f Exkardination, Beendigung des Inkardinationsverhältnisses
 excedere, -o, -cessi, -cessum überschreiten (A: 133), übersteigen (Ve: 1281)
 excellens, -entis herausragend (Vf: 378)
 exceptio, -onis f Ausnahme (A: 18), Einwendung, Einrede (P: 1449)
 ad modum is ausnahmsweise (O: 647)
 per modum is in Form einer Einrede (P: 1621)
 omni e maior über jeden Einwand erhaben (H: 876)
 exceptionalis, -e außergewöhnlich
 casus Ausnahmefall (H: 1206)
 exceptus, -a, -um (part.perf.pass. von excipere) excessus, -us Überschuss (H: 955)
 excipere, -io, -épi, -eptum (1) Ausnahme machen, ausnehmen
 excipere, -io, -épi, -eptum (2) entgegennehmen
 confessiones Beichten hören (H: 964)
 excipere, -io, -épi, -eptum (3) einwenden (P: 1459)
 excitare anfachen (H: 836), erregen (E: 1188)
 exclaustatio, -onis f Exklaustation (O: 686)
 exclaustratus, -a, -um exklaustriert (O: 687)
 excludere, -o, -si, -sus ausschließen (A: 140)
 exclusio, -onis f Ausschluss (P: 1555)
 exclusive (adv.) ausschließlich (O : 593)
 exclusivus, -a, -um ausschließlich
 vinculum m ausschließliches (Ehe-) Band (E: 1134)
 exclusus, -a, -um ausgeschlossen
 non a dimissione einschließlic der Entlassung (S: 1395)
 excólere, -o, -ui, -cultum ausbilden (Vf : 245), weiterentwickeln (O: 652)
 excommunicatio, -onis f Exkommunikation (A : 171)
 latae sententiae Exkommunikation als Tatstrafe (S: 1357)
 ferendae sententiae Exkommunikation als Spruchstrafe
 excommunicatus, -a, -um exkommuniziert
 excultus, -a, -um (part.perf.pass. von excólere)
 excusare entschuldigen (H: 960)
 excusatio, -onis f Entschuldigung (P: 1592)
 excussio, -onis f Befragung, Vernehmung (P : 1555)
 excussus, -a, -um (part.perf.pass. von excútere)
 excútere, -io, -ssi, -ssum befragen, vernehmen (P: 1568)
 exemplar, -aris n Ausfertigung (Vf : 491)
 exemplum, -i n Beispiel, Vorbild (Vf : 387)
 exemptio, -onis f Freistellung (Vf : 289)
 exemptus, -a, -um freigestellt (A: 98), exempt (im Ordensrecht = von der Jurisdiktion des Ortsordinarius freigestellt)
 exequiae, -arum f Bestattungsfeier (H : 1177)
 ecclesiasticae kirchliche Bestattungsfeier (H: 1176)
 exequialis, -e auf die Bestattung bezogen
 missa Bestattungsmesse, „Seelenamt“ (H: 1185)
 exercendus, -a, -um (Gerundivum von exercére)
 exercére, exérceo, -ui, -itus ausüben (A: 91)
 cultum Dei Gottesdienst feiern (H: 834)

ius suum sein Recht wahrnehmen (A: 161)
 ministerium Dienst ausführen (Vf: 230)
 potestatem Vollmacht ausüben (A: 130)
 sacros ordines Weihevollmachten ausüben (O: 701)
 exercitatio, -onis f (geistliche) Übung (Vf: 254), Ausübung (H: 834)
 exercitium, -ii n Ausübung (einer Vollmacht, eines Dienstes, A: 129), (geistliche) Übung (O: 663)
 a spiritualia Exerzitien (Vf: 246)
 iuris Rechtsausübung (A: 18)
 ordinis Ausübung der Weihe (-gewalt) (A: 150)
 exhaurire, -io, -si, -stus ausschöpfen
 exhaustus, -a, -um (part.perf.pass. von exhaurire) ausgeschöpft (A: 142)
 exhibendus, -a, -um (Gerundivum zu exhibere)
 exhibere, -eo, -ui, -itum vorlegen (A: 69), bezeigen
 oboedientiam Gehorsam erweisen (Vf: 273)
 exhortare ermahnen, ermuntern
 exhortatio, -onis f Ermahnung (H: 962), Mahnschreiben
 exiens, exeuntis (part.praes.act. von exire)
 anno exeunte mit Ablauf des Jahres
 exigendi (Genitiv des Gerundiums von exigere)
 exigentia, -ae f Erfordernisse
 juxta exigentias locorum nach den Umständen des Ortes (O: 587)
 exigere, -o, -égi, -actus vollbringen, zuende bringen (O: 653), einfordern (Ve: 1284)
 exiguus, -a, -um gering (H: 948)
 eximere, -o, -émi, -emptus freistellen (O: 591)
 eximius, -a, -um außerordentlich, besonders (O: 674)
 exinde daraus
 exire, éxeo, éxii herausgehen, vergehen
 existimatio, -onis f Ruf (H: 1029), Einschätzung (P: 1554)
 existimare wertschätzen (Vk: 796), einschätzen (H: 903)
 exitus, -us m Ergebnis (E: 1070), Schluss, Tod
 bonus guter Ausgang
 spes boni Hoffnung auf ein glückliches Ende
 exoneratus, -a, -um entlastet (O: 687)
 exoptare wünschen
 omnia fausta tibi a Deo exoptans Dir alles Gute von Gott wünschend (Briefschluss-Formel)
 exorcismus, -i m Austreibung (H: 1172)
 expediendus, -a, -um (Gerundivum von expedire)
 expedire, -io, -ivi, -itus (1) ausführen, abfertigen
 negotium ein Geschäft, einen Auftrag ausführen (A: 141)
 expedire, -io, -ivi, -itus (2) angehen, geraten sein
 ubi Episcopus id expedire iudicaverit wo der Bischof es für geraten hält
 expeditio, -onis f Erledigung (P: 1458)
 expeditissime (adv.) schnellstens (P: 1451) [expeditissime-Entscheidungen sind nicht berufungsfähig, P: 1629]
 expeditus, -a, -um rasch (Vf: 346)
 expensa, -ae f Ausgabe (im finanziellen Sinne, Vf: 494)

ae iudiciales Gerichtskosten (P: 1464)
 as solvere Kosten bezahlen (P: 1525)
 expensum, -i n Ausgabe (im finanziellen Sinne)
 acceptum et Einnahme und Ausgabe (Ve: 1284)
 experientia, -ae f Erfahrung (Vf: 478)
 experimentum, -i n Erprobung
 ad auf Probe, zur Erprobung (O: 693)
 experiri, experiri, expertus sum erfahren (Vf: 253)
 experts, -tis unkundig, unerfahren, unwissend
 expertus, -a, -um erfahren, kundig, sachverständig (im CIC: peritus, P: 1483)
 expertus, -i m Sachverständiger (im CIC: peritus, P: 1574)
 expetere, -o, -ivi, -itum erbitten (H: 952)
 expiatorius, -a, -um wiedergutmachend, sühnend
 poena a Sühnstrafe (S: 1312)
 expirare erlöschen (Vf: 481)
 explere, explere, explere, explere erfüllen
 (septimum aetatis) annum explere Alter (von sieben Jahren) erreichen (A: 11)
 mandatum Auftrag ausführen (Vf: 364)
 munus Dienst leisten (O: 618)
 officium Amt ausfüllen (Vf: 378)
 opus Werk vollenden (O: 681)
 expletus, -a, -um erfüllt, abgelaufen, ausgeschöpft
 o iudicio nach Schluss des Verfahrens (P: 1475)
 o numero casuum nach Ausschöpfung der Zahl der Fälle
 o septennio mit sieben Jahren (A: 97)
 synodi coetus am Ende der Synodenversammlung (Vf: 348)
 tempus um abgelaufene Zeit (O: 657)
 is tribus mensibus nach Ablauf von drei Monaten (A: 8)
 a tumulatione nach erfolgter Beisetzung (H: 1182)
 explicare entfalten, erklären
 explicatio, -onis f Erklärung, Erläuterung (Vk: 825)
 explicite (adv.) ausdrücklich (↔ implicite)
 vel implicite ausdrücklich oder einschliessweise (A: 85)
 explicitus, -a, -um ausdrücklich (O: 697), entfaltet (Vk: 773)
 revocatio a aut implicita ausdrücklicher oder einschliessweiser Widerruf
 exponendi (Genitiv des Gerundiums von exponere)
 exponere, -o, -sui, -situm darlegen (Vk: 747), ausstellen (Vk: 827), aufstellen (H: 1188),
 erklären (P: 1611)
 expositio, -onis f Darlegung (A: 63), Aussetzung (H: 941),
 sanctissimi Sacramenti Aussetzung der Allerheiligsten (H: 942)
 expositus, -a, -um ausgesetzt (Kind, A: 101), offenstehend (H: 1189), erläutert (P: 1720)
 expostulare erbitten (P: 1502)
 expresse ausdrücklich (A: 8) (↔ tacite stillschweigend)
 nisi (aliud) caveatur wenn nicht ausdrücklich (anderes) vorbehalten ist (A: 20)
 expressus, -a, -um (adj.) ausdrücklich, (part.perf.pass. von exprimere) ausgedrückt
 exprimendus, -a, -um (gerundivum von exprimere)
 exprimere, -o, -essi, -essus ausdrücken (A: 53), zum Ausdruck bringen (Vk: 840), ausführen
 (P: 1617)

exprómere, -o, -prompsi, -promptum äußern, darlegen (Vf : 343)
 expulsare, -o, -vi, expulsus vertreiben (P: 1469)
 expulsus, -a, -um (part.perf.pass. von expulsare)
 expungere, -o, -nxi, -nctum tilgen, ausstreichen (P : 1488)
 exquirere, -o, -sivi, -itum erfragen (A : 50)
 exse... → auch exe...
 exsecutio, -onis Ausführung (A: 33), Befragung (P: 1581), Vollstreckung (P: 1734)
 sententiae Vollstreckung des Urteils (P: 1638)
 exsecutivus, -a, -um ausführend (A: 40), ausführbar (P: 1685)
 potestas a ausführende Gewalt (A: 30)
 factus est ist für vollstreckbar erklärt (P: 1685)
 exsecutor, -oris m vollzieher, Vollstrecker (A: 40) exsecutorius, -a, -um ausführend,
 vollziehend
 decretum m Ausführungsdekret (A: 31), Vollstreckungsdekret (S: 1363)
 exsequi, exsequor, exsecutus sum ausführen (A: 132), vollziehen (Vf: 519), vollstrecken
 exsérere, éxsero, exsérui, exsértum hervorbringen, äußern
 vim Wirkung gewinnen, Geltung haben (A: 8)
 exsilium, -ii n Verbannung, Exil (Vf: 412)
 existentia, -ae f Dasein (O: 607), Vorhandensein (P: 1686)
 exsístere, -o, éxstiti, éxstitum vorhanden sein (Vf: 234), bestehen (Vf: 368)
 existimatio, -onis f Wertschätzung
 bona Ansehen, guter Ruf (Vf: 378)
 exspirare erlöschen (A: 72)
 exstans, -antis bestehend (Vf: 270)
 exstare bestehen (Vf: 463), gegeben sein (P: 1600)
 extinguere löschen, unwirksam machen (P: 1522)
 exstruere, -uo, -uxi, -uctum bauen, erbauen (H: 1235)
 exsul, exsulis verbannt (Vf: 529)
 extendere, -o, -tesi, -tentus ausweiten, ausdehnen (A: 16)
 extensio, -onis f Umfang (P: 1602), Ausdehnung
 exterior, -ius äußerlich (O: 703)
 gubernatio äußere Leitung (H: 984)
 externus, -a, -um äußer, nach außen
 apostolatus Sendung nach außen (O: 678)
 elementa a äußere Elemente (A: 124)
 forum um äußerer Bereich (A: 130) [Handlungsmodus: in beweisbarer Form]
 legis a violatio äußere Verletzung des Gesetzes (S: 1321)
 peccatum um äußere Sünde (S: 1395)
 extinctio, -onis f Erlöschen (P: 1484)
 extinctus, -a, -um erloschen (A: 123)
 extinguere, -uo, -stinxi, -stinctum löschen
 (im CIC nur passivisch: erlöschen) persona iuridica extinguitur die juristische Person
 erlischt (A: 120)
 extorquere, -o, -torsi, -tortum abringen, abnötigen
 extortus, -a, -um (part.perf.pass. von extorquere)
 metu gravi extortus durch schwere Furcht(einflößung) abgerungen
 extra außerhalb
 iudicium nicht-gerichtlich (decretum extra iudicium Dekret auf dem Verwaltungsweg, S:

1342)

territorium außerhalb s(eines) Gebietes (A: 91)

extradioecesanus, -a, -um außerdiözesan, außerhalb der Diözese (S: 1337)

extraiudicialis, -e außergerichtlich (P: 1537)

appellatio außergerichtliche Berufung, [in der Rechtsgeschichte:] Anfechtung von Verwaltungsentscheidungen

extraneus, -a, -um außenstehend (A: 174)

extraordinarius, -a, -um außerordentlich (Vf: 346)

administratio a außerordentliche Verwaltung

extremus, -a, -um äußerst, extrem

urgente a necessitate bei äußerster Notwendigkeit (H: 927)

extrinsecus, -a, -um äußerlich

ab o von außen

extrúere, éxtruo, extrúxi, extrúctum bauen, errichten (H: 1236)

- F -

fabrica, -ae f Bauvermögen, Baufonds

 fabrica ecclesiae Gotteshausvermögen

facere, -io, -eci, factum machen, tun [pass. fieri werden, geschehen]

 certiorem (sicher machen) benachrichtigen (A: 41)

 publici iuris veröffentlichen, bekanntgeben (Ve: 824)

facessere, -o, -ivi, itum bereiten (H: 1153)

faciendus, -a, -um (Gerundivum von facere)

facies, -iei f Gesicht

 in facie Ecclesiae vor der Kirche (modal, auch lokal)

facilis, -e leicht, einfach

facinus, -oris n Untat, Verbrechen

factio, -nis f Partei

 es politicae politische Parteien (Vf: 291)

factum (Part.Perf.Pass. von facere) geschehen, erfolgt (P: 1632)

factum, -i n das Geschehene (A: 15), Tatsache (A: 14), [auch im Pl.:] Sachverhalt (P. 1504)

 de facto tatsächlich, wirklich

 in facto esse im Bestehen [matrimonium in facto esse (bestehende Ehe) ↔ matrimonium

 in fieri (Ehe im Werden, Eheschließung)]

 ipso facto von sich aus, von selbst

facultas, -atis f (1) Befugnis (A: 144), Befähigung, Berechtigung

 aestimativa Bewertungsfähigkeit

 cognoscitiva Erkenntnisfähigkeit

 critica Kritikfähigkeit

 ad excipiendas confessiones Beichtvollmacht (H: 966)

 dispensandi Dispensvollmacht (E: 1079)

 habitualis ständige Vollmachten (A: 132)

facultas, -atis f (2) Fakultät

facultativus, -a, -um in das Ermessen gestellt, ermächtigend

 poena a fakultative Strafe [die verhängt werden kann, aber nicht muss]

faenerator, -oris m (Geld-) Verleiher

fallacia, -ae f Falschheit, Betrug

fallax, -cis betrügerisch, unehrlich

fallere, -o, fefelli, falsum betrügen, täuschen

falsarius, -i, m Fälscher

falsitas, -tis f Unrichtigkeit, Falschheit

falso fälschlich (S: 1390)

falsus, -i m Fälschung

 crimen i Fälschungsdelikt (S: tit. ad 1390)

falsus, -a, -um unrichtig, falsch

fama, -ae f Ruf, Ansehen, Gerücht

 bona guter Ruf (V: 220)

 integra untadeliger Ruf (P: 1420)

familia, -ae f Familie (Vf: 231)

familiaris, -e familiär (Vk: 776)

fas est es ist erlaubt, es ist zugestanden (Vf: 396)

fastidium, -i n Ekel, Widerwille

fastigium, -i n Krone, Gipfel, Höhepunkt
 fatalia, -orum n (Pl.) Notfrist
 legis gesetzliche (Verfalls-)Fristen (P: 1465)
 fatéri , fâteor, fassus sum gestehen (P: 1531)
 fatum, -i, n Schicksal
 faustus, -a, -um Glück bringend
 fautor, -oris m Förderer
 favére, -eo, -vi, fautum begünstigen, fördern (Vf: 278)
 favor, -oris m Gunst, Nutzen, Vorteil (A: 71)
 fidei Rechtsvorteil des Glaubens (E: 1143)
 iuris Rechtsgunst, rechtlicher Vorrang (E: 1060)
 favorabilis, -e günstig (E: 1112), vorteilhaft (S: 1313)
 fecunditas, -atis f Fruchtbarkeit (Vf: 599)
 felix, -cis glücklich
 is memoriae seligen Angedenkens (oft. abgek.: fel. mem.)
 is recordationis seligen Angedenkens (oft abgek.: fel. rec.)
 ferendus, -a, -um [Gerundivum von ferre] das zu tragende
 poena ae sententiae (Strafe, die durch Spruch zu verhängen ist), Spruchstrafe (S: 1314)
 feria, -ae f Wochentag, (im Plural:) Ferien, Freizeit (Vf: 533)
 prima Sonntag (= dominica)
 secunda Montag
 tertia Dienstag
 quarta Mittwoch
 quarta Cinerum Aschermittwoch
 quinta Donnerstag
 quinta in Coena Domini Gründonnerstag
 sexta Freitag
 sexta in Parasceve Karfreitag
 septima Samstag (= sabbatum)
 ferialis, -e wochentäglich
 dies Wochentag, Werktag
 feriatuſ, -a, -um gefeiert
 dies Feiertag
 fermentum, -i n Sauerteig (Vf: 713)
 ferre, fero, tuli, latum setzen, stellen, legen, erlassen (A: 29), bestimmen (Vf: 266)
 iudicium Urteil fällen (Vf: 277)
 opem Dienst leisten, Beitrag leisten (Vf: 545)
 si casus ferat (wenn der Fall es mit sich bringt), gegebenenfalls
 sententiam Urteil fällen (P: 1426)
 festivitas, -atis f Festlichkeit, Feier, Fest (H: 961)
 festum, -i n Fest (Vk : 767)
 festus, -a, -um festlich, feierlich
 dies Feiertag
 dies de praecepto vorgeschriebener Feiertag (d.h. mit Pflicht zum Messbesuch)
 fetus, -us m Fœtus
 abortivus Frühgeburt (H: 871)
 fictio, -onis f Unterstellung, Annahme

iuris gesetzliche Annahme (nicht widerlegbar, anders als → praesumptio)
 fideiubere, -eo, -iussi, -iussum bürgen, Bürgschaft leisten (Vf: 285)
 fidelis, -is m/f der/die Gläubige
 laicus Laie (↔ Kleriker)
 fidelis, -e gläubig, treu (O: 678), zuverlässig (Vf: 319), korrekt (P: 1474)
 fidelitas, -atis f Treue
 iusiurandum is Treueid (Vf: 380)
 fides, -ei f Glaube
 bona guter Glaube (E: 1061)
 privilegium i Glaubensprivileg, Rechtsvorteil des Glaubens (E: 1150)
 professio i Glaubensbekenntnis (Vk: 833)
 fiducia, -ae f Vertrauen (O: 630), Treuhandschaft (Ve: 1302)
 fiducialiter vertrauensvoll (O: 628)
 fiducia, -ae f Vertrauen, Treuhandschaft
 fiduciarius, -a, um treuhänderisch (Ve: 1302)
 fidus, -a, -um treu (Vf: 245)
 fieri (= pass von facere) werden, geschehen
 quantum potest soweit es geschehen kann, soweit es möglich ist
 quatenus potest falls es geschehen kann, falls es möglich ist matrimonium in Ehe
 im Werden, Eheschließung
 figmentum, -i n Gebilde
 filialis, -e kindlich (Vf: 245)
 filia, -ae f Tochter
 filius, -ii m Sohn, Kind
 finalis, -e mit dem Ziel ...
 causa Zweckursache (= durch die Erreichung eines Zieles bestimmtes Motiv)
 finiendus, -a, -um [Gerundivum von finire]
 finire, -io, -ivi, -itum beenden, fertigstellen (pass: enden, A: 203)
 finis, -is m Zielsetzung (A: 114), Zweck (A: 17), Grenze (Ve: 1276)
 es competentiae Grenzen der Zuständigkeit
 es matrimonii Ehezwecke
 primarius erster Zweck (der Ehe, 1013 CIC/17)
 operantis (subjektives) Ziel des Handelnden
 operis (objektiver) Zweck des Handelns
 finitimus, -a, -um benachbart (Vf: 458)
 finitus, -a, -um [Part. perf. pass. von finire]
 firmare, -o, -vi, -tus bekräftigen, befestigen (H: 1200)
 firmior, -ius [Komp. von firmus]
 firmitas, -atis f Festigkeit (E: 1056), Beständigkeit (P: 1642)
 firmiter (adv) fest, beständig (P: 1572)
 firmus, -a, -um fest, beständig (O: 698)
 o canone ... unbeschadet des Canon ... (O: 594)
 a obligatione unbeschadet der Verpflichtung (Vf: 427)
 ae mentis esse geistig gesund sein (P: 1478)
 minus ae mentis geistesschwach (P: 1478)
 fixus, -a, -um fest, unbeweglich (H: 964)
 altare m feststehender Altar (H: 1235)
 florere, -eo, -ui blühen (O: 576)

foecundus, -a, -um fruchtbar (E: 1063)
 foederatio, -onis f Verband (O: 582)
 foederatus, -a, -um verbunden (Ve: 1274)
 foedare, -o, -avi, -atus schänden, verunstalten
 foedus, -a, -um schändlich, abscheulich
 foedus, -eris n Bund (E: 1055)
 foenus, -eris n Ertrag (Ve: 1284)
 folium, -ii n Blatt (P: 1472), Pl: Zeitschrift (Vk: 831)
 fons, fontis m Quelle
 baptismalis Taufbrunnen (Vf: 530)
 foraneus, -a, -um draußen befindlich, ländlich
 vicariatus Dekanat (Vf: 374)
 vicarius Dekan, Dechant (Vf: 463)
 foras draußen, nach draußen
 fore [inf. fut. von esse = futurus esse] sein werden
 forensis, -e vor Gericht, gerichtlich (1248 CIC/17)
 fores, ium f (Pl) Tor, Eingang
 forma, -ae f Form (Vf: 399), Art und Weise (P: 1472)
 defectus ae Formmangel
 canonica kanonische (Eheschließungs-) Form (E: 1079)
 vivendi Lebensform (O: 573)
 in specifica in besonderer Form [Bestätigung eines kurialen Dokuments durch den Papst
 in forma specifica verleiht gesetzgleiche Wirkung] (P: 1405)
 sacramenti Ritus der Sakramentspendung (↔ materia sacramenti) (H: 869)
 formalis, -e förmlich, formgerecht (Vf: 322)
 actus formalis (defectus ab Ecclesia) förmlicher Akt (des Abfalls von der Kirche, E:
 1086)
 formare, -o, -vi, -tus formen, (aus)bilden (Vf: 245)
 formatio, -onis f Formung (Vf: 251), Bildung (Vk: 795), Ausbildung (H: 1032)
 spiritualis geistliche Formung (Vf: 245)
 formula, -ae f Formel (A:181)
 dubii Formel der Zweifelsfrage (= Streitgegenstand, P: 1612)
 fornicare, -o, -vi, -tus Ehebruch begehen
 fortasse vielleicht
 forte vielleicht, eventuell, gegebenenfalls
 fortis, -e stark
 fortuitus, -a, -um zufällig (S: 1323)
 forum, -i n Bereich, Behörde, Gericht
 canonicum kirchliche Behörde (P: 1675)
 civile staatliche Behörde (P: 1675)
 competens zuständige (kirchliche) Behörde, zuständiges Gericht (P: Titel vor 1404)
 externum äußerer Bereich (A: 130)
 internum innerer Bereich (A: 130)
 pro o interno im inneren Bereich (= unter Geheimhaltung)
 pro o interno sacramentali unter Beichtgeheimnis
 pro o interno non sacramentali im Geheimarchiv zu beurkunden
 pro o externo im äußeren Bereich (= ohne Geheimhaltung)
 iudiciale Gericht (H: 1047)

fovére, -eo, -vi, -tum pflegen, fördern (Vf: 206)
 fragilitas, -atis f Schwachheit, Gebrechlichkeit
 frangere, -o, fregi, fractus brechen
 frater, -tris m Bruder
 es seiuncti getrennte Brüder (= nichtkatholische Christen) (H: 852)
 fraternitas, -atis f Brüderlichkeit (Vf: 275), Bruderschaft
 fraternus, -a, -um brüderlich (Vf: 245)
 vita fraterna brüderliches (Zusammen-) Leben (O: 602)
 fraus, fraudis f Betrug, Täuschung (A: 69)
 in em legis in Mißachtung des Gesetzes (P: 1488)
 frequens, -entis häufig
 frequentatio, -onis f Besuch (Vf: 277)
 frequentia, -ae f Häufigkeit (H: 837)
 frequentare, -o, -vi, -tus besuchen, teilnehmen (Vf: 279)
 frigidus, -a, -um kalt, passiv
 frons, -ontis f Stirn (H: 880)
 fructuosus, -a, -um fruchtbringend (E: 1063)
 fructus, us m Frucht (O: 674)
 frui, fruor, usus sum [Deponens] genießen (Vf: 218), nutzen (S: 1331)
 frustra vergeblich (A: 84)
 frustrare, -o, -vi, -tus vereiteln, enttäuschen
 fuga, -ae f Flucht
 fúgere, -io, fugi, fugitum fliehen, meiden
 fugivitus, -a, -um flüchtig
 religiosus Klosterflüchtling
 fulcire, -io, fulsi, fulsum stützen, bestärken
 fulgére, -eo, -si, -sum leuchten
 functio, -onis f Funktion, Handlung, Aufgabe (Vf: 530)
 fundamentalis, -e grundlegend
 lex Grundgesetz
 fundamentum, -i n Basis, Grundlage (P: 1505)
 fundare, -o, -vi, tus gründen, stiften
 fundatio, -onis f Stiftung (Ve: 1304)
 lex nis Stiftungsgesetz (A: 149)
 tabulae nis Stiftungsurkunde (Ve: 1277)
 autonoma selbstständige Stiftung (A: 115)
 non autonoma unselbstständige Stiftung (Ve: 1303)
 pia fromme Stiftung (Ve: 1303)
 fundator, -oris m Stifter (O: 576)
 voluntas rum Stifterwille
 fundatus, -a, -um gegründet (Vf: 248), begründet (H: 868)
 funditus, -a, -um von Grund auf, völlig
 fundus, -i, m Grundstück, Liegenschaft, Fonds
 funebria, -arum f (Pl) Beerdigung, Beisetzung
 funebris, -e die Beisetzung betreffend
 funerare, -o, -vi, -tus bestatten, beisetzen
 fungi, fungor, functus sum (Deponens) (Dienst) tun, (Amt) ausüben
 funus, -eris n Beisetzung (Vf: 530)

furiosus, -a, -um rasend
furtum, -i n Diebstahl
futilis, -e eitel, nichtig, aussichtslos
fusa verbreitet
fusio, -onis f Vereinigung (O: 582)
futurum, -i n Zukunft
futura, -a, -um künftig (A: 9)

- G -

gaudens, -entis [part.praes.act. von gaudere]
gaudere, -eo, gavisus sum (mit Abl.) sich erfreuen, genießen (E: 1060), besitzen (A: 11)
generalis, -e allgemein, generell
 decretum e allgemeines Dekret (A: 29)
 norma allgemeine Norm
 vicarius allgemeiner Vertreter, Generalvikar (Vf: 475)
generatim in der Regel, im allgemeinen (H: 1179)
generatio, -onis f Zeugung (E: 1055), Generation (A: 108)
genetrix, -icis f Gebälerin (H: 1246)
génimen, -inis f Gewächs, Frucht (H: 924)
gens, -tis f Geschlecht, Volk (Vk: 747)
gentilis, -e heidnisch
genuinus, -a, -um ursprünglich, echt
genuinitas, -atis f Echtheit, Ursprünglichkeit
genus, -eris n Geschlecht, Art, Gattung
 humanum Menschengeschlecht, Menschheit
 cuiuslibet ris jeder Art (Vf: 305)
 id dieser Art (Vf: 234)
 in e im allgemeinen (Ve: 1290)
gerendus, -a, -um [Gerundivum von gerere] das zu tuende
 res ae die anstehenden Angelegenheiten
 negotia ae et gestae zu erledigende und erledigte Geschäfte (Vf: 480)
gerens, -entis [part.praes.act. von gerere] handelnd
 vices (mit Genitiv) jemanden vertretend
 personam Christi die Stelle Christi vertretend (H: 899)
germana, -ae f Schwester
germanicus, -a, -um deutsch
germanus, -i m Bruder
germanus, -a, -um echt, wahr (H: 1022)
gérere, -o, gessi, gestus tragen, handeln, tun, führen
 se sich verhalten (Vf: 277)
 personam (rechtlich) vertreten, repräsentieren (Vf: 363)
 curam Sorge tragen (Vf: 414)
 administrationem Verwaltung führen (O: 636)
 nomen Namen führen (Vk: 803)
 partes Rolle wahrnehmen (P: 1721)
 vices (rechtlich) vertreten (E: 1121)
gestatorius, -a, -um tragbar
 Sedia a Tragsessel der Päpste
gestio, -onis f Verwaltung, Geschäftsführung (Vf: 285)
gestus, -a, -um [part.perf.pass. von gerere] getan, ausgeführt
gloria, -ae f Ruhm, Ehre (O: 573)
glorificatus, -a, -um verherrlicht (H: 998)
glúten, glútinis n Kleber, Gluten, Klebereiweiß (bei Zöliakie unverträglicher Weizenbestandteil)

glútinum, -i n = glúten

gradatim schrittweise, abgestuft (S: 1394)

gradualis, -e schrittweise

Graduale Romanum gregorianisches Choralbuch (nach graduale = Stufengesang)

gradus, -us m Grad, Rang

academicus akademischer Grad (Vf: 229)

appellationis Berufungsinstanz (P: 1639)

(consanguinitatis) (Verwandtschafts-) Grad (A: 108)

iudicii Instanz (eines gerichtlichen Verfahrens, P: 1425)

(ordinis) (Weihe-) Grad (H: 1008)

(scholae) (Schul-) Stufe (Vk: 800)

tribunalis gerichtliche Instanz (P: 1632)

gratia, -ae f Gnade, Gunst, Gewährung, begünstigende Entscheidung

rum actio Danksagung

spiritualis geistliche Gnade (Vf: 306)

concessio ae Gewährung der Gunst (E: 1161)

status ae Gnadenstand (H: 996)

gratia (Abl., mit Genitiv) um (einer Sache) willen (Vf: 234)

actorum recipiendorum um die Akten entgegenzunehmen (P: 1504)

exempli (abgek. e.g.) zum Beispiel

verbi (abgek. v.g.) zum Beispiel

gratiosus, -a, -um begünstigend

potestas executiva a Vollmacht der Antragsverwaltung

gratis frei, ohne Gegenleistung

gratuitus, -a, -um kostenlos, unentgeltlich

patrocinium m unentgeltlicher Rechtsschutz (P: 1464)

gratus, -a, um willkommen, angenehm

gravamen, -inis n Belastung, Beschwer, Nachteil (A: 82)

gravare, -o, -vi, -tus belasten

gravatus, -a, -um [part.perf.pass. von gravare] belastet

gravidus, -a, -um schwer, beladen, schwanger

gravis, -e schwer, groß, belastend

e damnum großer Schaden (A: 87)

e incommodum großer Nachteil (H: 859)

causa schwerwiegender Grund (A: 41)

metus schwere Furcht (A: 125)

necessitas große Notwendigkeit (Vf: 257)

peccatum e schwere Sünde, Todsünde (H: 915)

ratio schwerwiegender Grund (Vf: 236)

gravior, -ius [komp. von gravis] schwererwiegend

delicta a schwererwiegende Straftaten (S: 1318)

gravitas, -atis f große Bedeutung (A: 90), Schwere

delicti Schwere einer Straftat (S: 1329)

gravare, -o, -vi, -tus belasten (A: 121)

obligatione gravari eine Verpflichtung haben (H: 949)

gremium, -ii n (wörtl. Schoß), Personenkreis, Gremium (A: 174)

in o (wörtl.: im Schoße), im Kreise

gressus, -us m Schritt (Vk: 724)

grex, -gis m Herde

gubernatio, -onis f Leitung, Führung (H: 984)

gubernare, -o, -vi, -tus leiten, führen (Vf: 204)

- H -

habendus, -a, -um [Gerundivum von habere]

est ist zu verstehen, ist für ... zu halten (A: 110), ist als ... anzusehen (A: 10)

pars geschuldeter Anteil (Vf: 304)

habere, -eo, -ui, -itus haben, abhalten (Vf: 344), besitzen (O: 611)

homiliam Predigt halten (Vk: 767)

initium beginnen (H: 955)

ius berechtigt sein (Vk: 793)

partem Anteil haben (A: 95)

rationem Rechnung tragen, berücksichtigen

vim Geltung haben, in Kraft sein (A: 16)

haberi (Inf. pass von habere) angesehen werden, betrachtet werden

(decretum intimatum) habetur (das Dekret) wird (als zugestellt) betrachtet

habeatur es soll geben (Vf: 242)

pro regula habeatur als Regel gilt

habetur es gibt

habentur christifideles es gibt Christgläubige (Vf: 207)

habilis, -e fähig, befähigt (A: 124)

iure rechtlich fähig (E: 1057)

habilitare, -o, -vi, -tus befähigen (↔ inhabilitare)

habitare, -o, -vi wohnen

habitatio, -onis f Wohnung

habitualis, -e dauernd, andauernd

delictum e Dauerdelikt (S: 1362)

facultas ständige Befugnis (A: 132)

habitudo, -inis f Haltung, Gestalt

habitus, -a, -um gehabt, empfangen

ab » notitia seit Empfang der Nachricht

ratione » unter Berücksichtigung

habitus, -us m Gewand, Kleidung (Vf: 284), Beschaffenheit (A: 99)

haeres → heres

haeresis, -is f Häresie, Irrglaube, Irrlehre (Vk: 751)

haereticus, -a, -um häretisch, irrgläubig

haereticus, -i m Häretiker, Irrlehrer

haesitatio, -onis f Zögern, Unschlüssigkeit

haurire, -io, -si, -sum schöpfen (Vf: 246), erheben (P: 1608)

hebdómada, -ae f (auch hébdomas, -atis f) Woche (A: 202)

hebdomadarius, -i m Wochendienstler, wer in der Woche Dienst im Kapitel hat (413 CIC/17)

hébdomas, -adis f Woche

hereditas, -atis f (das) Erbe (P: 1413)

heres, -dis m (der) Erbe (P: 1518)

heri gestern

hierarchia, -ae f Rangordnung, Stufenfolge, heilige Herrschaft

sacra (hierarchische) Kirchenverfassung

ecclesiastica (gestufte) Kirchenleitung

hierarchicus, -a, -um gestuft, übergeordnet
 communio a gestufte Gemeinschaft (Vf: 336)
 constitutio a hierarchische Verfassung (Vf: Titel vor 330)
 recursus Verwaltungsbeschwerde (P: 1734)
 superior L 187 \f "Symbol" \s 12 höherer Oberer (P: 1736)
 Hierosolyma, -ae f Jerusalem
 hilaritas, -tis f Heiterkeit
 historia, -ae f Geschichte (O: 638)
 ecclesiastica Kirchengeschichte (Vf: 253)
 historicus, -a, -um geschichtlich (Vf: 491)
 hodiernus, -a, -um heutig, gegenwärtig
 homicidium, -ii n Tötung eines Menschen (S: 1397), Mord, Totschlag
 voluntarium vorsätzliche Tötung (H: 1041)
 homileticus, -a, -um auf die Predigt bezogen
 ars a Predigtkunst (Vf: 256)
 homilia, -ae f Predigt (Vk: 767)
 homo, -inis m Mensch (A: 96)
 homosexualis, -e gleichgeschlechtlich
 honestas, -atis f Ehrenhaftigkeit (Vf: 228), Ehrbarkeit (E: 1093)
 honestus, -a, -um ehrenhaft (H: 932), angemessen (Vf: 231)
 sustentatio standesgemäßer Unterhalt (Vf: 222)
 honor, -oris m Ehre (Vf: 247)
 honorare, -o, -vi, -tus ehren
 honorarium, -ii n (eigentlich: Ehren-) Lohn (P: 1580)
 honorarius, -a, -um ehrenhalber
 canonicus Ehren-Kanoniker (408 CIC/17)
 honorificus, -a, -um ehrenhalber
 titulus Ehrentitel (S: 1336)
 honorare, -o, -vi, -tus ehren (H: 940)
 honos → honor
 hora, -ae f Stunde (A: 202)
 liturgia Stundengebet
 horologium, -i n Uhr
 horrendus, -a, -um erschreckend, schrecklich
 horrere, hórreo, -ui fürchten, zurückschrecken
 horror, -oris m Schrecken, Furcht
 hortari, -or ermahnen (P: 1446)
 hospes, -itis m Gast (Vf: 268)
 hospitalis, -e gastlich
 hospitium, -i n Beherbergung, Herberge
 hostia, -ae f Opfer, Hostie
 hostilis, -e feindlich, feindselig
 hostis, is m Feind
 hucusque bislang, bis jetzt (A: 2)
 huiusmodi dieser Art (Vf: 264)
 humanisticus, -a, -um humanistisch (Vf: 234)
 humanitas, -atis f Menschlichkeit (Vf: 383)
 humanus, -a, -um menschlich (Vf: 378)

actus menschlicher Akt (↔ actus hominis) [actus humanus ist der personal verantwortete Akt, während der actus hominis der rein mechanisch gesetzte Akt eines Menschen ist]

humilis, -e demütig (Vf: 245)

humilitas, -atis f Demut (Vf: 387)

hyperdulia, -ae f besondere Verehrung

hypotheca, -ae f Hypothek (Ve: 1284)

- I -

ianua, -ae f Pforte (H: 849)identitas, atis f Eigenart (O: 587), Identität (P: 1563)
ideologia, -ae f Ideologie, Weltanschauung (O: 696)
idoneitas, -atis f Eignung, Geeignetheit (Vf: 229)
idoneus, -a, -um geeignet (A: 149), tauglich
ieiunium, -ii n Fasten (H : 1249)
ieiunus, -a, -um nüchtern (2321 CIC/17)
ignarus, -a, -um unkundig, in Unkenntnis (1641 CIC/17)
ignominiosus, -a, -um schimpflich, schändlich (1131 CIC/17)
ignorans, -antis m Unwissender (A: 201)
ignorantia, -ae f Unwissen, Nichtwissen (A: 15)
ignorare, -o, -vi nicht wissen, in Unkenntnis sein (E: 1096)
ignotus, -a, -um unbekannt (H: 903)
illatus, -a, -um (Part.perf.pass. von inferre) zugefügt
illegitime (Adv.) unrechtmäßig, rechtswidrig (A: 128)
illegitimitas, -tis f Unehelichkeit (984 CIC/17)
illegitimus, -a, -um unrechtmäßig (O: 696), nichtehelich (E: 1139), rechtswidrig (S: 1381)
illicite (Adv.) unerlaubt (E: 1114)
illicitus, -a, -um unerlaubt (A: 83), verboten (S: 1331)
illico sofort (A: 177)
illuminare, -o, -vi, -tus erleuchten, erhellen (Vk: 777)
illustrare, -o, -vi, -tus erklären (H: 898), erläutern (P: 1604)
imago, -inis f Bild, Bildnis (H: 1188)
imbecillitas, -tis f Schwäche, Zarthheit (854 CIC/17)
imbuere, -o, -ui, -utum erfüllen (Vf: 225)
imbutus, -a, -um erfüllt (Vf: 245)
imitari, -or nachahmen (673 CIC/17)
imitatio, -onis f Nachahmung
 Christi Nachfolge Christi (O: 600)
 sacramentorum Nachbildung der Sakramente (H: 1166)
immaculatus, -a, -um fleckenlos
 Conceptio Unbefleckte Empfängnis (Mariens) (H: 1246)
immediatus, -a, -um unmittelbar (Vf: 331), unvermittelt (O: 621)
immemorabilis, -e unvordenklich (A: 26)
immersio, -onis f Eintauchen, Untertauchen (H: 851)
imminere, -eo (drohend) bevorstehen (H: 961)
 si periculum eat wenn Gefahr droht (H: 1048)
imminuere, -uo, -ui, -utum vermindern, verringern (Ve: 1310)
immiscere, -eo, -ui, -stum (-xtum) hineinmischen, einmischen (A: 139)
immittere, -o, -si, -sus einführen, einweisen (1693 CIC/17)
immixtio, -nis f Einmischung (2390 CIC/17)
immobilis, -e unbeweglich (Ve: 1302)
 res unbewegliche Sache, Immobilie, Grundstück (Ve: 1283)
immoderatus, -a, -um unmäßig, maßlos (O: 634)
immodicus, -a, -um unbescheiden (P: 1488)
immortalis, -e unsterblich, endlos
immunis, -e frei (Vf: 219)

immunitas, -atis f Freisein (O: 645)
 immutare, -o, -vi, -tus verändern (Vf: 428)
 immutatio, -onis f Veränderung (O: 583)
 impar, -aris ungeeignet, unfähig (P: 1741)
 impedimentum, -i n Hindernis
 dirimens trennendes (= ungültig machendes) Hindernis (E: 1073)
 impediens verbotendes (= nicht ungültig machendes) Hindernis (Titel vor 1058
 CIC/17)
 impedire, -io behindern, verhindern (A: 15)
 impeditio, -onis f Behinderung
 impeditus, -a, -um behindert, verhindert
 sedes a behinderter Stuhl (= ausübungsbehindertes Amt) (Vf: 412)
 impellere, -o, -puli, -pulsum antreiben, veranlassen (2026 CIC/17)
 impendere, -o, -di, -sum verwenden (Vf: 282), aufwenden (Vf: 545); bevorstehen, drohen
 (754 CIC/17)
 impensa, -ae f Kosten, Auslagen (570 CIC/17)
 impense (Adv.) angelegentlich, mit Aufwand (Vf: 231)
 impensus, -a, -um engagiert, aufwändig (Vk: 813)
 imperfectus, a-, -um unvollendet, unvollkommen (S: 1324)
 usus rationis unzureichender Vernunftgebrauch (S: 1345)
 imperitia, -ae f Unerfahrenheit, Unkundigkeit (P: 1741)
 imperitus, -a, -um unerfahren
 impartire, -io, -ivi, -itus erteilen, geben, verleihen, erlassen
 doctrinam Doktrin lehren (Vf: 252)
 normas Normen erlassen (Vk: 755)
 absolutionem Lossprechung geben (H: 961)
 benedictionem Segnung spenden (H: 1169)
 impartitio, -onis f Spendung (Vf: 530)
 impartitus, -a, -um ausgestattet, unterwiesen (Vk: 777), gespendet (H: 959)
 impetere, -o, -ivi, -itus angreifen (Vk: 831)
 impetrare, -o, -vi, -tus erbitten (A: 60)
 impetratio, -onis f Bitte, Fürbitte (H: 1166)
 impetrator, -oris m Bittsteller (A: 67)
 impetus, -i m Ansturm, Heftigkeit (2218 CIC/17)
 impius, -a, -um gottlos, Frevelhaft (1172 CIC/17)
 implantare, -o, -vi, -tus einpflanzen (Vk: 786)
 implementum, -i n Erfüllung, Ausführung (296 CIC/17)
 implendus, -a, -um (Gerundivum von implere)
 implére, -eo, -evi, -etus erfüllen, ausfüllen
 ministerium Dienst leisten (H: 1041)
 obligationem Verpflichtung erfüllen (P: 1655)
 officium Amt ausüben
 paroecialem curam Pfarrseelsorge leisten (Vf: 524)
 implexus, -a, -um verwickelt, schwierig (P: 1707)
 implicare, -o, -vi, -tus verwickeln
 implicatus, -a, -um verwickelt, verworren, stillschweigend (1325 CIC/17)
 implicite (Adv.) einschliessweise (H: 1006)
 implicitus, -a, -um eingeschlossen, mitumfasst (A: 33) (↔ explicitus)

implorare, -o, -vi, -tus erbitten, erleben
 impenitens, -tis unbußfertig (942 CIC/17)
 impollutus, -a, -um rein, unbefleckt
 imponere, -o, -sui, -itus auferlegen (A: 49), auflegen (Vf: 355), verlangen (A: 124)
 cautionem Sicherheitsleistung verlangen (P: 1499)
 commorationem Aufenthaltsort anweisen (P: 1722)
 exclaustrationem Exklaustrierung verhängen (O: 686)
 nomen Namen geben (H: 855)
 obligationem Verpflichtung auferlegen (S: 1393)
 paenitentiam Buße auferlegen (S: 1343)
 tributum Beitrag verlangen (Vf: 264)
 importare, -o, -vi, -tus in sich tragen, enthalten (274 CIC/17), herbeiführen, verursachen (1576 CIC/17)
 importunus, -a, -um ungestüm, aufdringlich (518 CIC/17)
 impos, -tis unmächtig, unfähig (353 CIC/17)
 impositio, -onis f Auflegen
 manus Handauflegung (H: 880)
 impossibilis, -e unmöglich (H: 844)
 impossibilitas, -atis f Unmöglichkeit (H: 960)
 impotentia, -ae f Unfähigkeit, im CIC nur als Beischlafsunfähigkeit (coeundi, E: 1084)
 imprimere, -o, -pressi, -pressum einprägen (H: 845), drucken (P: 1602)
 characterem Merkmal einprägen (H: 879)
 imprimis vornehmlich, insbesondere (1149 CIC/17)
 impubes, -is m/f Unmündige(r) (88 CIC/17)
 impugnare, -o, -vi, -tus anfechten (P: 1524)
 impugnatio, -onis f Anfechtung (P: 1593)
 impurus, -a, -um unrein, sinnlich (1264 CIC/17)
 imputabilis, -e zurechenbar, anlastbar (O: 696), vorwerfbar (S: 1321)
 imputabilitas, -atis f Zurechenbarkeit (O: 695), Vorwerfbarkeit (S: 1321)
 imputare, -o, -vi, -tus zurechnen (1644 CIC/17)
 imputatio, -onis f Zurechnung, Beschuldigung (1939 CIC/17)
 imputatus, -i m Beschuldigter (1956 CIC/17)
 in dubio im Zweifelsfall (A: 14)
 in facto auf den Sachverhalt bezogen (P: 1609)
 motiva Gründe in Bezug auf den Sachverhalt (P: 1609)
 in iure auf das Recht bezogen
 motiva Gründe in Bezug auf die Rechtslage (P: 1609)
 in solidum gleich berechtigt (A: 140), gemeinschaftlich (Vf: 517), gesamtschuldnerisch (P: 1595)
 in tuto ponere sicherstellen (O: 610)
 inadvertentia, -ae f Aufmerksamkeit (A: 142)
 inaequalis, -is ungleich (96 CIC/17)
 inamovibilis, -e nicht beweglich (H: 938), nicht absetzbar (Amtsträger, 2147 CIC/17),
 endgültig verleihbar (Amt, 192 CIC/17)
 parochus nicht absetzbarer Pfarrer (2147 CIC/17)
 paroecia Pfarrei mit einer auf Dauer zu verleihenden Pfarrerstelle (454 CIC/17)
 inanis, -e hohl, inhaltslos (1347 CIC/17)
 incapax, -acis unfähig (A: 171)

incardinare, -o, -vi, -tus inkardinieren, eingliedern (Vf: 266)
 incardinatio, -onis f Inkardination, Eingliederung (Vf: 267)
 incardinatus, -a, -um inkardiniert, eingegliedert (Vf: 265)
 incarnatio, -onis f Fleischwerdung, Menschwerdung
 incarnatus, -a, -um Mensch geworden
 incassum ins Leere, erfolglos (O: 697)
 incedere, -o, -cessi, -cessum einhergehen, auftreten (701 CIC/17)
 incendium, -i n Brandstiftung (2354 CIC/17)
 inceptum, -i n Unternehmung (Vf: 216)
 inceptus, -a, -um (Part.perf.pass. von incipere) begonnen
 incertitudo, -inis f Unsicherheit
 incertus, -a, -um unsicher (P: 1572)
 incestum, -i n Blutschande (2357 CIC/17)
 inchoare, -oo (-oho) beginnen (A: 140)
 incidens, -entis dazwischen tretend
 causa Zwischensache (P: 1587)
 quaestio Zwischenfrage (P: 1589)
 incidenter einschlussweise (P: 1637), zwischendurch (P: 1672)
 incidere, incido, incidi hineinfliegen (in einen Zeitraum, Vf: 399), verfallen (in Geisteskrankheit, E: 1105)
 in aliquem auf jemanden stoßen, jemandem begegnen
 incidere, incido, incidi, incisus einschneiden
 incipere, -io, -cépi, -ceptus anfangen, beginnen (A: 173)
 incisus, -a, -um eingeschnitten, aufgezeichnet (P: 1569)
 incitare, -o, -vi, -tus antreiben
 inclinare, -o, -vi, -tus neigen, (Haupt) beugen
 inclinatus, -a, -um geneigt (physisch und mental)
 inclinatio, -onis f Neigung
 naturalis natürlich Geneigtheit
 includere, -o, -si, -sus einschließen (H: 916)
 inclusive einschließlich (E: 1091)
 incoepum → inceptum
 incola, -ae m Einwohner (A: 100)
 incolumis, -e unversehrt (249 CIC/17)
 incolumitas, -atis f Unversehrtheit (Vf: 342)
 incommodum, -i n Nachteil (P: 1455), Schaden (P: 1747)
 incommodus, -a, -um unbequem, beschwerlich (1218 CIC/17)
 incommutabilis, -e unabänderlich
 incompatibilis, -e unvereinbar (A: 152)
 incompetens, -entis unzuständig (P: 1460)
 incompetentia, -ae f Unzuständigkeit (P: 1406)
 absoluta absolute Unzuständigkeit (Folge: ungültiges Handeln, P: 1406)
 relativa relative Unzuständigkeit (Folge: unerlaubtes, aber gültiges Handeln, P: 1460)
 inconsultus, -a, -um ohne Anhörung
 o Ordinario ohne Anhörung des Ordinarius
 inconsummatio, -onis f Nichtvollendung, Nichtvollzug (P: 1698)
 incontinenti unverzüglich, sofort (1640 CIC/17)
 incontinentia, -ae f Unenthaltbarkeit

periculum ae Gefahr der (geschlechtlichen) Unenthaltbarkeit (133 CIC/17)
 incorporalis, -e unkörperlich, immateriell (2346 CIC/17)
 incorporatio, -onis f Inkorporation, Eingliederung (O: 587)
 definitiva endgültige Eingliederung (O: 723)
 incorporare, -o, -vi, -tus eingliedern (A: 96)
 incorrigibilis, -e unverbesserlich
 incorrigibilitas, -atis f Unverbesserlichkeit (O: 697)
 incorruptus, -a, -um unverfälscht
 incrementum, -i n Wachstum (Vf: 210), Förderung, Stärkung (290 CIC/17)
 inculpabilis, -e schuldlos, unverschuldet (2202 CIC/17)
 incumbere, -o, -cúbui, -úbitus lasten auf, obliegen (A:131), sich angelegen sein lassen, sich widmen (Vf: 218)
 incuria, -ae f Sorglosigkeit (1289 CIC/17)
 incurrere, -rro, -curri, -cursum hineinlaufen, sich (eine Strafe) zuziehen (S: 1314)
 in excommunicationem sich die Exkommunikation zuziehen, exkommuniziert werden (S: 1367)
 incussus, -a, -um (Part.perf.pass. von incutere) eingeflößt
 metus iniuste ungerecht eingeflößte Furcht (A: 125)
 incutere, -io, -ssi, -ssus einflößen
 indago, -inis f Erforschung, Untersuchung
 inde von dort (A: 102), von ... an (Vf: 351), daraus (H: 1222)
 an initio von Anfang an (P: 1692)
 indebitus, -a, -um ungeschuldet, unverdient, ungehörig
 indecorus, -a, -um unschicklich, unziemlich (Vf: 285)
 indefesse (adv.) unermüdlich (Vf: 276)
 indefinitus, -a, -um unbestimmt
 tempus m unbestimmte Zeit (A: 193)
 indelebilis, -e unzerstörbar, untilgbar
 character untilgbares Prägema (H: 849)
 indemnis, -e schadlos (P: 1647)
 indemnitas, -atis f Schadensersatz (P: 1521), Entschädigung (P: 1649)
 independens, -entis unabhängig (Vf: 362)
 indeterminatus, -a, -um unbestimmt (↔ determinatus)
 poena a unbestimmte Strafe (S: 1315)
 tempus m unbestimmte Zeit (H: 972)
 index, -cis m Verzeichnis
 analyticus Stichwortverzeichnis
 librorum prohibitorum Index (der verbotenen Bücher, 1559-1966)
 indicandus, -a, -um anzuzeigen (H: 1049) indicare, -o, -vi, -tus anzeigen, angeben (E: 1121)
 indicatio, -onis f Angabe (H: 877)
 indicere, -o, -xi, -ctum ansagen, festsetzen (Vf: 441)
 indicium, -ii n Anhaltspunkt (E: 1068), Hinweis (P: 1550), Anzeichen (P: 1707)
 indictio, -onis f Ansage, Bekanntmachung
 indifferens, -entis gleichwertig, wertlos (H: 1202)
 indifferentismus, -i Gleichgültigkeit (H: 844)
 indigena, -ae m/f Eingeborene(r)
 indigére, -eo, -ui bedürfen, nötig haben (A: 127)
 indignatio, -onis f Ungnade, Unwille

indignus, -a, -um unwürdig (54 CIC/17)
indirecte indirekt, mittelbar (A: 172)
indissolubilitas, -atis f Unauflöslichkeit (E: 1056)
individualis, -e für sich, einzeln
 confessio Einzelbekenntnis, Einzelbeichte (H: 960)
individuus, -a, -um einzeln (Ve: 1305), unteilbar (P: 1637)
indivisus, -a, -um ungeteilt (Vf: 277)
 o corde mit ganzem Herzen (O: 599)
indoles, is f Eigenart, Naturanlage (A: 113)
indubitanter unzweifelhaft (P: 1645)
indubius, -a, -um nicht zweifelhaft (A: 199)
inducendus, -a, -um (Gerundium oder Gerundivum von inducere) einzuführen (A: 25)
inducere, -o, -ci, -ctus einführen (P: 1551), nach sich ziehen (A: 76), hinführen (O: 630), mit sich bringen (O: 712)
induciae, -arum f Frist, Aufschub (H: 1145)
induere, -o, -ui, -utum anziehen (Kleidung, 540 CIC/17)
indulgentia, -ae f Gunst (Vf: 306), Vergünstigung, Ablass (H: 992)
indulgére, -eo, -si, -tum gewähren, bewilligen
indultarius, -i, m Bewilligungsempfänger (1551 CIC/17)
indultum, i n Bewilligung (Vf: 320), Indult (O: 684)
 discedendi Austrittsindult (O: 688)
 exclaustrationis Exklaustrationsindult (O: 686)
industria, -ae f Fleiß (O: 668), Absicht (S: 1325), Eignung (A: 43)
 electus personae im Hinblick auf die Einung der Person ausgewählt
ineditus, -a, -um unveröffentlicht (2042 CIC/17)
inefficax, -acis erfolglos (A: 119), wirkungslos (P: 1740)
ineptitudo, -inis f fehlende Eignung (2212 CIC/17)
ineptus, -a, -um ungeeignet (O: 689)
ineundus, -a, -um (Gerundivum von inire)
inextricabilis, -e unentwirrbar
infallibilitas, -atis f Unfehlbarkeit (Vk: 749)
infallibilis, -e unfehlbar
infámia, -ae f Ehrlosigkeit, Rufschädigung (H: 1048)
infans, -antis m/f Kind (unter 7 Jahren) (A: 97)
infantia, -ae f Kindesalter (A: 105)
infantilís, -e kindlich (800 CIC/17)
infectus, -a, -um (1) ungetan, ungeschehen (A: 125)
infectus, -a, -um (2) befleckt, angesteckt (O: 696),
 sententia vitio nullitatis a (Urteil mit dem Fehler der Nichtigkeit =) nichtiges Urteil (P: 1629)
inferior, -ius untergeordnet, weiter unten
 legislator untergeordneter Gesetzgeber (A: 135)
 iudicii gradus Vorinstanz (P: 1669)
inférre, ífero, íntuli, illátum zufügen (A: 218)
 damnum Schaden zufügen (P: 1457)
 mortem den Tod bringen, töten (E: 1090)
infidelis, -e ungläubig (1124 CIC/17)
infidelis, is, m Ungläubiger, Heide (1123 CIC/17)

infidelitas, -atis f Ungläubigkeit, Heidentum (1126 CIC/17)
infitari, -ior, -tus sum leugnen, ablehnen
infirmare, o, -vi, -tus ungültig machen, entkräften (715 CIC/17)
infirmitas, -atis f Krankheit (Vf: 281)
 physica vel psychica körperliche oder geistige Krankheit (O: 689)
infirmus, -a, -um krank (H: 930)
infirmus, -i m Kranker (O: 619)
 unctio orum Krankensalbung
inflictio, -onis f Verhängung (1959 CIC/17)
infligere, -o, -xi, -ctus auferlegen, verhängen (A: 36)
 poenam Strafe verhängen
influxus, -us m Einfluss (2209 CIC/17)
informare, -o, -vi, -tus ins Bild setzen (H: 1252), bilden (O: 646)
informatio, -onis f (meistens Pl.) Mitteilung(en), Information(en) (P: 1604)
informativus, -a, -um der Erkenntnis dienend
 processus Verfahren zur Kenntniserlangung (Vk: 364)
infra unterhalb (A: 64), während (E: 1138)
 aetatem unterhalb des Alters (A: 97)
 hebdomadam während (unter) der Woche (Vk: 767)
infundere, -o, -si, -sus eingießen (757 CIC/17)
infusio, -onis f Eingießen, Übergießen (H: 854)
 per immersionem vel per em durch Untertauchen oder Übergießen (mit Wasser bei der
 Taufe, H: 854)
ingenium, -ii n Begabung (Vf: 248), Sinnesart (Vk: 787)
ingens, -tis ungeheuer groß (2067 CIC/17)
ingérese, íngero, -ssi, -stum einmischen (Vf: 382), aufdrängen (1982 CIC/17)
ingratus, -a, -um undankbar (1536 CIC/17)
ingredi, ior eintreten (Vf: 487)
ingressus, -us m Eintritt, Zutritt (H : 1221)
inhabilis, -e unfähig (A: 10)
inhabilitans, -antis unfähig machend
 lex unfähig machendes Gesetz (A: 10)
inhabilitare, -o, -vi, -tus unfähig machen
inhabilitas, -atis f Unfähigkeit
inhaerére, -eo, -si, -sum anhaften, verbunden sein (1328 CIC/17)
inhaerens, -entis eingeschlossen (H: 872), zugehörig
 munera officio es zum Amt gehörige Pflichten (S: 1333)
inhibere, -eo, -ui, -itus verbieten (P: 1496)
inhibitio, -onis f Verbot (P: 1498)
inhonestus, -a, -um unehrenhaft, unsittlich
inibi daselbst, dort (Vf : 463)
iniicere, -io, -eci, -ctus (Hand) anlegen (2343 CIC/17)
inimicus, i m Feind (1942 CIC/17)
iniquitas, -atis f Not, Unbill, Ungerechtigkeit, Sünde
inire, -eo, -vi, -itum eingehen (O: 681), übernehmen (Vf: 285), beginnen (P: 1719)
 conventiones Verträge abschließen (Vk: 790)
 matrimonium heiraten (E: 1072)
 munus Amt übernehmen (Ve: 1283)

initialis, -e anfänglich, beginnend, einführend
 probatio einführende Probezeit (O: 721)
iniitare, -o, -vi, -tus einführen (Vf: 258)
initiatio, -onis f Einführung
 christiana Einführung in das Christsein (durch die Taufe, H: 842)
 sacramentalis sakramentale Einführung (H: 851)
iniatus, -a, -um eingeführt
 ad sanctissimam Eucharistiam zur Erstkommunion geführt (H: 920)
initio anfangs, ursprünglich (1133 CIC/17)
initium, -ii n Anfang, Beginn (A: 198)
 instantiae Beginn der Rechtshängigkeit (P: 1517)
initus, -a, -um eingegangen, getan, abgeschlossen
 actus gesetzter Rechtsakt (A: 125)
 conventiones ae abgeschlossene Verträge (3)
 matrimonium m geschlossene Ehe (E: 1103)
iniungere, -o, -xi, -ctus auferlegen (H: 981)
iniuratus -a, -um unvereidigt (P: 1562)
iniuria, -ae f Beleidigung (E: 1132), Schändung (H: 1211)
iniuriosus, -a, -um beleidigend, schändend (H: 1211)
iniuste ungerecht (A: 125)
 metus incussus ungerecht eingeflößte Furcht
iniustitia, -ae f Ungerechtigkeit, rechtliche Unrichtigkeit (P: 1645)
iniustus, -a, -um ungerecht (H: 1191), widerrechtlich (S: 1323), rechtlich unrichtig (P: 1600)
inniti, -or, -nixus/-nismus sum (sich) stützen (Vk: 760)
innocens, -entis unschuldig (H: 982), schuldlos (E: 1152)
innodatus, -a, -um verstrickt, gebunden
 censura von einer Beugestrafe betroffen (E: 1071)
 poena excommunicationis exkommuniziert (A: 171)
innominatus, -a, -um unbenannt (1529 CIC/17)
innotescere, -co, -notui bekannt werden (P: 1550)
innovare, -o, -vi, -tus erneuern, verändern (A: 148)
 nihil innovetur es darf nichts verändert werden (P: 1512)
innovatio, -onis f Erneuerung (Vf: 504)
inoboedientia, -ae f Ungehorsam (O: 696)
inobservantia, -ae f Mißachtung, Nichtbeachtung (Ve: 1284)
inolitus, -a, -um eingewurzelt (897 CIC/17)
inopia, -ae f Mangel (Vf: 271)
 cleri Priestermangel
inopportunos, -a, -um unangemessen, unangebracht (A: 41)
inquieta, -a, -um unruhig, ruhelos (O: 619)
inquirere, -o, -sivi, -situm erfragen (H: 979), erforschen (Vf: 218)
inquisitio, -onis f Erforschung, Ermittlung (H: 845)
inquisitor, -oris m Untersuchungsrichter (1941 CIC/17)
insanabilis, -e unheilbar
 nullitas unheilbare Nichtigkeit (eines Urteils, P: 1620)
insanire, -io, -vi wahnsinnig sein (754 CIC/17)
inscius, -a, -um unwissend, in Unkenntnis befindlich ((E: 1071)
inscribere, -o, -scripsi, -scriptum einschreiben, eintragen (H: 877)

inscriptio, -onis f Eintragung (H: 1182), Inschrift, Aufschrift, Titel (1397 CIC/17)
 insérere, ínsero, inserui, insertum einfügen (H: 877)
 inservire, -io, -vi dienen, Dienst tun (Vf: 402)
 insigne, -is n Abzeichen (Vf: 506)
 insigníre, -io, -ii, -tus bezeichnen, auszeichnen
 character e episcopali tus zum Bischof geweiht
 insignis, -e bedeutend (H: 938), ausgezeichnet
 insimul zugleich, gleichzeitig (Vf: 333)
 insístere, -o, ínstiti bestehen auf (O: 664)
 insólitus, -a, -um ungewöhnlich (1279 CIC/17)
 insordescere, -o, -dui hartnäckig verharren (2340 CIC/17)
 inspectio, -onis f Einsichtnahme/Besichtigung (382 CIC/17)
 inspícere, io, -éxi, -éctus ansehen, betrachten, Einsicht nehmen, beachten
 inspecta materia et verborum forma im Hinblick auf Materie und Formel (H: 869)
 actis inspectis nach Einsicht in die Akten (P: 1433)
 omnibus inspectis adiunctis unter Beachtung aller Umstände (Vf: 401)
 instantia, -ae f Antrag (A: 166), Verfahrensstufe (P: 1431), Rechtshängigkeit (P: 1485)
 partis Parteiantrag (A: 125)
 ad m auf Antrag (A: 166, P: 1434)
 praecedens voraufgegangene Instanz (P: 1431)
 prima erste Instanz (Verfahrensstufe)
 renuntiare ae auf den Rechtshängigkeit verzichten (P: 1485)
 litis Anhängigkeit des Rechtsstreites (P: Titel vor 1517), Verfahrensgrad (P: 1596)
 instar (n, undeklinierbar) Vorbild, Art
 ad (mit Genitiv) nach Art von (O: 713), an Stelle von (Vf: 370)
 instare, -o, ínstiti beharren auf (P: 1506), beantragen (P: 1527)
 instaurare, -o, -vi, -tus errichten, herstellen (E: 1093), ins Werk setzen (Vk: 796)
 institúere, ínstituo, ínstitui, ínstitútum errichten, einrichten, (ins Amt) einsetzen (A: 163),
 unterrichten (E: 1063)
 actionem Klage einreichen (O: 639)
 legem Gesetz erlassen (7)
 officium Amt einrichten (Vk: 775)
 institutio, -onis f Einsetzung (ins Amt, A: 147), Unterweisung (Vf: 234), Einrichtung (Vf:
 384), Einführung (ins Amt, Vf: 525), Errichtung (Ve: 1265)
 ratio is sacerdotalis Priesterausbildungsordnung
 catechetica katechetische Unterweisung (Vf: 386)
 divina göttliche Einsetzung (A: 129)
 novitiorum Novizen-Ausbildung (O: 648)
 institutor, -oris m Lehrer (860 CIC/17)
 institutum, -i n Institut, Einrichtung, Brauch (Vf: 257)
 iuridicum Rechtsinstitut (A: 86)
 religiosum Religioseninstitut (A: 134)
 clericale klerikales Institut (Vf: 346)
 iuris dioecesaní Institut bischöflichen Rechtes (Vf: 594)
 iuris pontificii Institut päpstlichen Rechtes (A: 134)
 laicale laikales Institut (O: 567)
 studiorum superiorum höhere Lehranstalt (Vk: 812)
 saeculare Säkularinstitut (O: 684)

vitae consecratae Institut des geweihten Lebens (Vf: 265)
 institutus, -a, -um eingerichtet (Vf: 233), unterrichtet (H: 889), durchgeführt (E: 1154),
 eingereicht (P: 1495)
 instructio, -onis f Instruktion (als Normtext, A: 34), Untersuchung (P: 1681), Beweisauf-
 nahme (P: 1704)
 causae Untersuchung der Sache, Beweisaufnahme (P: 1428)
 instructor, -oris m Untersuchungsführer (P: 1704)
 instructus, -a, -um ausgestattet (Vf: 403), unterwiesen (Vk: 785)
 facultatibus mit Befugnissen ausgestattet (Vf: 403)
 instruere, -o, -xi, -ctus unterrichten, unterweisen (Vf: 217), ausstatten (Vf: 436)
 facultatibus mit Befugnissen ausstatten
 instrumentum, -i n Urkunde (Vf: 484), Mittel (Vk: 775), Werkzeug (H: 1000)
 communicationis socialis soziales Kommunikationsmittel (Vk: 761)
 insufficiens, -entis unzureichend (O: 697)
 intactus, -a, um unversehrt, unberührt (2041 CIC/17)
 integer, -gra, -grum vollständig (Vf: 250), ganz (Vf: 252), unbeschädigt (A: 175),
 unbenommen (Vf: 212), unangefochten (P: 1512)
 est es ist unbenommen (P: 1687)
 ex o, de o von Grund auf, gänzlich (4, A: 20)
 fama unbeschädigter Ruf (Vf: 483)
 mores ae einwandfreie Sitten (H: 1029)
 restitutio in um Wiedereinsetzung in das Verfahren (P: 1445)
 integre vollständig (Vf: 528)
 integritas, -atis f Vollständigkeit (A: 40), Integrität (Vf: 492)
 vitae einwandfreier Lebenswandel (Vk: 810)
 veritatum fidei et morum Vollständigkeit der Glaubenslehre und der Sitten (Vk: 823)
 integrum, -i n Gänze, unverletzter Rechtszustand (1907 CIC/17)
 intellectualis, -e intellektuell, verstandesmäßig (Vf: 241)
 intellectus, -us m Verstand (Vk: 752)
 intellegentia, -ae Verständnis, Einsicht (Vf: 257)intellégere, -o, -xi, -ctus verstehen als (im
 CIC nur passivisch gebraucht: intellegitur wird verstanden, A: 48)
 (oratorio) nomine intellegitur als (Oratorium) wird verstanden, ein (Oratorium) ist ... (H:
 1223)
 intendere, -o, -tendi, -tentus beabsichtigen (Vf: 235)
 intentio, -onis f Absicht (O: 597)
 Missae Messintention = Gebetsanliegen bei Darbringung der Eucharistie
 intercédere, -o, -ssi, -ssum dazwischensein (Vf: 364), sich ereignen (H: 1014), stattfinden (P:
 1522), bestehen (P: 1588), eintreten für (nicht im CIC)
 intercessio, -onis f Fürbitte (H: 1186)
 intercludere, -o, -si, -sus versperren (1187 CIC/17)
 interdícere, -o, -xi, -ctus untersagen (H: 1030), verbieten (P: 1722)
 interdictum, -i n Verbot, (im CIC nur:) Interdikt (als Kirchenstrafe, S: 1332)
 latae sententiae Interdikt als Tatstrafe (S: 1378)
 interdictus, -a, -um mit dem Interdikt bestraft (H: 915), mit einem Verbot belegt (P: 1478)
 bonis Entmündigter, dem die Verwaltung seines Vermögens entzogen ist (P: 1478)
 interdioecanus, -a, -um interdiözesan
 Seminarium um Interdiözesan-Seminar (Vf: 237)
 interesse, -sum, -fui anwesend sein, dabei sein (A: 166), teilnehmen (Vf: 339), betreffen

(Vk: 827)

- interest (mit Genitiv) es geht jmdn. an
 cuius (quorum) wen es angeht, der betroffen ist (A: 57)
 publice es ist im öffentlichen Interesse (P: 1530)
- interim inzwischen, zwischenzeitlich (Vf: 351)
 ad vorübergehend, übergangsweise (A: 134)
- interior inwendig (499 CIC/17)
- interire, -eo untergehen (1285 CIC/17)
- interitus, -us m Untergang (A: 78)
- intéritus innerlich (1136 CIC/17)
- interlocutorius, -a, -um zwischengeschoben
 decretum m Zwischen-Dekret (P: 1591)
 sententia a Zwischenurteil (P: 1589)
- interloqui, -or, -tus sum dazwischenreden (2110 CIC/17)
- intermissio, -onis f Unterbrechung (O: 624), Unterlass (H: 1173)
- intermissus, -a, -um unterbrochen
 mensis continuus aut ununterbrochener oder unterbrochener Monat (Vf: 533)
- intermittere, -o, -si, -ssus unterbrechen (A: 41)
 ipso iure intermittitur wird von Rechts wegen unterbrochen (Vf: 340)
- internationalis, -e übernational, mehrere Nationen betreffend (Vf: 295)
 ius internationales Recht (Vf: 362)
- internus, -a, -um den Innenraum betreffend O: 567), innerlich (E: 1101)
 forum um innerer Bereich (A: 130), → forum
 regimen um innere Leitung (O: 593)
- interpellatio, -onis f Befragung (E: 1144)
- interpellare, -o, -vi, -tus befragen (E: 1144), anrufen (H: 1173)
- interpolare, -o, -vi, -tus einfügen, ergänzen (P: 1543)
- interpónere, -o, -sui, -itus einfügen, zwischenschalten (O: 697), einlegen (P: 1417)
 appellationem Berufung einlegen (P: 1630)
 recursum Beschwerde einlegen (A: 143)
 sese sich einmischen (Vf: 357)
- interpositio, -onis f Einlegung (P: 1633)
- interpres, -pretis m Ausleger (A: 27), Übersetzer (H: 983)
- interpretare, intérpretor, -tus sum auslegen (A: 16)
- interpretatio, -onis f Auslegung (A: 16)
 authentica authentische (= verbindliche) Auslegung (A: 16)
 stricta enge Auslegung (A: 18)
- interrogare, -o, -vi, -tus befragen (P: 1471)
- interrogatio, -onis f Befragung (P: 1534), Fragen (nur im Plural, P: 1563)
- interrumpere, -o, -upi, -uptum unterbrechen (P: 1512)
- interruptio, -onis f Unterbrechung (A: 201)
- intersum → interesse
- interstitium, -i n Zwischenzeit (974 CIC/17)
- intervallum, -i n Zwischenzeit (H: 1031)
- intervenire, -io, -i, -tus dazwischenkommen (H: 963), sich beteiligen (P: 1431), einschreiten (Ve: 1279)
- interventus, -us m Mitwirkung (E: 1127), Beteiligung (P: 1431)
 terti in causa Eintritt eines Dritten in den Rechtsstreit (P: 1597)

intestinus, -a, -um innerlich (141 CIC/17)
intimare, -o-, vi, -tus mitteilen, bekannt geben (A: 54)
 scripto schriftlich mitteilen (A: 190)
intimatio, -onis f Mitteilung (A: 177)
intime eng vertraut (Vk: 796)
intimius inniger, gründlicher
 penetrare tiefer eindringen (Vf: 252)
intimitas, -atis f Intimsphäre (Vf: 220)
intimus, -a, -um innerlich (Vf: 254), vertraut
 a unio tiefe Verbindung (Vf: 327)
 a vitae consuetudo enge Lebensgemeinschaft (P: 1448)
intra innerhalb
intrinsece innerlich, in sich (S: 1323)
 malus in sich schlecht (S: 1324)
introducere, -o, -xi, -tus einführen (Vf: 206), beginnen (P: 1504)
introductio, -onis f Einführung (P: Titel vor 1501), Vorlage (P: 1642)
introducorius, -a, -um einfürend
 libellus litis einführende Schrift, Klageschrift (P: 1508)
intuitu mit dem Ziel (A: 116), im Hinblick auf (Vf: 259), mit Rücksicht auf (H: 955)
intuli → inferre
intus innen (O: 710)
inutilis, -e unnütz (E: 1144), fruchtlos (P: 1659), unnütz (P: 1680)
inutiliter ungenutzt (A: 165)
 terminus elapsus ungenutzt verstrichene Frist (A: 165)
invalidus, -a, -um ungültig (A: 65)
 maatrimonium ungültige Ehe (E: 1061)
invaliditas, -atis f Krankheit (Vf: 281), Ungültigkeit (Vf: 290)
invenire, -io, -veni, -ventus finden (Vf: 270)
 infans us Findelkind (H: 870)
inventarium, -ii n Bestandsverzeichnis (Vf: 486)
invertere, -o, -si, -sum verdrehen, umstellen (1002 CIC/17)
investigatio, -onis f Forschung (Vf: 251), Nachforschung (Vf: 524), Untersuchung (P: 1717)
 praevia Voruntersuchung (P: 1717)
investigator, -oris m Untersuchungsführer (P: 1718)
investigare, -o, -vi, -tus erforschen (Vf: 511), forschen (Vk: 809), untersuchen (P: 1718)
invicem einander
 sese consulere miteinander beraten (Vf: 407)
invigilare, -o, -vi, -tus überwachen (Vk: 806), Acht haben auf (Vf: 323), Aufsicht führen (P: 1445)
inviolabilis, -e unverletzlich
 sigillum inviolabile unverletzliches Geheimnis (H: 983)
invisere, inviso, -si, -sus Einsicht nehmen (Vf: 305)
 acta Akteneinsicht nehmen (P: 1678)
invitare, -o, -vi, -tus einladen (Vf: 206), auffordeern (P: 1723)
invitatio, -onis f Einladung (P: 1744)
invitus, -a, -um wider Willen (A: 159), nicht einverstanden (E: 1071), dagegen (E: 1142)
invocare, -o, -vi, -tus anrufen (P: 1634)
invocatio, -onis f Anrufung (H: 1199)

ipse, -a, -um selbst
 o facto von selbst (A: 153), selbsttätig (S: 1314)
 o iure von Rechts wegen (A: 85)
 per se in eigener Person (Vf: 386)
 ipsemet (Verstärkung von ipse)
 iri (zur Umschreibung des Infinitiv Futur Passiv)
 educatum iri erzogen werden werden (H: 868)
 punitum iri bestraft werden werden (S: 1344)
 irregularis, -e irregulär, einem Verbot unterliegend
 ad ordines recipiendos irregulär zum Empfang der Weihe (H: 1041)
 ad ordines receptos irregulär zur Ausübung der Weihe (H: 1044)
 irregularitas, -atis f Irregularität (eigtl: Regelwidrigkeit) = dauerhaftes Weihehindernis (H: 1040)
 ad ordines recipiendos Irregularität zum Empfang der Weihe (H: 1044)
 ad ordines exercendos Irregularität zur Ausübung der Weihe (H: 1048)
 ex delicto Irregularität aufgrund einer strafbaren Handlung (H: 1047)
 es defectu Irregularität aufgrund eines Mangels (983 CIC/17)
 irreparabilis, -e nicht wieder herzustellen
 e damnum irreparabler Schaden (P: 1650)
 irrepere, -o, -si, -tus sich einschleichen (Vf: 305)
 irretire, -io bestrafen (Vf: 316)
 irrevocabilis, -e unwiderruflich (E: 1057)
 irritabilis, -e vernichtbar (579 CIC/17)
 irritare, -o ungültig machen (A: 10)
 leges ntes verungültigende Gesetze (A: 10)
 irritus, -a, -um ungültig (A: 42)
 irrogare, -o, -vi, -tus (Strafe) verhängen (Vf: 290)
 poena irroganda zu verhängende Strafe (S: 1344, ↔ poena declaranda)
 irrogatio, -onis f Verhängung (einer Strafe, S: 1344)
 ita so
 quidem ut so nämlich, dass
 tamen ut so aber, dass
 ut so dass
 itaque daher
 item, itemque ebenso
 iter, itineris n Weg
 initiationis christianae Weg der christlichen Initiation (H: 879)
 maritimum Seereise (Vf: 566)
 iterare, -o, -vi, -tus wiederholen (H: 1004)
 iteratus, -a, -um wiederholt (O: 696)
 iterum erneut, wiederum (A: 45), ein zweites Mal (H: 917)
 iubere, -eo, iussi, iussum befehlen (A: 57), anweisen (P: 1503)
 iudex, -icis m Richter (A: 125)
 coram e vor dem Richter
 competens zuständiger Richter (P: 1407)
 ecclesiasticus kirchlicher Richter (P: 1407)
 unicus Einzelrichter (P: 1424)
 iudicandus, -a, -um (Gerundivum von iudicare)

controversia zu beurteilender Streit (P: 1712)
 potestas i richterliche Gewalt (Gerundium von iudicare; P: 1420)
 iudicare, -o, -ci, tus beurteilen (A: 87), Recht sprechen (P: 1405), urteilen (P: 1683)
 actio iudicati Klage aufgrund richterl. Entscheidung (P: 1642)
 res iudicata rechtskräftig entschiedene Sache (P: 1641)
 transire in rem iudicatam rechtskräftig werden (P: 1629)
 iudicialis, -e gerichtlich (P: 1341), richterlich (A: 135)
 acta ia Gerichtsakten (P: 1472)
 actus gerichtliches Handeln (P: 1467)
 expensae es Gerichtskosten (P: 1464)
 forum Gericht (H: 1047)
 potestas richterliche Gewalt (A: 135)
 processus gerichtlicher Prozess (S: 1342)
 sententia richterliches Urteil (A: 171)
 Vicarius Gerichtsvikar, Offizial (P: 1420)
 iudicium, -ii n (1) Urteil, Beurteilung (A: 127), Überlegung (H: 1199)
 pro suo o nach seiner Beurteilung
 defectus discretionis i Mangel an unterscheidendem Urteil (E: 1095)
 iudicium, -ii n (2) Gerichtsverfahren (P: 1400)
 extra außergerichtlich (S: 1342)
 gradus i Verfahrensgrad, Instanz (P: 1417)
 persona standi in o Prozessfähigkeit (P: 1505)
 contentiosum Streitprozess (P: 1481)
 poenale Strafprozess (P: 1455)
 iugiter beständig (Vf: 254)
 iugis, -e ständig, beständig (Vf: 210)
 iungere, -o, -xi, -ctus verbinden (Vf: 205)
 iuramentum, -i n Eid, Schwur (P: 1562)
 de veritate dicenda Voreid (P: 1532)
 de veritate dictorum Nacheid (P: 1532)
 iurare, -o, -vi, -tus schwören (H: 1200)
 iuratus, -a, -um beeidigt (E: 1068), vereidigt (P: 1471)
 iuridicus, -a, -um rechtlich (A: 155)
 actus Rechtsakt (A: 86)
 effectus Rechtswirkung (A: 153)
 negotium m Rechtsgeschäft (Vf: 393)
 persona a Rechtsperson, juristische Person (A: 76)
 personalitas a juristische Rechtspersönlichkeit (A: 114)
 iurisdictio, -onis f Jurisdiktion, rechtliche Entscheidungsvollmacht
 potestas nis Leitungsgewalt (A: 129)
 iurisperitus, -i m Rechts-Sachverständiger, Rechtskundiger (P: 1701)
 iurisprudentia, -ae f Rechtsprechung (A: 19)
 ius, iuris n Recht
 de e von Rechts wegen
 domus sui is selbstständiges Haus (eines Religiöseninstituts)
 Ecclesia ritualis sui is Rituskirche eigenen Rechts
 favor is Rechtsgunst

firmo re vorbehaltenlich des Rechtes
ipso re von Rechts wegen
monasterium sui is Kloster eigenene Rechts
nisi aliud re caveatur wenn im Recht nichts anderes geregelt ist
norma is Rechtsnorm
praescriptum is Rechtsbestimmung
salvo re vorbehaltenlich des Rechtes
sui is eigenen Rechtes
vis is rechtliche Geltung
appellandi Berufsrecht (P: 1486)
canonicum kanonisches Recht (A: 22)
civile bürgerliches Recht (A: 98)
commune gemeinsames Recht (S: 1362)
dioecesanum Diözesanrecht (O: 589)
divinum göttliches Recht (A: 22)
ecclesiasticum kirchliches Recht (E: 1078) eligendi Wahlrecht (A: 165)
internationale internationales Recht (Vf: 362)
nativum angeborenes, ursprüngliches Recht (Vf: 362)
naturale Naturrecht (E: 1163)
particulare Partikularrecht, teilkirchliches Recht (A: 20)
peculiare besonderes Recht (Vf: 346)
poenale Strafrecht (A: 196)
pontificium päpstliches Recht (A: 134)
positivum positives Recht (E: 1163)
praesentandi Vorschlagsrecht (A: 158)
praesentationis Präsentationsrecht (A: 160)
proprium Eigenrecht (A: 127)
quaesitum (wohl-)erworbenes Recht (A: 36)
speciale spezielles Recht (A: 20)
universale allgemeines Recht (A: 118)
iusiurandum, -i n Eid (Vf: 380)
 promissorium Versprechenseid (H: 1201)
iussus, -us m Befehl, Weisung (Vf: 341)
iustitia, -ae f Gerechtigkeit (Vf: 287)
 promotor ae Kirchenanwalt (P: 1430)
 zelus ae Eifer für die Gerechtigkeit (P: 1435)
iuste mit Recht (647 CIC/17)
iustus, -a, -um gerecht (Vf: 218)
 causa a gerechter Grund (A: 56)
 poena a gerechte Strafe (S: 1328)
iuvamen, -inis n Hilfeleistung (Vf: 278)
iuvare, -o, -vi, -tus helfen (Vf: 394)
iuvenis, -is m/f junger Mensch
iuventus, -utis f Jugend (Vk: 813)
iuxta entsprechend
 constitutiones nach den Konstitutionen (O: 737)
 iuris praescripta nach den Rechtsvorschriften (Vf: 230)

ordinarium tramitem iuris auf dem ordentlichen Rechtsweg (P: 1688)
probatum ritum nach dem anerkannten Ritus (O: 604)

- L -

labor, -oris m Arbeit (Vf: 246)
laborare, -o, -vi leiden an (mit Abl.)
 invaliditate krank sein (Vf: 281)
 vitio sanabilis nullitatis heilbar nichtig sein (P: 1622)
laedere, -o, -si, -sus verletzen
 ius ein Recht verletzen (A: 36)
 famam den Ruf beschädigen (Vf: 220)
 bonos mores gute Sitten verletzen (S: 1369)
 pars laesa verletzte Partei (eines Rechtsgeschäftes, Vf: 125; einer Straftat, S: 1729)
laesio, -onis f Verletzung, Schädigung (1689 CIC/17)
laetitia, -ae f Heiterkeit (H: 1247)
laicalis, -e laikal
 status Laienstand, laikaler Charakter (O: 588)
 institutum e laikales (Religionsen-) Institut (O: 588)
laicus, -i m Laie (bezeichnet ohne Beifügung Personen beider Geschlechter) (A: 129)
 christifidelis Christgläubiger im Laienstand (Vf: 224)
lampas, -adis f Lampe (H : 940)
lanx, -cis f Waagschale
 aequa lance von gleichem Gewicht
lapideus, -a, -um steinern (H: 1236)
lapis, -idis m Stein (H : 1236)
lapsus, -us m Fall, Verfall (von Fristen, P : 1465)
 temporis Zeitablauf (A: 184)
lapsus, -a, -um gefallen, verfallen, abgelaufen (P: 1506)
laqueus, -i m Schlinge, Fallstricklargiri, largior, largitus sum gewähren (Vf: 206)
lascivus, -a, -um ausgelassen, unsittlich (1264 CIC/17)
latae sententiae (wörtl.: des gefälltten Spruches) von selbst, d.h. mit Begehung einer Tat eintretend
 censura von selbst eintretende Beugestrafe (S: 1335)
 excommunicatio von selbst eintretende Exkommunikation (S: 1357)
 interdictum von selbst eintretendes Interdikt (S: 1370)
 poena von selbst eintretende Strafe, Tatstrafe (S: 1318)
 suspensio von selbst eintretende Suspension (S: 1334)
late (Adv.) weit
 normam interpretare Norm weit auslegen
latere, -eo, -ui verborgen sein, unbekannt bleiben
latinus, -a, -um lateinisch (E: 1109)
lator, -oris m Überbringer
latria, -ae f Anbetung, Verehrung (1255 CIC/17)
latus, -a, -um (Adj.) weit, (Part.Perf.Pass. von ferre) gesetzt, erlassen
 lex a erlassenes Gesetz (A: 19)
 sententia gefällttes Urteil (P: 1622), → latae sententiae
laudabilis, -e lobenswert
laudabiliter (Adv.) löblich, lobenswert (Vf: 509)
laudatus, -a, -um gelobt, belobigt (Vf: 298)

laudare, -o, -vi, -tus loben (H: 1173), belobigen (Vf: 299)
 laurea, -ae f Lorbeer, akademische Ehre
 doctoralis Doktorgrad (Vf: 253)
 laus, -dis f Lob (O: 603)
 lavacrum, -i n Bad, Abwaschung (H: 849)
 lavare, -o, -vi, -tus waschen
 lectio, -onis f Lesung (O : 663), Vorlesung (Vf: 252)
 lector, -oris m Vorleser, Lektor (Vf: 230)
 legalis, -e gesetzlich, dem Gesetz gemäß
 cognatio gesetzliche Verwandtschaft (E: 1094)
 legare, -o, -vi, -tus vermachen (533 CIC/17)
 legatio, -onis f Gesandtschaft (Vf: 365)
 legatum, -i n Vermächtnis (Ve: 1308)
 legatus, -i m Gesandter (Vf: 358)
 a latere (wörtl.) Gesandter von der Seite: Sonderbeauftragter des Papstes (Vf: 358)
 pontificius päpstlicher Gesandter (Vf: 364)
 legendus, -a, -um (Gerundivum von legere)
 legere, -o, legi, lectus lesen (P: 1566), verlesen (A: 55)
 legislatio, -onis f Gesetzgebung (A: 197)
 legislativus, -a, -um gesetzgeberisch
 legislativa Gesetzgebungsvollmacht (A: 94)
 legislator, -oris m Gesetzgeber (A: 16)
 legitimatio, -onis f Legitimation
 activa Aktivlegitimation (rechtliche Beziehung zwischen Klageobjekt und Kläger)
 legitimatus, -a, -um legitimieren, ehelich machen
 filii ehelich gemachte Kinder (E: 1140)
 legitime (Adv.) rechtmäßig
 legitimus, -a, -um rechtmäßig (A: 58)
 auctoritas a rechtmäßige Autorität
 consuetudo a rechtmäßige Gewohnheit
 documentum um rechtmäßige Urkunde
 filii i eheliche Kinder (E: 1137)
 impedimentum um rechtmäßiger Hinderungsgrund (Vf: 274)
 superior rechtmäßiger Oberer
 lenocinium, -i n Kuppelei (2357 CIC/17)
 levare, -o, -vi, -tus emporheben, wegtragen (1230 CIC/17)
 levior, -ius leichter (S: 1328)
 levis, -e leicht (1952 CIC/17), unbedeutend (2059 CIC/17), leichtsinnig (2147 CIC/17)
 levitas, -atis f Leichtsin (688 CIC/17)
 lex, legis f Gesetz (A: 8)
 fatalia is gesetzliche Verfallsfristen (P: 1465)
 observantia is Beachtung des Gesetzes
 praescriptum is Gesetzesvorschrift
 teneri e an das Gesetz gebunden sein
 vis is Wirkung wie ein Gesetz (A: 16)
 canonica kanonisches Gesetz (A: 26)
 civilis weltliches Gesetz (A: 22)
 divina göttliches Gesetz (A: 98)

ecclesiastica kirchliches Gesetz (A: 11)
 foundationis Stiftungsstatut (A: 149)
 naturalis natürliches Gesetz (A: 199)
 naturae Naturgesetz
 particularis Partikulargesetz (A: 13)
 peculiaris Sondergesetz (Vf: 359)
 personalis (in seiner Geltung) personal bestimmtes Gesetz (A: 13)
 poenalis Strafgesetz (A: 87)
 pontificia päpstliches Gesetz (P: 1403)
 posterior späteres Gesetz (A: 20)
 processualis Verfahrensnorm (A : 37)
 specialis besonderes Gesetz (Vf : 335)
 universalis allgemeines Gesetz (A : 12)
 libare, -o, -vi, -tus kosten, genießen (1330 CIC/17)
 libellus, -i m Heftchen, Zeitschrift (Vk: 831), Satz
 accusationis Anklageschrift (P: 1721)
 litis introductorius Klageschrift (P: tac 1501)
 libenter (Adv.) gern (Vf: 328)
 liber, -bri m Buch
 baptizatorum Taufbuch (Vf: 535)
 liturgicus liturgisches Buch (Vf: 276)
 paroecialis Pfarrbuch (Vf: 535)
 liber, -era, -erum frei (A: 18)
 collatio freie Verleihung (eines Amtes, A: 147)
 status Ledigenstand (O: 645, E: 1114)
 liberalitas, -tis f Freigebigkeit (1450 CIC/17)
 liberare, -o, -vi, -tus befreien (H: 849)
 liberatio, -onis f Befreiung, Entlastung (1525 CIC/17)
 libere (Adv.) frei (A: 95), ungezwungen, freimütig
 liberi, -orum m (Pl. tantum) Kinder (S: 1366)
 liberius (Adv.) freier (Vf: 277)
 libertas, -atis f Freiheit (A: 170)
 libet es gefällt
 libido, -inis f Begierde, Wollust (2353 CIC/17)
 librare, -o, -vi, -tus abwägen
 liceitas, -atis f Erlaubtheit (Vf: 506)
 licentia, -ae f Erlaubnis (A: 59), Lizentiat (als akadem. Grad; Vf: 253)
 licentiatus, -i m mit dem Lizentiatsgrad ausgestattet (Vf: 478)
 licere erlaubt sein (A: 43)
 licet 1. es ist erlaubt (Vf: 220); 2. wenn auch, unter dem Vorbehalt (A: 91)
 licite (Adv.) erlaubt (A: 90)
 licitatio, -onis f Aushauf, Versteigerung (1531 CIC/17)
 licitus, -a, -um erlaubt (H: 841)
 ligamen, -inis n Band, Bindung
 impedimentum nis Hindernis des Ehebandes (1990 CIC/17)
 sacra a heilige Bindungen (Vf: 207)
 ligare, -o, -vi, -tus binden, verpflichten (A: 16)
 lignum, -i n Holz (1165 CIC/17)

limbus, -i m Saum, Streifen
 limen, -inis n Schwelle, Eingang (auch eines Grabes)
 Sacra a Gräber der Apostel (Vf: 395)
 ad limina (visitatio ad limina) Berichtsbesuch eines Bischofs beim Heiligen Stuhl
 in e am Beginn (P: 1446), von vornherein, sofort (P: 1589)
 limes, -itis m Grenze (H: 838)
 es competentiae Grenzen der Zuständigkeit (A: 85)
 limitatio, -onis f Begrenzung (O: 600)
 linea, -ae f Linie, Abstammungsfolge (A: 108)
 collateralis Seitenlinie (der Verwandtschaft) (E: 1078)
 recta grade Linie (der Verwandtschaft) (A: 108)
 lingua, -ae f Zunge, Sprache (Vf: 249)
 latina lateinische Sprache (H: 928)
 vernacula Landessprache (H: 825)
 linire, -io salben (H: 998)
 liquet es ist klar
 non es geht nicht auf, bleibt unentschieden
 liquido unzweifelhaft (1673 CIC/17)
 lis, litis f Streit, Rechtsstreit (P: 1417)
 contestatio is Festsetzung des Streitgegenstandes (P: 1459)
 contestata definierter Streit (P: 1640)
 e contestata (Abl.) nach Festsetzung des Streitgegenstandes (P: 1463)
 litania, -ae f Litanei, Wechselgebet (1259 CIC/17)
 litare, -o, -vi, tus opfern, Eucharistie feiern (H: 926)
 litigare, -o, -vi, -tus streiten, prozessieren (P: 1649)
 litigiosus, -a, -um streitig, umstritten (P: 1410)
 res a Streitsache (P: 1488)
 littera, -ae f Buchstabe
 litterae, -arum f Schreiben commendatitiae Empfehlungsschreiben (H: 903)
 dimissoriae Entlassschreiben (H: 1015)
 nominationis Ernennungsschreiben (Vf: 404)
 pontificiae Papstschreiben (Vf: 367)
 testimoniales Zeugnis (H: 1051)
 liturgia, -ae f Liturgie, Gottesdienst (Vf: 252)
 horarum Stundengebet (Vf: 246)
 liturgicus, -a, -um liturgisch, gottesdienstlich
 localis, e örtlich
 communitas örtliche Gemeinschaft
 Superior Ortsoberer
 locare, -o, -vi, tus vermieten, verpachten (Ve: 1297)
 locatio, -onis f Indienstnahme, Vermietung, Verpachtung (1479 CIC/17)
 operarum Vergabe von Arbeiten (Ve: 1286)
 locus, -i n Ort, Platz, Stelle, Raum
 adiuncta rum örtliche Verhältnisse
 Ordinarius i Ortsordinarius
 parochus i Ortspfarrer
 um tenere vertreten, Platz halten (Vf: 502)

certus bestimmter, umschriebener Ort
m dare Anlass geben, Möglichkeit einräumen (A: 126)
est es ist am Platze, es findet statt (2308 CIC/17)
sacer heiliger Ort
logicus, -a, -um denkrichtig (1633 CIC/17)
longior, -ius (Komp. von longus) (O: 655)
longus, -a, -um lang (O : 639)
loquendus, -a, -um (Gerundium von loqui) (A: 36)
 communis i usus übliche Sprechweise (A: 36)
loquens, -entis (Part.Praes.Act. von loqui) (H : 1173)
loqui, loquor, locutus sum sprechen (E : 1104)
lotio, -onis f Waschung (1306 CIC/17)
lubitus, -us n Belieben (1658 CIC/17)
lucere, luceo leuchten (H : 940)
lucrari, lucror gewinnen, erlangen (H : 994)
lucrum, -i n Gewinn (O : 634)
luctuosus, -a, -um traurig, schmerzlich (Vk: 767)
luctus, -us m Trauer (Vf: 529)
ludibrium, -i n Spott, Hohn (1286 CIC/17)
ludus, -i m Spiel, Glücksspiel
 aleatoriis is vacare Würfelspielen obliegen (138 CIC/17)
luere, luo abbüßen (S: 1344)
lumen, -inis n Licht (Vf: 252)
lustralis, -e zur Reinigung gehörend
 aqua Weihwasser (1177 CIC/17)
lustrare, -o, -vi, -tus mustern, besichtigen
 dioecesim Diözese visitieren (343 CIC/17)
lux, -cis f Licht, (Licht der) Öffentlichkeit (1398 CIC/17)
luxus, -us m Überfluss, Luxus (O: 634)

- M -

machina, -ae f Maschine, Gerät

magnetophonica Tonbandgerät (P: 1567)

machinari, machinor, machinatus sum im Schilde führen, agitieren (S: 1374)

macula, -ae f Makel (125 CIC/17)

magia, -ae f Zauberei (1399 CIC/17)

magis mehr

eo vel um so mehr

magister, -tri m Lehrer, Meister

novitiorum Novizenmeister (O: 647)

scholarum Schullehrer (Vk: 796)

magisterium, -ii n Lehramt (= Amt der Glaubenslehre) (Vf: 212)

Ecclesiae Lehramt der Kirche, kirchliches Lehramt (Vk: 749) magistratus, -us m
Regierungsamt

civitatis Staatsregierung (P: 1405)

magnetophonicus, -a, -um magnetisch aufzeichnend

machina a Tonbandgerät (P: 1567)

magnetophonium, -ii n Tonbandgerät (P: 1569)

magnitudo. -inis f Größe, Ausdehnung

magnopere sehr, in hohem Maße

magnus, -a, -um groß

i facere wertschätzen (Vf: 327)

i habere hochschätzen (Vf: 278)

maior, maius (Adj.) größer

absolute pars absolute Mehrheit (A: 119)

omni exceptione über jeden Einwand erhaben (Vk: 876)

pars größerer Teil, Mehrheit (A: 119)

moderator höherer Leiter (O: 720)

persona volljährige Person (A: 97)

seminarium maius großes Seminar, Priesterseminar (Vf: 237)

superior höherer Oberer (A: 134)

maioritas, -tis f Großjährigkeit (1688 CIC/17)

malitiose (Adv.) böswillig (P: 1462)

malle, malo, malui lieber wollen (Vf: 396)

malum, -i n Übel (H: 1080)

malus, -a, -um schlecht (S: 13232)

mala fides Bösgläubigkeit (H: 1049)

manare, -o, -vi, -tus entspringen, herrühren (1998 CIC/17)

mancipare, -o, -vi, -tus hingeben, weihen, widmen (H: 1036)

mandans, -tis m Mandant (eines Anwalts oder Prozessvertreters, P: 1486), Auftraggeber
(eines Stellvertreters, E: 1105)

mandare, -o, -vi, -tus beauftragen, bevollmächtigen, in Auftrag geben (P: 1706)

executioni vollstrecken (A: 34)

mandatarius, -ii m Bevollmächtigter (Vf: 310)

mandatum, -i n Auftrag

generale allgemeiner Auftrag

speciale Spezialmandat (A: 134), Sonderauftrag, besonderer Auftrag
 mane am Morgen (1251 CIC/17)
 manére, -eo, -si, -sum bleiben
 manifestare, -o, -vi, -tus bekunden, bekannt geben (Vf: 212)
 manifestatio, -onis f Kundgabe, Bekanntgabe (O: 630)
 manifeste (Adv.) offenkundig (H: 749)
 manifesto öffentlich bekannt (A: 41)
 manifestus, -a, -um offenkundig (H: 915)
 mansionarius, -i m Stiftsgehilfe (393 CIC/17)
 mansuetudo, -inis f Sanftmut, Milde (2214 CIC/17)
 mansurus, -a, -um (Part.Fut.Akt. von manére)
 manualis, -e freihändig, aus der Hand (831 CIC/17)
 stips Handstipendium
 manus, -us f Hand
 propria manu eigenhändig (H: 1000)
 impositio manus Handauflegung (H: 880)
 manuscriptum, -i n Handschrift, Schriftstück (1863 CIC/17)
 mare, is f Meer (822 CIC/17)
 marialis, -e marianisch
 e rosarium (marianischer) Rosenkranz (Vf: 246)
 marianus, -a, -um marianisch (125 CIC/17)
 maritalis, -e ehelich, ehemännlich (1223 CIC/17)
 affectus eheliche Gesinnung ((E: 1152)
 maritimus, -a, -um zur See gehörend
 iter m Seefahrt (Vf: 566)
 maritus, -i m Ehemann (E: 1148)
 mars, -tis m Eingreifen
 proprio Marte auf eigene Faust, eigenmächtig (H: 846)
 martyr, -iris m Märtyrer (H: 1237)
 martyrium, -i n Märtyrertum (2050 CIC/17)
 masculinus, -a, -um (490 CIC/17)
 massa, -ae f (Vermögens-) Masse
 paroecialis Pfarrvermögen (Vf: 531)
 massonicus, -a, um freimaurerisch (2335 CIC/17)
 secta a Freimaurerei (2335 CIC/17)
 mater, -tris f Mutter (A: 101)
 materia, -ae f Materie, Rechtsmaterie (A: 6), eucharistische Gestalten (H: 927)
 gravis schwerwiegende Angelegenheit (O: 696)
 iudicii Prozessgegenstand (P: 1535)
 legis Gegenstand des Gesetzes (A: 20)
 matrimonialis Ehesachen, Eheangelegenheiten (Vf: 262)
 morum Sittenfragen (Vf: 489)
 solida festes Material (H: 938)
 voti Gegenstand eines Gelübdes (H: 1195)
 materialis, -e materiell (im Ggs. zu spiritualis) (A: 115)
 maternitas, -atis f Mutterschaft (H: 877)
 matrimonialis, -e ehelich, auf die Ehe bezogen
 causa (gerichtliche) Ehesache (P: 1481)

consensus Ehekonsens (E: 1057)
foedus e Ehebund (E: 1055)
materia Eheangelegenheit (Vf: 262)
processus Ehe(nichtigkeits)verfahren
publicationes es Aufgebot (E: 1067)
status Ehestand (E: 1063)
vinculum e Eheband (H: 1041)
matrimonium, -ii n Ehe (A: 112)
celebratio ii Eheschließung
effectus ii (Rechts-)Wirkung der Ehe nullitas ii Ehenichtigkeit
sacramentum L 187 \f "Symbol" \s 12 Ehesakrament
christianum christliche Ehe (E: 1056)
civile bürgerliche Ehe (A: 194)
ineundum Eingehung der Ehe (A: 112)
invalidum ungültige Ehe (E: 1061)
irritum ungültige Ehe (E: 1085)
mixtum gemischte Ehe (A: 112)
putativum Putativehe, Gutgläubens-Ehe (E: 1061)
raturum geschlossene Ehe (E: 1061)
secreto celebratum geheim geschlossene Ehe (E: 1133)
validum gültige Ehe (A: 109)
matrina, -ae f Patin (H: 873)
matrix mütterlich (1427 CIC/17)
matrona, -ae f Frau (1981 CIC/17)
mature (Adv.) reiflich (Ve: 1296)
maturior, -ius reifer
aetatis oris reiferen Alters (Vf: 233)
maturitas, -atis f Reife (Vf: 217)
maturus, -a, -um reif
matutinus, -a, -um morgendlich (1367 CIC/17)
hora a Morgenstunde, Teil des Stundengebets
maxime (Adv.) in besonderer Weise, vor allem (Vf: 259)
quam bestmöglich (Vf: 287)
maximus, -a, -um (Superlativ von magnus)
mediante mittels (A: 131)
mediare, -o, -vi, -tus vermitteln (192 CIC/17)
mediatio, -onis f Vermittlung (P: 1446)
medicina, -ae f Medizin, Arzneimittel (H: 919)
medicinalis, -e heilend
poena heilende Strafe, Beugestrafe (S: 1312)
medicus, -i m Arzt (H: 978)
meditari, -or, -tus sum bedenken, nachdenken (O: 652)
meditatio, -onis f Betrachtung, Erwägung (565 CIC/17)
medium, -ii n Mittel
communicationis socialis soziales Kommunikationsmittel
medius, -a, -um mitten, in der Mitte (A: 202), mittleres (Vk: 827)
melior, melius (Komp. von bonus) besser
quo melius um so besser

melioratio, -onis f Verbesserung (1542 CIC/17)
 Melita Malta (Insel im Mittelmeer, 340 CIC/17)
 membrum, -i n Glied (H: 834), Mitglied (A: 94)
 meminisse, meminere sich erinnern (H: 916)
 memor, -oris eingedenk (Vf: 222)
 memoria, -ae f Gedenken (H: 1173), Gedächtnis (P: 1565)
 dignis der Erinnerung wert (P: 1568)
 memoriale, -is n Gedenken (H: 897)
 memoratus, -a, -um erwähnt (Vf: 417)
 mendax lügnerisch (1743 CIC/17)
 mendicans, -tis m Bettler (Ve : 1265)
 mendicare, -o, -vi betteln (2303 CIC/17)
 religiosi mendicantes Angehörige eines Bettelordens ((Ve : 1265)
 mendicatio, -onis f Bettlerei (621 CIC/17)
 mens, -tis f Geist (Vf: 251), Meinung (A : 17)
 e debilis geistesschwach (P: 1550)
 acies is Geistesschärfe (Vf: 251)
 ad em nach Meinung (Klausel in Reskripten: et ad mentem = mit einer Maßgabe)
 fundatorum Stifterwille (O: 578)
 in em revocare bewusst machen (P: 1562)
 minus firmae is Geistesschwacher (P: 1478)
 morbus is Geisteskrankheit (P: 1680)
 perturbatio is geistige Verwirrung, Geistesstörung (S: 1324)
 suae is compos seiner Geisteskräfte Herr (H: 1006)
 mensa, -ae f Tisch (H : 932)
 mensis, -is m Monat (A: 8)
 menstruus, -a, -um auf den Monat bezogen
 a commoratio einmonatiger Aufenthalt (E: 1115)
 mensura, -ae f Maß (1909 CIC/17)
 mentalis, -e geistig
 oratio stilles Gebet (Vf. 246)
 mentio, -onis f Erwähnung (A: 28)
 em facere erwähnen (A: 28)
 mercatura, -ae f Handel (Vf: 286)
 merces, -edis f Lohn (Ve: 1286)
 mere bloß, lediglich
 civilis rein weltlich (P: 1672)
 ordinatorius lediglich ordnend (P: 1617)
 triticeus aus reinem Weizen (H: 924)
 leges ecclesiasticae rein kirchliche Gesetze (A: 11)
 merere, -eo, -ui, -itum (auch mereri, mereor) verdienen
 meridies, -iei f Mittag (932 CIC/17)
 merito mit Recht (1896 CIC/17)
 meritum, -i n (der/das) Verdienst
 causae die Sachfrage im Prozess, Begründetheit der Klage (P: 1609)
 quaestionis Sachfrage (P: 1472)
 merus, -a, -um alleinig, ein, bloß (A: 41)
 metallum, -i n Metall (1165 CIC/17)

methodus, -i f Methode, Verfahrensweise (Vf: 253)
metropolita, -ae m Metropolit, Leiter der Kirchenprovinz
metropolitanus, -a, -um zur Kirchenprovinz gehörend
 Ecclesia a Metropolitankirche (Vf: 421)
 sedes a Metropolitansitz (Vf: 437)
metrum, -i n Meter (1202 CIC/17)
metus, -us m Furcht (A: 125)
migrare, -o, -vi wandern
miles, -itis m Soldat (Vf: 569)
militaris, -e zum Militär gehörend, militärisch
 servitium e Militärdienst (Vf: 289)
militia, -ae f Kriegsdienst (Vf: 289)
minae, -arum f Drohung
minari, -or drohen (1678 CIC/17)
minime (Adv.) in keiner Weise (A: 3)
minimus, -a, -um (Superlativ von parvus) kleinst, geringst
 i momenti esse von geringster Bedeutung sein (Ve: 1298)
 summa a kleinste Summe, Mindestbetrag (Ve: 1293)
minister, -tri m Diener, Bediensteter (P: 1457), (kirchl.) Amtsträger (Vf: 222), Spender
(eines Sakraments, H: 846)
 catholicus katholischer Spender (H: 844)
 non catholicus nichtkatholischer Spender (E: 1127)
 ordinarius ordentlicher Spender (H: 861)
 sacer geistlicher Amtsträger (E: 1127)
ministerialis, -e dienstlich, als Amtsträger (S: 1331)
ministerium, -ii n Dienst (Vf: 230), Aufgabe (A: 41)
 ecclesiasticum kirchlicher Dienst (Vf: 281)
 lectoris et acolythi Lektoren- und Akolythendienst (Vf: 230)
 pastorale seelsorglicher Dienst (Vf: 245)
 sacrum heiliger Dienst (Vf: 232)
 verbi Dienst des Wortes (Gottes) (Vf: 230)
ministra, -ae f Dienerin (H: 992)
ministrare, -o, -vi, -tus (Sakrament) spenden (H: 850)
ministratio, -onis f Spendung (eines Sakramentes, H: 1264)
minor, minus kleiner, geringer
 persona minderjährige Person
 seminarium minus kleines Seminar, kirchliches Jungen-Internat (Vf: 234)
minoritas, -atis f Minderheit, Minderjährigkeit (A: 105)
minuere, -uo, -ui, -utum mindern, verringern (P: 1494)
minus weniger
 vel minus oder nicht (institutum capax vel minus – ein Institut, das fähig oder unfähig ist,
 O: 706)
mirabilis, -e verwunderlich, wunderbar (O: 607)
miraculum, -i n Wunder (2020 CIC/17)
mirari, miror, -tus sum sich wundern
mirifice auf wunderbare Weise
miscere, misceo, miscui, mixtus mischen (H: 924)
miser elend, beklagenswert

misericordia, -ae f Barmherzigkeit (O: 676)
 Missa, -ae f Messe, Eucharistiefeier
 pro populo für das Volk zu feiernde (zu applizierende) Messe (Vf: 388)
 onera rum Messverpflichtung (H: 956)
 stipes rum Messstipendien (H: 958)
 Missale, -is n Messbuch (413 CIC/17)
 missio, -onis f Sendung, Mission
 canonica kanonische Sendung, Beauftragung, Übertragung von Leitungsgewalt
 Ecclesiae Sendung der Kirche (A: 114)
 missionalis, -e auf die Mission bezogen
 spiritus Geist der Mission (Vf: 245)
 missionarius, -ii m Missionar, Glaubensverbreiter (Vk: 784)
 missionarius, -a, -um missionarisch (Vf: 495)
 missus, -a, -um gesandt (von mittere) (A: 182)
 mitior, mitius (Komp. von mitis) milder
 mitis, -e milde (1952 CIC/17)
 mitra, -ae f Bischofsmütze (337 CIC/17)
 mittere, -o, -si, -sus senden (A: 182)
 in possessionem in den Besitz einsetzen (Vf: 527)
 mixtus, -a, -um gemischt (H: 1192)
 matrimonium um gemischte Ehe (A: 112)
 mobilis, -e beweglich
 bonum e bewegliches Gut (↔ Immobilie) (Ve: 1285)
 res bewegliche Sache (Ve: 1270)
 modalis, -e mit einer Einschränkung versehen, verändert, belastet (Ve: 1267)
 moderamen, -inis n Leitung, Moderation (A: 94), Maß (2205 CIC/17)
 moderari, -or, -tus sum leiten, lenken (A: 115), mäßigen (S: 1246)
 moderate maßvoll (378 CIC/17)
 moderatio, -onis f Lenkung (H: 838), Milderung, Verringerung (Ve: 1310)
 moderator, -oris m Leiter, Lenker
 curiae Moderator der Kurie (Vf: 473)
 generalis Generalmoderator, oberster Leiter
 maior höherer Leiter (O: 720)
 supremus oberster Leiter (O: 592)
 moderatrix, -is f Leiterin (652 CIC/17)
 moderatus, -a, -um gemäßigt (H: 1188)
 modeste ehrbar, sittsam (1262 CIC/17)
 modestia, -ae f Bescheidenheit (1369 CIC/17)
 modestus, -a, -um bescheiden, einfach
 modicus, -a, -um gering, mäßig (H: 924)
 modificare, -o, -vi, tus ändern
 modo nur (mit einer Einschränkung), bedingt (A: 69, Ve: 1209)
 non nicht nur (Vf: 333)
 modulus, -i m Maß (854 CIC/17)
 modus, -i m Art und Weise (A: 8)
 peculiaris besondere Weise (Vf: 207)
 procedendi Verfahrensweise (A: 190)
 iuxta um mit einer Einschränkung (placet iuxta modum = bedingte Zustimmung)

nullo o in keiner Weise (P: 1731)
 quoquo o auf welche Weise auch immer (O: 628)
 molestia, -ae f Belästigung (542 CIC/17)
 molestus, -a, -um unangenehm, peinlich (2150 CIC/17)
 momentum, -i n Bedeutung (Vf: 233), Zeitpunkt (A: 47)
 maioris/minoris i von größerer/geringerer Bedeutung (Vf: 349, P: 1503)
 monachus, -i m Mönch (O: 613)
 monasterium, -ii n Kloster (O: 615)
 monialium Nonnenkloster (O: 609)
 sui iuris rechtlich selbstständiges Kloster (O: 615)
 monasticus, -a, -um monastisch, zum Klosterleben gehörig
 congregatio a Mönchskongregation, monastische Kongregation (O: 620)
 monére, -eo, -ui, -itus mahnen, ermahnen (O: 697), ins Bild setzen (Vf: 413), (disziplinarisch) ermahnen (S: 1339)
 monialis, -is f Nonne
 monasterium lium Nonnenkloster (O: 609)
 monitio, -onis f Ermahnung (Vf: 316), (disziplinarische) Mahnung (S: 1339)
 monitus, -a, -um ins Bild gesetzt (O: 679), gemahnt (A: 84, S: 1347)
 mora, -ae f Weile, Verzögerung (Vf: 419)
 periculum in Gefahr im Verzug (A: 87)
 sine unverzüglich (H: 877)
 moralis, -e moralisch (Vf: 241), nicht-physisch (A: 113)
 certitudo moralische Gewissheit (P: 1608)
 persona juristische Person (A: 113)
 theologia Moralthologie (Vf: 252)
 moraliter (Adv.) moralisch, nicht-physisch (H: 844)
 impossibilis unzumutbar (H: 844)
 morbus, -i m Krankheit (P: 1558)
 morari, -or sich aufhalten (Vf: 235)
 mori, -ior, -tus sum sterben (P: 1518)
 moribundus, -a sterbend, Sterbender (2367 CIC/17)
 mors, -tis f Tod (A: 161)
 causa von Todes wegen (Ve: 1299)
 periculum tis Todesgefahr (Vf: 530)
 declaratio de te praesumpta Todesvermutung (P: 1701)
 mortalia (n pl.) Todsünden (901 CIC/17)
 mortalis, -e tödlich (902 CIC/17)
 mortuus, -a, -um tot (H: 1005)
 mos, moris m Sitte (Vf: 212), Brauch (A: 112)
 boni mores gute Sitten (Vf: 378)
 motivum, -i n Begründung (A: 51), Grund (P: 1646)
 motivus, -a, -um begründend causa a Beweggrund
 motus, -a, -um bewegt, bewogen (H: 861)
 motus, -us m Bewegung
 oecumenicus Ökumenische Bewegung (Vk: 755)
 u proprio aus eigenem Antrieb; (Motu Proprio = Art eines Päpstlichen Gesetzes)
 movére, -eo, -vi, -tus bewegen (O: 674)
 litem Streit führen (P: 1508)

mox bald (P: 1745)
 mulcta, -ae f Bestrafung
 pecuniaria Geldstrafe (P: 1489)
 mulctare, -o, -vi, -tus bestrafen (P: 1488)
 mulier, -eris f Frau (A: 109)
 multiplex, -icis mehrfach (P: 1407)
 multiplicare, -o, -vi, tus vervielfachen (E: 1091), vermehren (Vf: 587)
 multitudo, -inis Vielzahl (P: 1553)
 multo viel (454 CIC17)
 multus, -a, -um viel, zahlreich
 mundare, -o, -vi, tus reinigen (757 CIC/17)
 munditia, -ae f Sauberkeit (H: 1220)
 mundus, -i m Welt (Vf: 204)
 mundus, -a, -um rein
 munia, -orum n Aufgaben (407)
 munire, -io, -vi, -itus bestärken (Vk: 777), versehen mit [z.B. Siegel] (Vf: 535), bewehren (S: 1315)
 munus, -eris n Aufgabe, Dienst (A: 40), Geschenk (1624 CIC/17)
 docendi Lehramt (Vf: 375)
 regendi Leitungsamt (Vf: 375)
 sanctificandi Heiligungsamt (Vf: 375)
 exercere Amt ausüben (A: 145)
 implendum Aufgabe erfüllen (Vf: 231)
 pastorale pastoraler Dienst (Vf: 381)
 praecipuum vornehmliche Aufgabe
 vi is kraft Amtes (Vf: 331)
 mutare, -o, -vi, tus verändern (O: 587), auswechseln (P: 1450)
 statum Stand wechseln (P: 1518)
 mutatio, -onis f Änderung (Vf: 314)
 mutilare, -o, -vi, tus verstümmeln (H: 1041)
 mutuari, -or entleihen
 mutuo wechselseitig (E: 1057)
 mutus, -a, -um stumm (P: 1471)
 mutuuum, -ui n Darlehen (Ve: 1284)
 mutuus, -a, -um wechselseitig (Vk: 820)
 m adiutorium gegenseitige Hilfe (O: 602; 1013 CIC/17)
 mysterium, -ii n (Heils-) Geheimnis (Vf: 276)
 salutis Heilsgeheimnis (Vf: 217)
 mystice mystisch (O: 604)
 mysticus, -a, -um mystisch
 Corpus Christi m Mystischer Leib Christi

- N -

narrare, -o, -vi, tus erzählen, berichten (1399 CIC/17)

nasci, -or, -tus sum geboren werden (H: 836)

natales, -ium m Geburt, Herkunft, Abstammung (117 CIC/17)

legitimitas ium Ehelichkeit der Geburt (1363 CIC/17)

natalis, -e die Geburt betreffend

dies Geburtstag

festum e Jahrestag des Todes eines Heiligen (Geburtstag für den Himmel) (921 CIC/17)

natalitium, -i n Geburtstag (eines Heiligen für den Himmel)

Apostolorum Jahrestag des Todes der Apostel (1006 CIC/17)

natio, -onis f Nation, Staat (A: 197)

nationalis, -e national (Vf: 295)

nativitas, -atis f Geburt

dies Nativitatis Domini Weihnachten

locus angeborenes, ursprüngliches Recht (Vf: 362) Geburtsort (A: 101)

nativus, -a, -um angeboren

ius m angeborenes, ursprüngliches Recht (Vf: 362)

natura, -ae f Natur, Eigenart (Vf: 281)

ipsa (Abl.) ihrer/seiner Natur nach (O: 675)

rei Natur der Sache (A: 136)

sua (Abl.) ihrer/seiner Natur nach (auch: suapte)

naturalis, -e natürlich, der Natur entspringend (Vf: 271), unehelich (1076 CIC/17)

ascendentes et descendentes es unehelich Geborene in aufsteigender und absteigender Linie (1076 CIC/17)

ius e Naturrecht

lex natürliches Gesetz (A: 199)

natus, -a, -um geboren

triginta annos dreißig Jahre alt (Vf: 378)

est (mit ACI) ist geeignet (Vf: 474)

navare, -o, -vi, tus eifrig betreiben

operam Aufgabe erfüllen, Dienst leisten (P: 1733)

navigare, -o, -vi zur See fahren (Vf: 568)

ne dass nicht (Vf: 221)

dispensetur es darf nicht dispensiert werden (A: 90)

... quidem nicht einmal (A: 63)

nec und nicht

necessaria (Pl.) notwendige Mittel (1484 CIC/17)

necessario notgedrungen, unabänderlich (45 CIC/17)

necessarius, -a, -um notwendig, zwingend vorgeschrieben

causa iusta et a gerechter und notwendiger Grund

forum um vorgeschriebener Gerichtsstand (1560 CIC/17)

um aut utile notwendig oder nützlich (Vf: 439)

neceesse est es ist erforderlich, notwendig (O: 638)

et sufficit es ist erforderlich und reicht aus (Vf: 306)

necessitas, -atis f Notwendigkeit (O : 587), Bedarf (Vf : 231), Bedürfnis (Vf : 212),

Erfordernis (Vk: 770)

casus tis Fall der Notwendigkeit
urgens drängende Notwendigkeit
Ecclesiae (materieller) Bedarf der Kirche (Vf: 222)
gravis schwere Notwendigkeit (Vf: 257)
pastoralis seelsorglicher Bedarf (Vf. 242)
si postulet wenn die Notwendigkeit es erfordert (H: 844)
si urgeat wenn die Notwendigkeit drängt (S: 1344)
necessitudo, -inis f Beziehung, Verbindung (Vf: 244)
necne oder nicht (A: 67)
utrum ... ob ... oder ob nicht (A: 177)
necnon und auch
necrologium, -i n Nachruf (2033 CIC/17)
nectere, -o, -xi, -xus verbinden, verknüpfen
moras Verzögerung verursachen
nefarius, -a, -um ruchlos, frevelhaft
nefas est es ist streng verboten (H: 927)
negare, -o, -vi, -tus verneinen, ablehnen
negatio, -onis f Leugnung (1325 CIC/17)
negativus, -a, -um verneinend
responsum m ablehnende Antwort
neglectus, -a, -um vernachlässigt, übergangen (A: 166)
neglectus, us m Vernachlässigung (O: 696)
neglegentia, -ae f Nachlässigkeit, Sorglosigkeit
neglegere, -o, -gi, -ctus vernachlässigen , unterlassen (P: 1519), verabsäumen, außer Acht lassen
negli ... siehe negle ...
negotiatio, -onis f Handel, Geschäftemachen (Vf: 286)
negotium, -ii n Geschäft, Angelegenheit (A: 119)
Consilium pro publicis Ecclesiae negotiis Rat für die öffentlichen Angelegenheiten der Kirche
iuridicum Rechtsgeschäft (Vf: 393)
nemo, neminis niemand
nemini licet niemandem ist es erlaubt, niemand darf (H:862)
nempe nämlich (A: 31)
neophytus, -i m Neugetaufter (A: 101)
nequaquam auf keine Weise (A: 125)
neque und (auch) nicht
nequire, nequeo nicht können
concedi nequit kann nicht gewährt werden (A: 64)
nescire, -io, -ivi, -itum nicht wissen (1749 CIC/17), nicht können (1017 CIC/17)
nescius, -i m Unkundiger
neuter, -tra, -trum keiner (von beiden), neutral
scholae ae neutrale Schule (1374 CIC/17)
neve und nicht
ne ... neve nicht ... und nicht
nexus, -us m Verbindung (Vk: 749)
nihil nichts
facere für wertlos halten (testimonium, 2029 CIC/17)

nihilominus dennoch, nichtsdestotrotz (S: 1326)
nimis zu sehr
nimius, -a, -um zu groß (S: 1346)
 ne nimium differatur werde nicht zu lange hinausgeschoben (H: 922)
nisi wenn nicht
 aliter wenn nicht auf andere Weise (A: 195)
 aliud constet wenn nichts anderes feststeht (A: 13)
 aliud iure caveatur wenn im Recht nichts anderes vorgesehen ist (A: 11)
 aliud statuatur wenn nichts anderes angeordnet ist (A: 15)
 obstet wenn nicht ... entgegensteht (A: 96)
niti, -or, usus sum sich stützen
niti, nitor, usus sum sich stützen auf (Vk; 803), sich berufen auf
nitidus, -a, -um blank, sauber (757 CIC/17)
nitor, -oris m Pracht, Sauberkeit
nocere, -eo, -ui, -itum schaden (Vf: 559)
nocivus, -a, -um schädlich (O: 666)
noctu bei Nacht
 diu que bei Tag und Nacht (H: 967)
nocturnus -a, -um nächtlich
 tempore o zur Nachtzeit (H: 938)
nocumentum, -i n Schaden (O: 703)
nolle, nolo, nolui nicht wollen, ablehnen (A: 140)
nomas, -dis m oder f Nomade, Umherziehender (Vf: 568)
nomen, -inis n Name (P: 1552), Bezeichnung (A: 134), Vorname (1715 CIC/17)
 dare beitreten (einer Vereinigung, Vf: 298)
 e alterius in fremdem Namen (P: 1620)
 Ecclesiae Bezeichnung „Kirche“ (für ein Bauwerk H: 1214); Begriff „Kirche“ (für die Institution Ve: 1258)
 e Ecclesiae namens der Kirche (Vf: 301)
 e proprio im eigenen Namen (A: 168)
 e Sanctae Sedis im Namen des Heiligen Stuhles (Vf: 361)
 divinum Name Gottes (P: 1609)
nominare, -o, -vi, -tus bezeichnen, benennen (Vf: 253), ernennen (Vf: 318)
nominatim ausdrücklich (A: 134)
nominatio, -onis f Ernennung (A: 98)
 litterae is Ernennungsschreiben (Vf: 404)
non-acceptatio, -onis f Nicht-Annahme (A: 177)
non autem nicht aber
non feriatuſ werktätlich
 dies Nicht-Feiertag, Werktag (P: 14627)
non reservatus, -a, -um nicht vorbehalten (Vf: 566)
non solum, sed nicht nur, sondern (auch)
non tamen nicht aber
 ultra nicht aber über ... hinaus (O: 657)
non tantum, sed nicht nur, sondern (auch)
non vero nicht aber
nondum noch nicht
nonnisi nur (= nicht, es sei denn)

nonnulli, -ae, -a einige
norma, -ae f Norm, Regel (A: 144), Maßgabe (A: 42)
ad m nach Maßgabe
ad m canonum nach Vorschrift der Canones (A: 23)
communis allgemeine Norm, gemeinsame Vorschrift (O: vor 573)
generalis allgemeine Norm (H: 844)
iuris Vorschrift des Rechtes (A: 163)
ad m iuris civilis gemäß dem zivilen Recht (A: 105)
iuris peculiaris (Vf. 344)
iuris proprii Vorschrift des Eigenrechts (Vf. 307)
legum liturgicarum Vorschrift der liturgischen Gesetze (Vf. 437)
praescriptorum iuris Norm der Rechts-Vorschriften
statutorum Statuten
norunt (= noverunt, von noscere)
ut omnes wie alle wissen
noscere, -o, -vi, -tum erkennen, erfahren
noster, -tra, -trum unser
nota, -ae f Zeichen, Vermerk, Anmerkung
notabilis, -e bemerkenswert, beträchtlich (A: 67)
notarius, -ii m Notar, Urkundsbeamter (Vf: 474)
notare, -o, -vi-, tus festhalten, aufschreiben, vermerken (H: 955)
notificare, -o, -vi, tus bekanntgeben, mitteilen (A: 47)
notificatio, -onis f Mitteilung, Bekanntgabe (O: 692)
notio, -onis, f Begriff (2215 CIC/17)
notitia, -ae f Kenntnis (nicht Kunde, das ist nuntius)
notorie offenkundig, bekanntermaßen
notorietas, -atis f Gemeinkundigkeit (2197 CIC/17)
notorius, -a, -um allgemein bekannt
notula, -ae f Verzeichnis (1909 CIC/17)
notus, -a, -um bekannt
novellus, -a, -um neu, jung (Vk: 786)
novendialis, -e neuntägig (922 CIC/17)
novennium, -ii n Zeitraum von neun Jahren (O: 657)
novitas, -atis f Neuigkeit (Vf: 279)
noviter neu (Vk: 382)
novitia, -ae f Novizin, Ordensfrau in der Probezeit (552 CIC/17)
novitiatus, -us n Noviziat, klösterliche Probezeit (O: 641)
novitius, -ii m Novize (O: 646)
institutio orum Unterweisung der Novizen
novus, -a, -um neu
nox, noctis f Nacht
media Mitternacht (A: 202)
noxius, -a, -um schädlich (A: 83)
nubere, -o, -psi, -ptus heiraten
nudus, -a, -um nackt, entblößt (1262 CIC/17)
nullatenus in keiner Weise (P: 1498)
nullibi nirgendwo (A : 100)
nullitas, -atis f Nichtigkeit

poena tis Folge (eigentlich: Strafe) der Nichtigkeit (P: 1598)
querela tis Nichtigkeitsbeschwerde (P: 1623)
matrimonii Ehenichtigkeit
ordinationis Weihenichtigkeit
nullus, -a, -um kein, nichtig
a consuetudo keine Gewohnheit (A: 24)
actus nichtige Handlung (A: 10)
num ob (A: 67)
numerare, -o, -vi, -tus nummerieren (P: 1472)
numeriosior, -ius zahlreicher (Vf: 433)
numerus, -i m Nummer (A: 112), Zahl (A: 83), Ausgabe (einer Zeitschrift: A: 8)
numisma, -ae f Gedenkmünze, Schaumünze (239 CIC/17)
numquam niemals
nunciare → nuntiare
nuncupare, -o, -vi, -tus aussprechen, ablegen (Gelübde, O: 6079; nennen (A: 207)
nundinae, -arum f Markt, Messe (1248 CIC/17)
nuntiare, -io, -vi, -tus verkündigen (Vf: 248)
nuntiatio, -onis f Ankündigung, Einspruch (1676 CIC/17)
nuntium, -ii n Nachricht, Kunde
Evangelii Botschaft des Evangeliums (Vk: 771)
nuntius, -ii m Kunde, Botschaft
evangelicus Botschaft des Evangeliums (Vf: 528)
Nuntius, -ii m Nuntius, Gesandter des Papstes (267 CIC/17) [in beiden CIC: Legatus]
nuper neulich, jüngst (2109 CIC/17)
nuptiae, -arum f Ehe (Vf: 530), Eheschließung (1045 CIC/17)
nuptialis, -e hochzeitlich, die Hochzeit betreffend
benedictio Brautsegen, Ehesegen (462 CIC/17)
nupturiens, -entis m/f Ehebewerber/in, Bräutigam, Braut (E: 1112)
nuptus, -a, -um verheiratet
nusquam nirgends
nutare, -o, -vi, -tus wanken, schwanken
nutrire, -io, -vi, -tus ernähren, nähren (Vf: 276)
nutus, us n Wink
ad m nach Belieben
ad m amovibilis frei absetzbar (454 CIC/17)

- O -

obdurare, -o, -vi, -tus hart machen

obdurato animo verstockt, hartnäckig (2340 CIC/17)

obesse, -sum, -fui hinderlich sein, im Wege stehen (1320 CIC/17)

obex, -icis c. Hindernis, Hemmnis (87 CIC/17)

obiectio, -onis f Einwurf, Einwand (2121 CIC/17)

obiectum, -i n Gegenstand (Vf: 304)

obiicere, -io, ieci, -iectum einwenden, entgegenhalten (1783 CIC/17)

obire, -eo, -ii, -itum erfüllen (Vf: 262), sterben (2058 CIC/17)

obiter beiläufig, gelegentlich (883 CIC/17)

dictum nebenbei Bemerktes

obitus, -us m Tod (Cf: 417)

oblatio, -onis f Opfer (H: 899), Gabe (Vf: 319), Darbringung (Vf: 276)

oblaciones Stolgebühren (Ve: 1264)

oblator, -oris m Spender (A: 121) voluntas um Spenderwille (A: 122)

oblatus, -a, -um geopfert, gespendet

obligare, -o, vi, tus verpflichten

vis obligandi Verpflichtungskraft, Verbindlichkeit (Vf: 341)

obligatio, -onis f Verpflichtung (A: 57)

iura et es Rechte und Pflichten (O: 685)

teneri ne verpflichtet sein (A: 71)

obligatorius, -a, -um verpflichtend (S: 1315)

obligatus, -a, -um verpflichtet (H: 956)

obliquus, -a, -um schräg

linea a Seitenlinie (der Verwandtschaft, A: 108)

oblivio, -onis f Vergessen (Ve: 1307)

obnoxius, -a, -um unterworfen (A: 86), unterstellt (A: 98)

oboediens, -entis gehorsam (O: 601)

oboedientia, -ae f Gehorsam (A: 199)

evangelium ae consilium evangelischer Rat des Gehorsams (O: 601)

obrepere, -o, -psi, -ptum einschleichen, unvermerkt einbringen (449 CIC/17)

obreptio, -onis f Erschleichung (A: 63)

obrogare, -o, -vi, -tus teilweise aufheben (P: 1739), ganz beseitigen (22 CIC/17) [20 CIC/83:

abrogat]

obscenum, -i n Unsittliches (1404 CIC/17)

obscenus, -a, -um unsittlich, unzüchtig (1399 CIC/17)

obscurus, -a, -um dunkel (A: 17)

obsecrare, -o, -vi, -tus beschwören, inständig bitten (2214 CIC/17)

obsequi, -or, -secutus sum gehorchen (P: 1749)

obsequium, -ii n Gehorsam, Fügsamkeit (Vf: 218)

obserare, -o, -vi, tus verriegeln, versperren

obseratus, a, um verriegelt, versperrt (Vf: 489)

observantia, -ae f Beachtung, Befolgung (A: 32), Einhaltung

legis Beachtung des Gesetzes

observare, -o, -vi, -tus beachten, befolgen, bewahren

observatio, -onis f Einhaltung (H: 1249), Brauch

observator, -oris m Beobachter (Vf: 363)
 obsessus, -i m Besessener (H: 1172)
 obsignare, -o, -vi, tus zusiegeln, versiegeln (1287 CIC/17)
 obsistere, -sto, -stiti widerstehen, entgegenstehen (E: 1066)
 obsoletus, -a, -um außer Übung gekommen
 obstaculum, -i n Hindernis (P: 1703)
 obstare, -o, -vi, tus entgegenstehen (A: 55)
 contrariis quibuslibet minime obstantibus unter Aufhebung entgegenstehender
 Vorschriften [Formel am Schluß von normativen Dokumenten]
 nihil obstat es steht nichts im Wege [Formel für eine Genehmigung]
 nisi obstet wenn nichts entgegensteht, es sei denn
 obstetrix, -icis f Hebamme (P: 1548)
 obstinate beharrlich (H: 913)
 obstringere, -o, -nxi, -ctus binden an, verpflichten (P: 1634)
 officiis i an Pflichten gebunden sein (Vf: 510)
 obtemperare, -o, -vi, -tus gehorchen (Vf: 260)
 obtentus, -i, m Vorwand
 obtentus, -a, -um PPP von obtinere
 obtestari, -or, -tus sum beschwören, anflehen
 obtinere, -eo, -ui, -tus erhalten (H : 1112), erlangen (Vf: 267), Platz greifen (P: 1521),
 Geltung haben (1120 CIC/17)
 obtingere, -go, -igi zuteil werden, zufallen
 obvenire, -io, -veni, -tum entgegenkommen, zukommen (A: 123), entstehen (Ve: 1284)
 obventiones, -um f zufällige Einkünfte (395 CIC/17)
 obviare, -o widerstreiten
 obvius, -a, -um offensichtlich (P: 1654)
 occasio, -onis f Gelegenheit (Vf: 279)
 ne absolute generalis anlässlich einer Generalabsolution (H: 962)
 ne data wenn sich Gelegenheit bietet (H: 963)
 in proxima in naher Gefahr (S: 1339)
 occidere, -o, -si, -sum töten (1470 CIC/17)
 occultare, -o, -vi, tus verbergen (S: 1391)
 occultatio, -onis f Verbergung, Verhehlung (2209 CIC/17)
 occultus, -a, -um verborgen (H: 1030), geheim (E: 1074)
 occupare, -o, -vi, tus in Beschlag nehmen, beanspruchen (O: 652)
 occupatio, -onis f Aneignung (2394 CIC/17)
 occurrere, -o, -rsi, -rsum zusammentreffen (H: 1251), auftreten (H. 1184), begegnen (Ve:
 1274), abwenden (S: 1323)
 octava, -ae f siebentägige Nachfrist nach einem Festtag (1274 CIC/17)
 octiduum, -i n Frist von acht Tagen
 utile Nutzfrist von acht Tagen (A: 159)
 octo acht
 octoginta achtzig
 oculus, -i m Auge
 prae is vor Augen, im Blick (O: 610)
 odium, -ii n Hass (S: 1369)
 odiosus, -a, -um nachteilig, schädlich, verhasst
 oeconomicus, -a, -um wirtschaftlich (O: 637)
 rationes i Wirtschaftsangelegenheiten consilium a rebus is

Vermögensverwaltungsrat (Vf: 423)
 res a Wirtschaftsangelegenheit (Vf: 492)
 oeconomus, -i m Verwalter (in Vermögensangelegenheiten) (Vf: 239)
 dioecesis Diözesanökonom
 vicarius Pfarrverweser (2189 CIC/17)
 oecumenicus, -a, -um erdumspannend, allgemein, ökumenisch (Vf: 256)
 motus ökumenische Bewegung (Vk: 755)
 Concilium m Ökumenisches Konzil (Vf: 337)
 offendere, -o, -esi, -esus beleidigen, kränken (1898 CIC/17), schädigen (2218 CIC/17)
 offensa, -ae f Beleidigung (274 CIC/17)
 offensio, -onis f Beleidigung (P: 1564)
 offérre, óffero, óbtuli, oblátus opfern (Vf: 276), anbieten (O: 713), spenden (H: 950)
 officere, -io, -eci, -ctus beeinträchtigen, behindern (1760 CIC/17)
 officialis, -e offiziell (A: 8)
 Officialis, -is m Beamter (Vf: 309), Offizial, Judizialvikar (P: 1420)
 officium, -ii n Amt (A: 44), Pflicht (A: 96), Stundengebet (413 CIC/17)
 ecclesiasticum Kirchenamt (A: 145)
 proprium spezifische Aufgabe (Vf: 529)
 vacans unbesetztes Amt (A: 154)
 ex o von Amts wegen (P: 1568)
 provisio i Amtsverleihung
 teneri o verpflichtet sein
 vi i kraft Amtes
 oleum, -i n Öl (H: 847)
 sacra a heilige Öle (H: 847)
 olim einst, ehemals (823 CIC/17)
 oliva, -ae f Olive, Ölbaumfrucht (H: 847)
 omissio, -onis f Unterlassung (S: 1321)
 omissus, -a, -um unterlassen (H: 1146)
 omissis [Formel für die Auslassung von Textteilen eines Dokumentes]
 omittere, -o, -misi, -missus unterlassen (Vf: 388)
 ne omittat er darf nicht unterlassen (H: 909)
 omnímodus, -a, -um jedwede(r) (Vf: 364)
 omnímodo facturus wer etwas auf jeden Fall tun will
 omnino gänzlich
 omnis, -e jede/r, Plrl: alle
 maior omni exceptione über jeden Einwand erhaben (H: 876)
 omni vi carere ohne jede (Rechts-)Kraft, ungültig sein (A: 34)
 onera Missarum Zelebrationsverpflichtung (H: 956)
 onerosus, -a, -um belastend (A: 82)
 onus, -eris n Verpflichtung (A: 121), Last (P: 1526)
 opera, -ae f Werk, Arbeit (Vf: 245), Handeln (S: 1329)
 dare sich Mühe geben (1353 CIC/17)
 m praestare helfen (Vf: 342)
 operári, óperor, operatus sum arbeiten, handeln, wirken (Vf: 369)
 operarius, -i m Arbeiter (1524 CIC/17)
 operculum, -i n Deckel (1200 CIC/17)
 operose arbeitsam (O: 600)

operosus, -a, -um tätig (Vk: 773)
opinabilis, -e freier Meinung überlassen (Vf: 227)
opinari, -or, -tus sum meinen (E: 1157)
opinio, -onis f Meinung (P: 1572), Ansicht (Vk: 754), Annahme (E: 1100)
 erroneae es irriige Ansichten (Vk: 754)
opitulari, -or, -tus sum helfen, beistehen (542 CIC/17)
oportere sich gehören, am Platze sein, fast nur in unpersönlicher Form: oportet
oportet es gehört sich (A: 63), es soll sein (Vf: 251)
 habeat mandatum oportet soll einen Auftrag haben (Vk: 812)
 notitiam dari oportet soll Nachricht gegeben werden (H: 911)
oppidum, -i n Ortschaft (2271 CIC/17)
oppignorare, -o, -vi, tus verpfänden (1538 CIC/17)
oppónere, -o, -sui, -situm entgegenstellen, entgegensetzen (P: 1677), einwenden (P: 1449)
opportune gelegen (H: 843), angemessen (E: 1154)
opportunitas, -atis f (günstige) Gelegenheit (H: 916), Angemessenheit (P: 1704)
opportunus, -a, -um ratsam (Vf: 545), geeignet (E: 1067), gelegen, passend (Vf: 258)
 si id m duxerit wenn er es für angezeigt erachtet (Vf: 463)
 m videtur es erscheint angebracht
 tempus m gelegener Zeitpunkt
oppositio, -onis f Entgegnung, Einwand (P: 1462)
oppositor, -oris m Einspruchserheber (1900 CIC/17)
oppositus, -a, -um entgegengesetzt
oppositum, -i n Gegensatz, Gegenteil
oppugnare, -o, -vi, -tus bekämpfen, bestreiten (P: 1745)
ops, opis f Hilfe, Beistand (Vf: 252) optare, -o, -vi, -tus wünschen (P: 1733)
optatum, -i n Wunsch (Vf: 212)
optimus, -a, -um der/die/ das Beste (A: 27)
optio, -onis f Auswahl (Vf: 350)
optare, -o, -vi, -tus wünschen, wählen (A: 111)
opus, operis n Werk (Vf: 275), Wirken (Vf: 233), Aufgabe (O: 652)
 opera apostolica apostolische Tätigkeiten (Vf: 296)
 opera propria spezifische Aufgaben (O: 611)
 opera religionis vel caritatis Werke des Glaubens oder der Nächstenliebe (O: 683)
 apostolatûs Apostolatswerk, -aufgabe (Vf: 298)
 esse gegeben sein, notwendig sein (117 CIC/17)
 si opus sit gegebenenfalls (Vf: 229)
oraculum, -i n Ausspruch
 vivae vocis o mündlich (A: 59)
oralis, -e mündlich
 processus contentiosus mündliches Streitverfahren (P: 1590)
orare, -o, -vi beten (O: 577)
oratio, -onis f Gebet (Vf: 246)
 ni vacare dem Gebet obliegen (O: 663)
orator, -oris m Bittsteller, Antragsteller (P: 1699)
oratorium, -ii n Kapelle (O: 608)
 ecclesia vel Kirche oder Kapelle (Vk: 765)
oratrix, -trix f Bittstellerin, Antragstellerin
 pars antragstellender Teil (P: 1703)

orbis, -is m Erdkreis (Vf: 342)
 Urbi et Orbi Päpstlicher Segen für die Stadt Rom und den Erdkreis
 ordinandus, -i m Weihekandidat (H: 1025)
 ordinans, -antis m Weihespende (H: 1053)
 ordinare, -o, -vi, -tus ordnen (Vf: 445), weihen (H: 1053)
 Episcopus weihender Bischof (H: 1022)
 ordinarie in der Regel (H: 856)
 Ordinarius, -ii Ordinarius (A: 134)
 competens zuständiger Ordinarius (Vk: 764)
 loci Ortsordinarius (A: 134)
 proprius eigener Ordinarius (A: 65)
 ordinarius, -a, -um ordnungsgema, regelrecht
 administratio a ordentliche Verwaltung (O: 638)
 iudicium contentiosum m ordentliches Gerichtsverfahren (P: 1670)
 minister ordentlicher Spender (H: 861)
 potestas a ordentliche Vollmacht, Amtsvollmacht (A: 131)
 processus contentiosus ordentliches Streitverfahren (P: 1656)
 ordinatim in geordneter Reihe (1290 CIC/17)
 ordinatio, -onis (iuridica) f Ordnung (A: 34)
 ordinatio, -onis (sacra) f Weihespendung (Vf: 279), Anordnung (A: 145)
 presbyteralis Priesterweihe (H: 1016)
 sacra heilige Weihe (Vf: 290)
 ordinatorius, -a, -um ordnend (P: 1617)
 ordinare, -o, .vi, tus ordnen (A: 6), hinordnen (E: 1055), weihen (H: 1015)
 ordo, -inis (iuridicus) m Ordnung (A: 95), Reihenfolge (P: 1609), Art (P: 1699)
 ordo, -inis (sacramentalis) m Weihesakrament (Vf: 240)
 exercitium is Ausübung der Weihevollmachten (A: 150)
 potestas is Weihegewalt (Vf: 274)
 sacramentum is Weihesakrament (H: 845)
 diaconatus Diakonatsweihe (Vk: 833) presbyteratus Priesterweihe (Vf: 351)
 oretenus mündlich (A: 74)
 organicus, -a, -um organisch (Vf: 296)
 organum, -i n Organ (O: 633), Orgel (1264 CIC/17)
 orientalis, -e ostlich (Vf: 350)
 ritus ost(kirch)licher Ritus (H: 1015)
 originalis, -e ursprünglich (Vk: 829)
 originarius, -a, -um ursprünglich
 lingua a Ausgangssprache (P: 1544)
 origo, -inis f Ursprung
 locus is Abstammungsort (A: 101)
 oriri, orior, ortus sum entstehen (A: 109)
 ornamentum, -i n Schmuck, Zierde, (liturgisches) Gewand (H: 929) (vgl. Ornat)
 ornare, -o, -vi, -tus schmucken (H: 938)
 orphanotrophium, -i n Waisenhaus (1489 CIC/17)
 orthodoxus, -a, -um rechtglaubig (343 CIC/17)
 ortus, -a, -um entstanden (von oriri)
 os, oris m Mund (Vk: 762)
 os, ossis n Knochen

osténdere, -do, -si, -sus zeigen (Vf: 382)
ostensio, -onis f Zeigen, Erweis (1347 CIC/17)
ostensorium, -ii n Zeigebehälter, Monstranz (H: 941)
ostentum, -i n Missbildung (748 CIC/17)
Ostiensis, -e zu Ostia (Vorort von Rom) gehörend
ovum, -i n Ei (1250 CIC/17)

- P -

pabulum, i n Speise (O: 619)

pacifice friedlich (E: 1143)

pacificus, -a, -um friedlich (E: 1146), unangefochten (2396 CIC/17)

pacisci, -cor, pactus sum vereinbaren (P: 1485)

pactio, -onis f Vereinbarung (P: 1488)

pactum, -i, n Vereinbarung, Vertrag (980 CIC/17)

 nullo pacto in keiner Art und Weise (1524 CIC/17)

paedagogicus, -a, -um pädagogisch, erzieherisch

 disciplinae ae pädagogische Fächer (Ve: 780)

paenitens, -entis m Büßer (H: 961)

paenitentia, -ae f Buße (als Haltung und Handlung, H: 839), (als Sanktion, S: 1312)

 dies ae Bußtag (H: 1244)

 sacramentum ae Bußsakrament (H: 844)

paenitentialis, -e auf die Buße bezogen

 ritus Bußritus (H: 1211)

 dies Bußtag (H: 1249)

Paenitentiaria, -ae f Paenitentiarie (Apostolisches Gericht für Angelegenheiten des Bußsakramentes)

paenitentiarius, i m Beichtpriester

 canonicus Buß-Kanoniker (Vf: 478)

paenitere, -eo, -ui (unpers.) bereuen (S: 1347)

palam öffentlich (A: 173)

palla, -ae f Kelchdeckel (1306 CIC/17)

pallium, -ii n Pallium (weißes wollenes Schulterband des Metropoliten) (Vf: 355)

panis, -is m Brot (H: 899)

papalis, -e päpstlich

 clausura päpstliche Klausur (O: 667)

par, paris gleich (Vf: 330), geeignet, fähig (O: 644)

 pari ratione in demselben Sinne (O: 606)

par, paris m Gleicher

 primus inter pares erster unter Gleichen (Vf: 352)

paragraphus, -i f Paragraf (= Unterteilung eines Canons) (296 CIC/17)

parallelus, -a, -um gleichgerichtet, gleichsinnig (A: 17)

parare, -o, -vi, -tus bereiten (H: 852)

paratus, -a, -um bereit (Vf: 257), vorbereitet (E: 1080)

parens, -entis m Elternteil (fast immer Pl. parentes: Eltern) (A: 98), Vorfahren (750 CIC/17)

parère, -eo, -ui gehorchen (O: 590), erscheinen (P: 1557)

párere, -io, peperit, partum gebären, bewirken (986 CIC/17)

 effectum Wirkung haben (P: 1525)

paries, -tis m Wand, Mauer (1170 CIC/17)

paritas, -atis f Gleichheit (A: 119)

pariter gleicherweise (Vf: 267)

parochia, -ae f Pfarre

parochialis pfarrlich

parochus, -i m Pfarrer (A: 89)

 loci Ortspfarrer (A: 107)

proprius eigener Pfarrer (A: 107)
 paroecia, -ae f Pfarrei (A: 102) propria eigene Pfarrei (E: 1121)
 paroecialis, -e pfarrlich (A: 102)
 administrator Pfarrerwarter (Vf: 540)
 bona ia Vermögen der Pfarrei (Vf: 540)
 domus Pfarrhaus (V f: 533)
 ecclesia Pfarrkirche (Vf: 510)
 libri es (pfarrliche) Kirchenbücher (Vf: 533)
 vicarius Pfarrvikar (Vf: 541), „Kaplan“
 paroecianus, -i m Pfarrangehöriger (P: 1741)
 pars, partis f Teil (Vf : 501), Anteil (Vk : 774), Beteiligter (an einem zweiseitigen Vorgang, vor allem Ehe [Partner] und Prozess [Partei]), Rolle (2256 CIC/17)
 actrix Kläger (im gerichtlichen Prozess)
 agere Amt haben, Rolle spielen (2256 CIC/17)
 adversa Gegenpartei (im gerichtlichen Prozess)
 conventa verklagte Partei (im gerichtlichen Prozess)
 in causa Prozessbeteiligte
 dispositiva sententiae Urteilstenor
 oratrix Antragsteller
 laesa geschädigte Partei
 ex te zum Teil
 maior Mehrheit
 parsimonia, -ae f Sparsamkeit (1524 CIC/17)
 partialis, -e teilweise
 indulgentia Teil-Ablass
 particeps, -cipis teilhaft (Vf : 204)
 participare, -o, -vi, -tus Anteil haben (Vf: 216), teilnehmen (Vf: 239)
 participatio, -onis Teilhabe (Vf. 517), Anwesenheit (S: 1722)
 particula, -ae Teilchen, Stückchen (P: 1546), [grammatikalischer Begriff:] Partikel (A: 39)
 particularis, -e einen (örtlichen oder personalen) Teil betreffend, besonders
 casus Einzelfall, Sonderfall
 concilium e Partikular-Konzil
 ecclesia Teilkirche
 ius Partikularrecht, Teilkirchenrecht
 lex besonderes Gesetz, Partikulargesetz
 partitio, -onis f Teilung (1822 CIC/17)
 parum zu wenig (1371 CIC/17)
 parvitas, -atis f geringes Ausmaß (P: 1420)
 parvulus, -i m Kind (H: 1183)
 parvus, -a, -um klein (12181 CIC/17), unbedeutend (1535 CIC/17)
 páscere, -co, pavi, pastum weiden (Vf : 528)
 Pascha, -atis n Osterfest (H: 856)
 paschalis, -e österlich (Vf: 387)
 passim allenthalben, wahllos (899 CIC/17)
 passio, -onis f Leiden (H: 1251), Leidenschaft (S: 1324)
 passivus, -a, -um passiv
 ius electivum um Recht gewählt zu werden (Vf: 498)

vox a passives Stimmrecht, Wählbarkeit (O: 687)
 passus, -i m Schritt (1291 CIC/17)
 pastor, -oris m Hirt
 sacer heiliger Hirte = Sammelbegriff für geistliche Amtsträger (Vf: 212)
 animarum Seelsorger (Vk: 771)
 Ecclesiae Hirten (in) der Kirche = Sammelbegriff für geistliche Amtsträger (Vf: 121)
 proprius eigener Hirte (Vf: 370)
 supremus oberster Hirte (= Papst, Vf: 333)
 pastoralis, -e seelsorglich, pastoral
 bonum e Seelenheil (Vf: 495)
 consilium e Pastoralrat (Vf: 443)
 cura Seelsorge
 inceptum e pastorale Unternehmung (Vf: 548)
 indoles pastorale Eigenart (Vf: 407)
 ministerium seelsorglicher Dienst
 munus e Hirtendienst, Seelsorge
 necessitas seelsorgliche Notwendigkeit
 opus e Seelsorgarbeit
 ratio seelsorglicher Grund
 theologia Pastoraltheologie (Vf: 252)
 patefacere, -io, -feci, -factus offenlegen, vorlegen, kundtun (Vf: 212)
 patena, -ae f Opferschale, kleiner Teller für die Hostie (1305 CIC/17)
 patens, -entis offen liegend (H: 964)
 patenter klar, deutlich (597 CIC/17)
 patère, -eo, -ui offen liegen (P: 1505), offen stehen (Vf: 560), sich erstrecken, bekannt sein (1393 CIC/17)
 pater, -tris m Vater (A: 111), Konzils-Vater (289 CIC/17), Klostergeistlicher (590 CIC/17)
 paterfamilias, patrisfamilias m Hausvater (Ve: 1284)
 paterne väterlich (P: 1742)
 paternitas, -atis f Vaterschaft (H: 877)
 paternus, -a, -um väterlich (P: 1750)
 pati, patior, passus sum erleiden, dulden (A: 201), gestatten (2395 CIC/17)
 patiens, -entis leidend (H: 998), geduldig (O: 619)
 patrare, -o (Delikt) begehen (S: 1325), vollbringen (2116 CIC/17), auf sich laden (595 CIC/17)
 patria, -ae f Heimatland (Vf: 529)
 Patriarcha, -ae m Patriarch (Vf: 350)
 patriarchalis, -e auf das Patriarchat bezogen
 sedes Partriarchsitz
 patrimonialis, -e auf das Vermögen bezogen (A: 121)
 patrimonium, -ii n (väterliches) Erbe, (überliefertes) Vermögen [im geistigen (Vf: 251) wie im materiellen Sinne (Ve: 1283)]
 patrinus, -i m Pate (bei der Taufe [H: 872] und bei der Firmung [H: 892])
 patrius, -a, -um heimatlich
 lingua a Heimatsprache
 patrocinium, -ii n Schutz, Schirmherrschaft (Vf: 357), Rechtsbeistand (als Funktion P: 1489)
 gratuitum unentgeltlicher Rechtsschutz (P: 1464)
 patronatus, -us, m Schutzherrschaft (1448 CIC/17), Kinderheim (1382 CIC/17)

patronus, -i n Rechtsbeistand (als Person P: 1490), Schutzherr (einer Kirche) (1451 CIC/17), Schutzheiliger (1247 CIC/17)
pauci, -ae, -a wenige
paucitas, -atis f geringe Zahl (P : 1420)
paulatim schrittweise, nach und nach (Ve : 1272)
Paulinus, -a, -um auf den Apostel Paulus bezogen
 privilegium m paulinisches Privileg (E : 1143)
paulo ein wenig
pauper, -peris arm, bedürftig (Vf : 222)
paupertas, -atis f Armut (O: 573)
 consilium evangelicum is Evangelischer Rat der Armut (O: 600)
pavidus, -a, um furchtsam
pavimentum, -i n Fußboden (H: 1235)
pax, pacis f Friede (Vf: 287)
peccare, -o, -vi, tum sündigen (H: 959)
peccator, -oris m Sünder (H: 1184)
 manifestus offenkundiger Sünder (H: 1184)
peccatum, -i n Sünde (H: 849)
 grave schwere Sünde (H: 915)
pectoralis, -e Brustlich
 crux Brustkreuz (325 CIC/17)
pectus, -oris n Brust
 in pectore [Formel für die Ernennung eines Kardinals] in der Brust [des Papstes, d.h. ohne Nennung seines Namens (Vf: 351)]
peculiaris, -e besonders
 ius e Eigenrecht
 lex Sondergesetz
 modus besondere Art und Weise
 ratio besonderer Grund
pecunia, -ae f Geld (Vf: 285)
pecuniarius, -a, -um auf Geld bezogen
 poena a Geldstrafe
pedestris, -e Fuß-
 iter Fußweg (1281 CIC/17)
peior, peius weniger
 peior fieri weniger werden, sich verschlechtern (O: 638)
pena → poena
pendens, -entis anhängig (P: 1512)
pendere, -eo, pependi hängen, abhängen (H: 838), anhängig sein (P: 1512)
péndere, -o, -si, -sum erwägen, abwägen
penes bei (H: 838)
penetrare, -o, -vi, tus eindringen (Vf: 252)
penitior, -ius tiefer gehend (Vk: 789)
penitus völlig, ganz und gar (Vk: 771)
pensare, -o, -vi abwägen, beurteilen (2312 CIC/17)
pensio, -onis f (Unterhalts-) Zahlung (S: 1331)
Pentecostes Pfingsten (Vf: 395)
penuria, -ae f Mangel (Vf: 517)

per se selbst [missam per se applicare – die Messe selbst zuwenden, H: 953]
 per se ipse selbst, höchstpersönlich (Vf: 386)
 peraeque völlig gleich (1994 CIC/17)
 peracturus [von peragere]
 peractus, -a, -um durchgeführt (A: 155)
 perágere, -o, -egi, -actus durchführen (A: 133), ausführen (H: 928)
 perceptio, -onis f Bezug (1477 CIC/17), Empfang ((63 CIC/17)
 perceptus, -a, -um empfangen (H: 949)
 percípere, -io, -cépi, -ceptus empfangen (A: 191), verstehen (H: 913), wahrnehmen (S: 1330)
 percontari, -or sich erkundigen (2261 CIC/17)
 percontatio, -onis f Nachfrage, Erkundigung (1000 CIC/17)
 percurrere, -io, -rri (-cucurri), -sum durchlaufen (936 CIC/17)
 perducere, -o, -ci, -ctus hinführen (H: 851), zum Ziel führen (O: 737)
 perdurare, -o dauern, andauern (Ve: 1308)
 peregrinari, -or, -tus sum pilgern, wallfahren (H: 1230)
 peregrinatio, -onis f Pilgerschaft, Wallfahrt (H: 961)
 peregrinus, -i m Pilger, am Ort nicht Ansässiger (A: 13, A: 100)
 peremptio, -onis f Verfall, Erlöschen [eines gerichtlichen Verfahrens (P: 1520)]
 peremptorie zwingend (1905 CIC/17)
 peremptorius, -a, -um zum Verfall führend
 terminus Verfallsfrist [die zum Rechtsverlust führt] (P: 1484)
 peremptus, -a, -um verfallen [Rechtsstreit] (P: 1523)
 perenniter auf immer (Vf: 251)
 perfecte vollkommen (1331 CIC/17)
 perfectio, -onis f Vollkommenheit (Vf: 276), Vervollkommnung (O: 652)
 perfectus, -a, -um vollkommen (Vf: 277)
 perferre, -fero, -tuli überbringen (Vf: 456)
 perficere, -io, -féci, -fectum vollbringen (Vf: 225), vollenden (H: 897), durchführen (H: 1219)
 perforare, -o, -vi, -tus durchlöchern (909 CIC/17)
 perfunctio, -onis f Ausführung, Durchführung (Vf: 533)
 perfungor, -fungi, -functus durchführen, ausführen (Vf: 506)
 pérgere, -o, perrexi, perrectum fort dauern (A: 3), fortsetzen (Vf: 502), sich begeben (333 CIC/17)
 periclitari, -or in Gefahr sein (P: 1455), prüfen (248 CIC/17)
 periculosus, -a, -um gefährlich (O: 666)
 periculum, -i n Gefahr (H: 844), Prüfung (877 CIC/17)
 in mora Gefahr im Verzug (A: 87)
 mortis Todesgefahr (Vf: 530)
 perímere, -o, -émi, -emptum auslöschen (A: 132)
 perinde ebenso (A: 155)
 perinsignis, -e hochansehnlich (391 CIC/17)
 periodicus, -a, -um periodisch (wiederkehrend)
 folia a Zeitschrift (Vk: 831)
 periodus, -i m Zeitdauer, Zeitabschnitt (Vf: 441), Abschnitt (1852 CIC/17)
 perire, -eo, -ii, -itum untergehen (H: 949)
 peritia, -ae f Kenntnis (Vf: 218), Begutachtung (P: 1581)
 peritus, -i m Sachverständiger (Vf: 228)
 peritus, -a, -um kenntnisreich, kundig (Vf: 378)

periurium, -ii n Meineid (S: 1368)
 perlégere, -o, -légi, -léctum vorlesen (P: 1473)
 permanens, -entis andauernd, dauerhaft (E: 1096)
 Consilium Episcoporum Ständiger Rat der Bischöfe (Vf: 451)
 diaconatus Ständiger Diakonat (Vf: 236)
 permanenter auf Dauer (Vf: 231)
 permanére, -eo, -si, -sum fort dauern (Vf: 331), verbleiben (Vf: 348)
 permiscere, -eo, -ui, -stum (-xtum) vermischen (1251 CIC/17)
 permissio, -onis f Erlaubnis (E: 1131)
 permissus, -a, -um erlaubte (P: 1654)
 permíttere, -o, -misi, -missus erlauben, gestatten (Vf: 533)
 permultus, -a, -um sehr viel (O: 577)
 permutare, -o, -vi, -tus tauschen, wechseln (1488 CIC/17)
 permutatio, -onis f Tausch, Austausch (728 CIC/17)
 perpéndere, -o, -di, -sum erwägen (Vf: 342)
 perpetrare, -o, -vi, -tus begehen (Sünden, H: 988; Straftaten, H: 1041)
 perpetuare, -o, -vi fortsetzen, dauerhaft machen (H: 897)
 perpetuo dauerhaft, auf Dauer (A: 102)
 perpetuus, -a, -um dauerhaft (A: 120)
 in um auf Dauer (E: 1152)
 professio a ewige Profess
 votum um ewiges Gelübde
 perquam überaus (1393 CIC/17)
 perquirere, -o, -sivi, -situm durchsuchen, ausfindig machen (2044 CIC/17)
 perquisitio, -onis f Durchsuchung, Nachforschung (2046 CIC/17)
 perscrutari, -or, -tus sum untersuchen (Vf: 386)
 persecutio, -onis f Verfolgung (E: 1149)
 persequi, -or, -secutus sum verfolgen (1668 CIC/17), anstreben (Vf: 215), ahnden (2198 CIC/17)
 perseverantia, -ae f Ausdauer (642 CIC/17)
 perseverare, -o, -vi, -tus fort dauern (Vf: 336), verbleiben (O: 665)
 persístere, -o, -stiti verbleiben, verharren (S: 1371)
 persolutio, -onis f Durchführung (Vf: 530)
 persólvere, -o, -solvi, -solutum vollziehen (Liturgie, Vf: 276), ausführen (Dienste, Vf: 543),
 ausüben (Amt, Vk: 796)
 persona, -ae f Person
 adiuncta rum persönliche Umstände
 causa de statu L 187 \f "Symbol" \s 12rum Personenstandsverfahren
 electa industria ae im Hinblick auf die Person ausgewählt
 status rum Personenstand
 universitas rum Personengesamtheit
 in Christi in der Person Christi (H: 1008)
 ecclesiastica Person kirchlichen Rechtes (P: 1405)
 m gerere jemanden vertreten (106 CIC/17)
 iuridica juristische Person (A: 76)
 collegialis kollegiale juristische Person (A: 120)
 ecclesiastica juristische Person kirchlichen Rechtes (Vf: 264)
 privata private juristische Person (A: 116)

publica öffentliche juristische Person (A: 116)
 saecularis juristische Person weltlichen Rechtes (P: 1427)
 moralis moralische Person [juristische Person göttlichen Rechtes] (A: 113)
 physica physische (natürliche) Person (A: 76)
 privata Privatperson (Ve: 1265)
 publica Amtsperson (P: 1540) religiosa Person des geweihten Lebens (P: 1427)
 standi in iudicio Prozessfähigkeit (P: 1505)
 personalis, -e persönlich (Vf: 403), auf die Person bezogen (A: 78)
 actio schuldrechtliche Klage (Ve: 1296)
 lex personal bezogenes Gesetz (↔ territorial bezogenes Gesetz)
 parochus Personalpfarrer (E: 1110)
 praelatura Personalprälat (V f: 265)
 personalitas, -atis f (Rechts-) Persönlichkeit, Person-Charakter (A: 116)
 iuridica Rechtspersönlichkeit (A: 117)
 personaliter persönlich, in Person (Vk: 833)
 perspicere, -io, -spéci, -spéctus erkennen (P: 1446), einsehen (S: 1341), bemerken (P: 1669)
 perspicue durchschaubar, deutlich (P: 1578)
 perspicuus, -a, -um klar, deutlich (1728 CIC/17)
 perstringere, -o, -strinxi, -strictum erwähnen, besprechen
 persuabilis, -e überzeugend (1347 CIC/17)
 persuasio, -onis f Überzeugung (2127 CIC/17)
 perterrefacere, -io, -feci, -factus in Furcht versetzen (2333 CIC/17)
 perterrere, -eo, -ui, -itus in Furcht versetzen (S: 1375)
 pertimescere, -o, -ui sehr fürchten (1678 CIC/17)
 pertinacia, -ae f Hartnäckigkeit (S: 1326)
 pertinaciter hartnäckig, unbeirrbar (S: 1371)
 pertinax, -acis beharrlich (Vk: 751)
 pertinens, -entis zugehörig (A: 166), zukommend (Vf: 285), bezogen (P: 1564)
 pertinere, -eo, -ui angehören (A: 111), zustehen (A: 182), sich beziehen auf (Vf: 535),
 gehören (Ve: 1279)
 pertingere, -o, -nxi sich erstrecken (811 CIC/17)
 pertractare, -o, -vi, -tus behandeln (Vf: 238), verhandeln (P: 1438)
 peturbare, -o, -vi, -tus verwirren (E: 1098)
 peturbatio, -nis f Verwirrung (S: 1324)
 pervenire, -io, -éni, -ventum gelangen (Vf: 528), erreichen (P: 1592)
 perversio, -onis f Abfall vom Glauben (1060 CIC/17)
 pervestigare, -o, -vi, -tus erforschen (Vk: 815)
 pervicax, -is hartnäckig (657 CIC/17)
 pervigilium, -i n Vortag vor hohen Festen (772 CIC/17), Vortragsfasten (1252 CIC/17)
 petere, -o, -ivi, -itum bitten, erbitten (A: 65), aufsuchen (341 CIC/17), beanspruchen (1731
 CIC/17), beantragen (2125 CIC/17), erfragen
 petitio, -onis f Bitte, Antrag (A: 48), Verlangen (103 CIC/17), Anspruch (1970 CIC/17)
 petitorium, -ii n Verfahren zur Entscheidung einer Rechtsfrage (1670 CIC/17)
 petitorius, -a, -um aufs Recht abstellend (1668 CIC/17)
 petitum, -i n das Erbetene (P: 1641), Klage, Antrag
 petra, -ae f Altarstein (1197 CIC/17)
 sacra Tragaltar (822 CIC/17)
 photographice durch Lichtbild (2036 CIC/17)

phrenesis, -is f Gehirnentzündung (754 CIC/17)
 photostaticus, -a, -um fotokopiert
 documentum um fotokopiertes Dokument (Vf: 487)
 physice physisch
 aut moraliter impossibilis physisch oder moralisch nicht möglich (H: 844)
 physicus, -a, -um körperlich (Vf : 241)
 et psychicus körperlich und seelisch (H: 1029)
 vel moralis physisch oder mental (nicht-physisch) (H: 960)
 educatio a leibliche Erziehung (E: 1136)
 persona a physische [= natürliche] Person
 vis a physische, körperliche Gewalt (S : 1370)
 pie fromm (1033 CIC/17)
 pietas, -atis f Frömmigkeit (Vf : 215)
 opus tis Werk der Frömmigkeit (A : 114)
 pignus, -oris m Pfandbestellung (1917 CIC/17)
 pileolus, -i m Scheitelkäppchen (625 CIC/17)
 pius, -a, -um fromm, wohlätig, milde
 causa a fromme Verfügung (H: 956)
 fundatio a fromme Stiftung (Ve: 1303))
 voluntas a fromme Verfügung (unter Lebenden oder von Todes wegen) (Ve: 1301)
 placére, -eo, -ui, -itum gefallen (A: 119)
 placet Formel der Zustimmung bei einer Stimmabgabe
 placet iuxta modum Formel der eingeschränkten (modifizierten) Zustimmung
 placitum, -i n Bestimmung, Verfügung
 plane deutlich, klar, eindeutig (P: 1606)
 planta, -ae f Pflanze (H: 847)
 plebs, plebis f Volk (H: 837)
 plectere, -o, -xi, -xum belegen (mit Strafen, Vf: 221)
 plenarius, -a, -um vollständig (H: 993)
 Concilium m Plenarkonzil (A: 88)
 conventus Vollversammlung (Vf: 451)
 plene voll (Vf: 205), vollkommen (O: 668), vollständig (Vf: 404)
 plenior, -ius voller, vollständiger (Vf: 229), vollständiger (O: 652)
 plenitudo, -inis f Fülle (Vk: 794)
 potestatis Fülle der Amtsgewalt
 plenus, -a, -um voll, vollständig
 m septennium vollendetes siebtes Lebensjahr (A: 97) o iure mit allen Rechten (A:
 179)
 a potestas Vollgewalt (Vf: 332)
 a communitio volle Gemeinschaft (Vf: 463)
 a imputabilitas volle Zurechenbarkeit (S: 1324)
 a probatio voller Beweis (P: 1536)
 plerique, pleraeque, pleraque die meisten (Vf: 346)
 aeque probationes die meisten Beweise (P: 1673)
 plerumque meistens (A: 2)
 plures mehrere (A: 115)
 plus, pluris mehr, öfter (H: 905)
 pluries öfter, wiederholt (Vf: 271)

plurimi, -ae, -a die meisten (H : 899)
 poe... siehe auch pae...
 poena, -ae f Strafe (A: 15)
 irrogatio ae Verhängung einer Strafe
 sub poena bei Strafe, mit der Folge
 nullitatis mit der Folge der Nichtigkeit (S: 1336)
 reincidentiae mit der Androhung des Wiedereintritts (S: 1357)
 canonica kanonische Strafe (Vf: 221)
 congrua angemessene Strafe (S: 1315)
 ecclesiastica Kirchenstrafe (Vf: 415)
 expiatoria Sühnstrafe (S: 1312)
 facultativa Ermessensstrafe, nicht verpflichtende Strafe (S: 1315)
 ferendae sententiae Urteils-Strafe (↔ latae sententiae) (S: 1314)
 irroganda vel declaranda zu verhängende oder zu deklarierende Strafe (S: 1341)
 iusta gerechte Strafe (S: 1328)
 latae sententiae Tatstrafe (↔ ferendae sententiae) (S: 1314)
 medicinalis Medizinal-Strafe (= censura) (S: 1312)
 nullitatis Folge der Nichtigkeit (P: 1598)
 pecuniaria Geldstrafe (P: 1488)

poenalis, -e strafbezogen
 actio Strafklage
 causa Strafsache
 iudicium e Strafgericht
 ius e Strafrecht
 lex Strafgesetz
 praeceptum e Strafgebot
 processus Strafprozess
 remedium e Strafabhilfe
 sanctio Strafsanktion

poenitens, -tis m Beichtkind (872 CIC/17)
 poenitentia, ae f Buße (Näheres → paenitentia)

politicus, -a, -um politisch, staatlich
 factio a politische Partei
 societas a weltliche Gesellschaft

pollére, -eo ausgestattet sein, innehaben, sich auszeichnen (Vf : 212)
 potestate Vollmacht besitzen (A: 134)

póllere, -uo, -ui, -utus beflecken, beschmutzen
 pollicéri, -eor, -itus sum versprechen (S: 1386)
 pollicitatio, -onis f Versprechung (P: 1489)

pollutio, -onis f Beschmutzung

polygottus, -a, -um vielsprachig

pompa, -ae f Umzug (140 CIC/17), Gepränge (462 CIC/17)

pondus, -eris n Gewicht, Bedeutung

ponens, -tis m Berichterstatter (im Kollegialgericht), Ponens (P: 1429)

pónere, -o, -sui, -itus setzen, stellen, legen
 actum einen Akt vollziehen (Vf: 341)
 quaestiones Fragen stellen (H: 979)

votum Gelübde ablegen (O: 668)
 in tuto sicherstellen (Ve: 1284)
 pontificalia, -ium n bischöfliche Amtshandlungen (Vf: 366)
 pontificalis, -e bischöflich (Vf: 408)
 pontificaliter in bischöflicher Kleidung (240 CIC/17)
 pontificatus, -us m Bischofsamt (Vf: 332)
 pontifex, -icis m Brückenbauer
 Romanus Papst
 Summus Papst
 pontificius, -a, -um päpstlich (Vf. 363)
 Institutum iuris ii Institut päpstlichen Rechtes
 ius um päpstliches Recht
 Legatus päpstlicher Gesandter
 lex a päpstliches Gesetz
 Litterae ae päpstliches Schreiben
 popularis, -e nach Art des Volkes
 ars Volkskunst (Ve: 1234)
 pietas Volksfrömmigkeit (Ve: 1234)
 populus, -i m Volk (Vf: 233)
 missa pro o Messe für das (Pfarr-)Volk (Vf: 388)
 christianus christliches Volk (VK: 773)
 Dei Volk Gottes (Titel vor 204)
 portio Teil des Gottesvolkes (Vf: 369)
 porrigere, porrigo, -éxi, -ectum richten an (1603 CIC/17), darreichen (397 CIC/17)
 porro weiter (249 CIC/17)
 portatilis, -e tragbar (1197 CIC/17)
 portio, -onis f Anteil (1429 CIC/17)
 populi Dei Teil des Gottesvolkes
 portus, -us m Hafen (883 CIC/17)
 poscere, posco, poposci fordern (776 CIC/17), erfordern (372 CIC/17)
 positio, -onis f Aufstellung, Vorlage (2121 CIC/17), Fragepunkt (1745 CIC/17),
 Beweispunkt (1768 CIC/17)
 positivus, -a, -um positiv, gegeben
 argumentum um wirkliches Argument (H: 1052)
 dubium um wirklicher Zweifel (A: 144)
 ius positives, gesetztes Recht (A: 199)
 actus voluntatis wirklich gesetzter Willensakt (E: 1101)
 positus, -a, -um gesetzt, verwirklicht (S : 1321), aufgestellt (P: 1613)
 in tuto sichergestellt, gesichert (O: 610)
 posse, possum, potui können (A: 5)
 quantum fieri potest soweit es möglich ist
 quatenus fieri possit sofern es möglich ist
 possessio, -onis f Besitz (als Zustand) (A: 154), Besitzergreifung (A: 191)
 canonica kanonischer Besitz (als Zustand), kanonische Inhaberschaft (Vf: 380)
 centenaria hundertjähriger Besitz (A: 76)
 capere em Besitz ergreifen (Vf: 534)
 in em mittere ins Amt einsetzen (Vf: 527)

possessor, -oris m Besitzer (P: 1515)
possessorius, -a, -um besitzbezogen
 actio a Besitzklage (P: 1500)
possessus, -a, -um besessen (984 CIC/17)
possibilis, -e möglich (Ve: 1191)
possibilitas, -atis f Möglichkeit (Ve: 1222)
possidére, -eo, -edi, -essum besitzen (A: 154)
post nach
postea später, zu einem späteren Zeitpunkt
posterior, -ius später als
 lex späteres Gesetz
posterus, -a, -um nachfolgend
 in posterum künftighin
posthabere, -eo, -ui, -itus hintansetzen (434 CIC/17)
posthabitus, -a, -um hintangesetzt, außer Acht gelassen (Vf: 425)
posthac später, danach (A: 140)
postquam nachdem (Vf: 351)
postremus, -a, -um als letzter (P: 1725)
postulare, -o, -vi, -tus verlangen, beantragen (P: 1552), erbitten (A: 180)
postulatio, -onis f Postulation (Wahlbitte, A: 147)
postulator, -oris m Betreiber im Heiligsprechungsverfahren (2004 CIC/17)
postulatorius, -a, -um antragstellend (2077 CIC/17)
postulatus, -us m Postulat, klösterliche Probezeit (539 CIC/17)
postumus, -a, -um nachgeboren (nach des Vaters Tod) (90 CIC/17)
potestas, -atis f Gewalt (A: 98), Vollmacht (A: 16)
 administrativa Verwaltungsgewalt (P: 1400)
 civilis weltliche Gewalt (Vf: 285)
 delegata delegierte Vollmacht (A: 131)
 dispensandi Dispensvollmacht (A: 85)
 ecclesiastica Kirchengewalt (S: 1370)
 executiva Verwaltungsgewalt (A: 30)
 humana menschliche Macht (Vk: 747)
 iudicialis Rechtsprechungsgewalt (A: 135)
 iurisdictionis Leitungsgewalt (A: 129)
 legislativa Gesetzgebungsgewalt (A: 94)
 ordinaria (A: 131)
 ordinis (Vf: 274)
 regiminis Leitungsgewalt (A: 129)
 sacra geistliche Gewalt
potestates Vollmachten, Gewalten (i.S.v. Gewaltinhabern) (1118 CIC/17)
potior, -ius höher, eher (S: 1312)
potiri, -ior, -usus sum besitzen, innehaben (H: 967)
potissimum vornehmlich, hauptsächlich (P: 1578)
potus, -us m Trank (H: 919)
practicus, -a, -um praktisch, geeignet (Vf: 511)
prae vor, wegen (2213 CIC/17)
 ceteris vor anderen, im Vergleich mit anderen
 oculis habere vor Augen haben

se ferre vor sich hertragen
 praebenda, -ae f Stiftspfünde, Präbende (394 CIC/17)
 praebendare, -o, -vi, -tus mit einer Stiftspfünde ausstatten (394 CIC/17)
 praebere, -eo, -ui bieten (Vf: 279), anbieten (Vf: 311), sich erweisen (Vf: 383)
 praecatechumenatus, -us m Vor-Katechumenat (Vk: 788)
 praecavere, -eo, -vi, -cautum vorbeugen, vermeiden (P: 1733)
 praecedentia, -ae Vorrang, Vortritt (Vf: 351)
 praecedere, -o, -cessi, -cessum vorangehen, vorhergehen (A: 147)
 praecellens, -tis ausgezeichnet (1268 CIC/17)
 praecellere, -o sich auszeichnen (1397 CIC/17)
 praeceptivus, -a, -um vorschreibend (S: 1344)
 praeceptum, -i n Verwaltungsbefehl (A: 35)
 Decalogi Gebot des Dekalogs
 dies festus de YMBOL 187 f "Symbol" \s 12o vorgeschriebener Feiertag
 lex seu Gesetz oder Verwaltungsbefehl
 poenale Strafgebot
 singulare Verwaltungsbefehl im Einzelfall
 praecipere, -io, -cepi, -ceptum vorschreiben, anordnen (A: 68)
 praecipue vor allem, insbesondere (Vf: 279)
 praecipuus, -a, -um vornehmlich, vorrangig (Vf: 296)
 praeclearus, -a, -um deutlich, glänzend (O: 573)
 praeco, -onis m Verkünder (Vk: 768)
 praedecessor, -oris m Vorgänger
 praedicare, -o, -vi, -tum verkündigen (Vk: 763)
 praedicatio, -onis f Verkündigung (Vk: 761)
 praedictus, -a, -um vorgeannt, erwähnt (A: 171)
 praeditus, -a, -um ausgestattet, versehen (A: 149)
 praeesse, praesum, praefui vorstehen (Vf: 230)
 praeesistens, -entis vorher bestehend (A: 21)
 praefatio, -onis f Vorrede
 praefatus, -a, -um vorerwähnt, zuvor genannt
 praefectura apostolica Apostolische Präfektur (Vf: 368)
 praefectus apostolicus Apostolischer Präfekt (Vf: 371)
 praeferre, -fero, -tuli, -latus vorziehen, bevorzugen (A: 180)
 praeficere, -io, -feci, -fectus vorsetzen, an die Spitze stellen (Vf: 435)
 praefigere, -o, -xi, -xus im voraus festsetzen (2172 CIC/17)
 praefinire, -io, -ivi, -itum vorab festsetzen, bestimmen (Ve: 1264)
 tempus praefinitum vorher festgelegte Zeit (A: 184)
 praefinitio, -onis f vorherige Festsetzung (1507 CIC/17)
 praefulgere, -o, -si glänzen, sich auszeichnen (1789 CIC/17)
 praegnans schwanger (746 CIC/17)
 praegnatio, -onis f Schwangerschaft (1116 CIC/17)
 praehabere, -eo, -ui, -tus voraushaben, vorher haben (120 CIC/17)
 praeire, praeeo vorangehen (992 CIC/17)
 praeiudicare, -o, -vi, -tus voraus entscheiden (1286 CIC/17)
 praeiudicialis, -e vorgerichtlich (= vor einem gerichtlichen Prozess zu klären) (P: 1675)
 praeiudicium, -ii n Vorurteil, Beeinträchtigung (A: 80)
 praelatura, -ae f Prälatur
 personalis Personalprälatur (Vf: 265)

territorialis Territorialprälatur (Vf: 368)
 praelatio, -onis f Vorrang (1458 CIC/17)
 praelatitius, -a, -um kirchenfürstlich (319 CIC/17)
 praelatura, -ae f Prälatur (319 CIC/17)
 Praelatus, -i m Prälat (= Vorgesetzter) (Vf: 295)
 praelectio, -onis f Vorlesung (Vf: 279)
 praelum, -i n Presse
 praemissus, -a, -um vorangeschickt, vorhergehend (Vf: 316)
 praemittere, -o, -misi, -missus voranschicken (H: 962)
 praemium, -i n Belohnung, Preis
 praemonere, -eo, -ui, -itus vorwarnen, vorinformieren (P: 1562) praenuntiare, -o, -vi, -tus
 vorankündigen (O: 573)
 praeeoccupare, -o, -vi, -tus vorher einnehmen (1896 CIC/17)
 praeeoccupatus, -a, -um vorab belegt
 animus Voreingenommenheit (P: 1624)
 praeparare, -o, -vi, -tus vorbereiten (292 CIC/17)
 praeparatio, -onis f Vorbereitung (O: 597)
 praeparatorius, -a, -um der Vorbereitung dienend (A: 43)
 praeparatus, -a, -um vorbereitet (O: 651)
 praeparare, -o, -vi, -tus vorbereiten (Vf: 231)
 praepedire, -io, -vi, -tus hindern (Vf: 278)
 praepeditus, -a, -um behindert (Vk: 777)
 praepondere, -o, -sui, -itus vorsetzen, an die Spitze stellen (311 CIC/17)
 praepositus, a, um vorgesezt, an die Spitze gestellt (A: 134)
 praeproperus, -a, -um voreilig, vorschnell (S: 1344)
 praerequisitum, -i n Erfordernis, Voraussetzung (H: 1025)
 praerogativa, -ae f Vorrecht (A: 206)
 praescribere, -o, -scripsi, -scriptum vorschreiben (A: 57), verjähren (Ve: 1270)
 praescriptio, -onis f Verjährung (A: 82), Vorschrift, Anordnung (2302 CIC/17)
 praescriptum, -i n Vorschrift (A: 3)
 canonum nach Vorschrift der Canones (A: 5)
 salvo o unbeschadet der Vorschrift
 praescriptus, -a, -um vorgeschrieben (A: 8), verjährt (2233 CIC/17)
 praesefere, -o, praesetuli, -latus mit sich bringen (Vf: 459)
 praesens, -entis (Adj:) gegenwärtig, anwesend (A: 119), (Subst:) Anwesende(r)
 in bis jetzt (A: 3), im jetzigen Zeitpunkt (H: 962)
 praesentare, -o, -vi, -tus präsentieren, vorlegen (A: 68), vorschlagen (A: 159)
 ius praesentandi Vorschlagsrecht (A: 158)
 praesentatio, -onis f Präsentation, Vorlage (A: 69), Vorschlag A: 147)
 ius is Vorschlagsrecht (A: 158)
 praesentia, -ae f Anwesenheit (H: 904)
 praesentiarum (= praesentia rerum) jetzt, derzeit
 praesertim vor allem, besonders (A: 49)
 praeses, -idis m Vorsitzender (A: 119)
 praesidère, -eo, -sedi vorsitzen (Vf: 338)
 praesidium, -ii n Schutz, Unterstützung; auch: Kaserne (1192 CIC/17)
 praestans, -antis herausragend (A: 228), gewährend, leistend (Vf: 349)
 praestantia, -ae f Herausragen, herausragende Stellung (A: 212)
 praestare, -o, -vi, -tus leisten (Vf: 245), hervorragen (Vk: 810)

adiutorium Hilfe leisten (Vf: 536)
consensum Konsens leisten (E: 1156)
operam Dienst leisten (Vf: 245)
promissionem Versprechen geben (H: 1125)
praestatio, -onis f Leistung (P: 1650)
praestituere, -uo, -tui, -tutus vorgeben (Vf: 312), anordnen (P: 1582)
tempus Frist setzen (P: 1516)
praestitus, -a, -um gegeben (Vf: 312) geleistet (O: 702)
praestitutus, -a, -um vorgegeben A: 114
hora a festgesetzte Zeit (P: 1594)
terminus gesetzte Frist (P: 1552)
praesto zur Hand (Vf: 222), zur Verfügung (Vf: 384), zu Diensten (Vf: 334)
praesul, -ulis m Vorsteher (Vf: 448)
praesum → praeesse
praesumere, -o, -sumpsi, -sumptum vermuten (A: 13), sich herausnehmen (2229 CIC/17)
praesumptio, -onis f Vermutung (A: 76)
iuris gesetzliche Annahme (widerleglich, anders als → fictio iuris) (P: 1585)

praeterire, -eo übergehen (855 CIC/17)praeteritio, -onis f Übergehen, Außerachtlassen (A: 166)
praeteritum, -i n Vergangenes (A: 9), Vergangenheit (1138 CIC/17)
praeteritus, -a, -um vergangen, abgelaufen (316 CIC/17)
praeterlabi, -labor, -lapsus sum verfallen, verstreichen (Vf: 527)
praetermittere, -o, -misi, -missus außer Acht lassen, übergehen (2212 CIC/17)
praetermissus, -a, -um außer Acht gelassen (P: 1686)
praeterquam außer (803 CIC/17)
praetextus, -us m Vorwand (S: 1387)
praevalens, -entis überwiegend (A: 127)
praevalére, -eo, -ui überwiegen, vorrangig sein (A: 26)
praevenire, -io, -veni, -ventus zuvorkommen (A: 1399)
praeventio, -onis f Zuvorkommen (P: 1415)
praeventus, -i m Beschuldigter, Angeklagter (2310 CIC/17)
praevidentia, -ae f Vorsorge (Vf: 231)
praevidére, -eo, -visi, -visus vorsehen (Vf: 317), vorhersehen (A: 116)
praevius, -a, -um früher, vorhergehend (A: 40)
o consensu nach vorheriger Zustimmung (Vf: 297)
prandium, -ii n Hauptmahl (1251 CIC/17)
pravitas, -tis f Verekehrtheit (1324 CIC/17)
pravus, -a, -um verkehrt (1324 CIC/17), schlecht (343 CIC/17)
praxis, -is f tatsächliche Übung, Handlungsweise (A: 19)
precari, -or, -tus sum bitten
precario bittweise, auf Widerruf (1696 CIC/17), vorübergehend (1225 CIC/17)
precarius, -a, -um auf Bitten, erbeten, unsicher
commoratio non precaria nicht nur vorübergehender Aufenthalt
precatio, -onis f Bitte, Gebet (H: 1009)
precatorius, -a, -um zum Beten dienend (239 CIC/17)
preces, -um f Bitte (45 CIC/17), Bittgesuch (991 CIC/17), Gebet (565 CIC/17)
prelum, -i n Presse (Vk: 761)

presbyter, -eri m Priester (Vf: 290)
presbyteralis, -e priesterlich (Vf: 350)
 Consilium Priesterrat (Vf: 443)
presbyteratus, -us m Presbyterat, Priesterstand (Vf: 276)
 ordo Priesterweihe (Vf: 351)
presbyterium, -ii n Priesterschaft (Vf: 245), Altarraum (1455 CIC/17)
pressius näherhin (A: 31), dichter (O: 577), genauer (Ve: 1253)
pretiosus, -a, -um kostbar (O: 638)
pretium, -ii n Preis, Kauf-/Verkaufspreis (Ve: 1294)
prex, precis f Gebet (A: 63)
 eucharistica Hochgebet (H: 907)
primarius, -a, -um erstrangig (Vf: 402)
 lapis Grundstein (1163 CIC/17)
Primas, -atis m Primas (Titel) (Vf: 438)
 Abbas Abtprimas (O: 620)
primatus, -us m Primat, oberster Rang (Vf: 591)
primitiae, -arum f Erstlingsfrüchte (1502 CIC/17)
primo zuerst, erstens
primordialis, -e erstrangig (H: 1246)
primum zuerst (O: 673), erstmalig (722), zuerst (P: 1662)
 quam möglichst bald (A: 184)
primus, -a, -um erster, erste, erstes (Vf: 331)
 gradus erster Grad (der Verwandtschaft, E: 1093), erste Instanz (des Gerichtsverfahrens, P: 1419)
 instantia erste Instanz (im Gerichtsverfahren)
princeps, -cipis hauptsächlich (O: 595)
 locus Vorrang, erster Platz (Vk: 761)
 sedes Hauptsitz (O: 625)
principalis, -e hauptsächlich (H : 936)
 actio Haupt-Klage (P: 1494)
 appellatio erste Berufung (P: 1637)
 auctor Haupttäter (S: 1329)
 causa Hauptsache (P: 1588)
 consecrator Hauptkonsekrator (H: 1014)
 iudicium e Hauptverfahren (P: 1589)
 quaestio Hauptfrage (P: 1587)
principaliter vorrangig (E : 1097)
principatus, -us m Vorrang (Vf : 333)
principium, -ii n Grundsatz (A: 19), Anfang (1394 CIC/17)
prior, prius früher (zeitlich und in der Reihenfolge) (A: 20), höherstehend
prioritas, -atis f Reihenfolge (Vf: 350), Vorrang (236 CIC/17)
pristinus, -a, -um früher (im Sinne von vorhergegangen) (O: 684)
 in m restituere den früheren Zustand wiederherstellen (1676 CIC/17)
priusquam bevor (O: 693)
privare, -o, -vi, -tus wegnehmen, berauben, entziehen (A: 84)
privatim für sich (E: 1158), nichtamtlich (E: 1145)
privatio, -onis f (Amts-) Absetzung (A: 143), Entzug (S: 1336)
privativus, -a, -um ausschließlich (631 CIC/17)

privatus, -i m Privatmann (A: 36)privatus, -a, -um persönlich, nichtamtlich (Vf: 299); [als Part. Perf. Pass. von privare: beraubt]

bonum um privates Wohl (P: 1446)

consociatio a private Vereinigung (Vf: 299)

documentum um private Urkunde (P: 1539)

persona a Privatperson (Ve: 1265)

persona iuridica MBOL 187 \f "Symbol" \s 12a private juristische Person (A: 116)

sacellum um Privatkapelle (H: 1226)

votum um privates Gelübde (H: 1192)

privilegiarius, -i m Privilegierter, Inhaber eines Privilegs (A: 84)

privilegiatus, -a, -um bevorrechtigt (918 CIC/17)

privilegium, -ii n (eigentlich außergesetzliche) besondere Berechtigung (A: 59)

apostolicum apostolisches (= vom Ap. Stuhl gewährtes) Privileg (A: 199)

fidei Glaubensprivileg, Vorrang des Glaubens (E: 1150)

paulinum Paulinisches Privileg (E: 1143)

pro für (A: 12), gemäß (A: 43), anstelle (840 CIC/17), bezüglich (1050 CIC/17), wegen (2303 CIC/17), wie (2143 CIC/17)

regula habeatur als Normalfall wird angesehen (Vf: 372)

tribunali sedente vor dem Richter (P: 1602)

viribus nach Kräften (O: 640)

Pro-Praefectus Apostolicus Propräfekt, stellvertretender Präfekt (Vf: 420)

Pro-Praeses stellvertretender Vorsitzender (Vf: 452)

Pro-Vicarius Apostolicus stellvertretender Apostolischer Vikar (Vf: 420)

probabilis, -e wahrscheinlich (A: 144), billigenswert (1833 CIC/17)

probare, -o, -vi, -tus billigen (H: 841), beweisen (A: 15), prüfen (634 CIC/17)

probari, -or, -tus sum Zustimmung finden (1729 CIC/17)

probatio, -onis f Beweis (A: 50), Probezeit (O: 684)

probaticus, -a, -um beweisbezogen (2033 CIC/17)

probatorius, -a, -um probeweise (P: 1596)

probatus, -a, -um gebilligt (A: 26), bewährt (H: 1029), bewiesen (P: 1608)

probe gut, richtig (752 CIC/17)

probitas, -atis f Bewährung

vitae Bewährung im Leben (Vk: 803)

problema, -atis n Problem, Sorge (Vf: 555)

probrum, -i n Schmähung, Beschimpfung (1399 CIC/17)

probus, -a, -um bewährt (P: 1741)

procedere, -o, -ssi, -ssum voranschreiten (A: 42), hervorgehen (O: 675), fortsetzen (1031 CIC/17), einschreiten (1933 CIC/17)

modus procedendi Verfahrensweise (A: 190)

ratio procedendi Verfahrensweise (S: 1342)

procedura, -ae f Verfahren (S: 1341)

processiculus, -i n Schriftsatz (2061 CIC/17)

processio, -onis f Prozession, Umgang (Vf: 530)

processualis, -e prozessrechtlich (A: 87)

actus Prozesshandlung

processus, -us m Verfahren (Vf: 364), Gerichtsverfahren (P: 1414), Prozessakte (2106 CIC/17), Prozessergebnis (1983 CIC/17)

acta Prozessakten (P: 1472) [./. acta causae]

contentiosus ordinarius ordentliches Streitverfahren
 contentiosus oralis mündliches Streitverfahren
 iudicialis gerichtlicher Prozess
 poenalis Strafprozessproclamare, -o, -vi, -tus verkünden (A: 176)
 proclivis, -e geneigt
 procreare, -o, -vi, -tus hervorbringen (E: 1096), bewirken (H: 1046)
 procreatio, -onis f Zeugung (1013 CIC/17)
 procul ferne, entfernt
 procurare, -o, -vi, -tus besorgen (Vf: 382)
 procuratio, -onis f Beschaffung, Werbung (O: 626)
 procurator, -oris m Stellvertreter (A: 167), Prozessstellvertreter (P: 1481)
 procuratorius, -a, -um vertretungsbezogen (1661 CIC/17)
 prodere, -o, -didi, -ditum preisgeben (H: 983), (Amt) missbrauchen (P: 1489)
 prodesse, prosum nützen (Vf: 207)
 prodest es nützt, kommt zugute (P: 1637)
 producere, -co, -xi, -ctus vorlegen (P: 1546), vorführen (1810 CIC/17), ausdehnen (2384
 CIC/17)
 productio, -onis f Vorlage (P: Titel vor 1544)
 profanare entweihen (S: 1376)
 profanatio, -onis Entweihung (H: 938), Verunehrung (1269 CIC/17)
 profanus, -a, -um weltlich (Vf: 279), unheilig (1242 CIC/17)
 usus weltlicher Gebrauch
 profectus, -us m Fortschritt (Vf: 259)
 proferre, profero, protuli, prolatus vortragen (A: 127), vorweisen (1903 CIC/17)
 professa, -ae f Klosterfrau (551 CIC/17)
 professio, -onis f Gelübde (in einer Gemeinschaft) (A: 207), Bekenntnis (461 CIC/17)
 fidei Glaubensbekenntnis
 perpetua ewiges Gelübde
 religiosa Ordensgelübde
 temporaria zeitliche Gelübde
 professionalis, -e berufsbezogen (Vk: 802)
 professor, -oris m Professor, Hochschullehrer (Vk: 820)
 professum, -i n Offenkundigkeit (1404 CIC/17)
 professus, -i m der ein Gelübde abgelegt hat (O: 668), [auch Part.Praes.Act. von profiteri]
 proficere, -io, -feci, -fectus voranschreiten (O: 614), nützen
 proficisci, -or, -fectus sum herrühren, ausgehen (2333 CIC/17)
 profitéri, -eor, -fessus sum bekennen (Vf: 528), Gelübde ablegen (O: 573), öffentlich
 erklären (1735 CIC/17)
 profugus, -i m Flüchtling (Vf: 568)
 profundius tiefer (Vk: 777)
 progredi, -gredior, -gressus sum voranschreiten (E: 1063)
 progressus, -us m Fortschreiten (A: 83), Fortschritt (Vf: 364)
 prohibére, -eo, -hibui, -hibitum verbieten (A: 60), fernhalten, ausschließen (1035 CIC/17),
 verhindern (2351 CIC/17)
 prohiberi, -eor, -hibitum sum nicht dürfen (137 CIC/17)
 qui iure non prohibeantur denen es nicht vom Recht verboten ist (H: 843)
 prohibitio, -onis f Verbot (H: 886)
 prohibitus, -a, -um verboten (A: 43)

proinde daraus folgend (Vf: 428)
 prolabi, -or, -lapsus sum verfallen, geraten (751 CIC/17)
 prolatus, -a, -um [Part.Perf.Pass. von proferre] vorgelegt (Vf: 496)
 prolegomena, -orum n Vorbemerkungen (1400 CIC/17)
 proles, -is m Nachkommenschaft (A: 111)
 bonum is Gut der Nachkommenschaft (Eherecht)
 exclusio boni is Ausschluss der Nachkommenschaft (Eherecht)
 promanare, -o, -vi, -tus hervorgehen (O: 701)
 promissio, -onis f Versprechen (1307 CIC/17)
 promissorius, -a, -um auf ein Versprechen bezogen
 iusiurandum um Versprechenseid (H: 1201)
 promissus, -a, -um [Part.Perf.Pass. von promittere] versprochen (H: 1194)
 promittere, -o, -misi, -missus versprechen (H: 865), geloben (506 CIC/17)
 promere, -o, prompsi, promptum vorlegen (P: 1704)
 promotio, -onis f Förderung, Beförderung (Vf: 350)
 promotor, -oris m Förderer (H: 835)
 Promotor iustitiae Kirchenanwalt (P: 1430)
 promotus, -a, -um [Part.Perf.Pass. von promovére]
 promovére, -eo, -movi, -motus fördern (Vf: 216), befördern (A: 149)
 ad ordines zu den Weihen führen (H: 1029)
 promulgare, -o, -vi, -tus promulgieren, amtlich bekannt machen (A: 8)
 promulgatio, -onis f Promulgation, amtliche Bekanntgabe (A: 31)
 pronuntiare, -o, -vi, -tus erklären (P: 1460), verkünden (P: 1606)
 pronuntiandum est muss verkündet werden (P: 1608) pronuntiatio, -onis f Verkündung (P: 1517)
 propagare, -o, -vi, -tus verbreiten, ausbreiten (O: 595)
 Congregatio de propaganda fide Kongregation für die Glaubensverbreitung
 prope nahe (Vf: 533)
 propheticus, -a, -um prophetisch (Vf: 204)
 propinqui, -orum m Nachbarn, Nahestehende (H: 1001)
 propinquus, -a, -um nahe (H: 859)
 proponere, -o, -sui, -situs vorlegen (A: 57), vorschlagen (Vf: 567)
 proportionatus, -a, -um entsprechend, angemessen (A: 189)
 proportio, -onis f Ausgewogenheit (A: 122), Verhältnis (1356 CIC/17)
 proportionatus, -a, -um verhältnismäßig, angemessen (1543 CIC/17)
 propositio, -onis f Vorlage (A: 57), Behauptung
 nova causae L 187 \f "Symbol" \s 12 (Wiedervorlage der Sache =) Wiederaufnahme des Verfahrens (P: 1644)
 propositum, -i n Vorhaben (Vf: 588), Vorsatz (H: 959)
 propositus, -a, -um [Part.Perf.Pass. von proponere] vorgelegt
 proprietas, -atis f Eigentum (O: 706), Eigenschaft (E: 1056)
 proprium, -i n Eigenart (2068 CIC/17)
 proprius, -a, -um eigen (A: 15), angehörig, zuständig (956 CIC/17), eigentümlich (18 CIC/17)
 Episcopus zuständiger Bischof
 ius um Eigenrecht
 Motu proprio [wörtl.: aus eigenem Antrieb: Form päpstlicher Gesetzgebung]
 propter wegen (1426 CIC/17)
 propugnare, -o, -vi, -tus verteidigen (2318 CIC/17)

prorogare, -o,- vi, -tus verlängern (Frist, Geltungsdauer) (A: 72), erweitern (P: 1445)
prorogatio, -onis f Verlängerung (P: 1465)
prorsus gänzlich (A: 5)
proscribere, -o, -scripsi, scriptum verwerfen (Vk: 754)
prosecutio, -onis f Verfolgung (Vf: 301)
prosequi, -or, -secutus sum befolgen (Vf: 212), folgen (Vf: 279), verfolgen, begleiten (Vf: 384), fortführen (1173 CIC/17), beschenken (1276 CIC/17)
prospicere, -io, -spexi, - spectus vorsorgen, Vorsorge treffen (A: 195)
protegere, -o, -xi, -ctum schützen (O: 605)
pro-titularis, -is m Amtsvertreter (309 CIC/17)
Proto-diaconus, -i m Proto-Diakon (Titel eines Kardinals-Amtes) (Vf: 355)
protrahere, -o, -xi, -ctus hinauszögern, hinausziehen (A: 102)
prout so wie (A: 197)
provectus, -a, -um fortgeschritten (H: 919)
 aetate in höherem Alter (H: 930)
provehere, -o, -xi, -ctum fördern (Vf: 251)
provenire, -io, -veni, -ventum hervorgehen (P: 1411), herkommen (990 CIC/17)
proventus, -us m Aufkommen, Erträgnis (Ve: 1284)
providére, -eo, -visi, -visum besorgen, vorsorgen (A: 57), Amt verleihen (1462 CIC/17)
providus, -a, -um vorausschauend (1521 CIC/17)
provincia, -ae f Provinz Vf: 242)
provincialis, -e auf die Provinz bezogen
 Concilium e Provinzialkonzil (A: 88)
 Superior Provinzoberer (P: 1427)
provisio, -onis f Anordnung, Entscheidung (A: 48), Versorgung (2154 CIC/17)
 officii Amts-Übertragung (A: 147)
provisorius, -a, -um vorläufig (P: 1650)
provisus, -a, -um vorgesehen, geregelt (A: 164)
 nisi aliter um sit wenn nichts anderes geregelt ist (A: 195)
provisus, -i, m der, dem ein Amt verliehen ist (A: 162)
provocare, -o, -vi, -tus herausfordern (S: 1373), anrufen (P: 1460)
provocatio, -onis f Anrufung (P: 1417), Herausforderung (2205 CIC/17)
proximi, orum m Verwandte (P: 1548)
proximus, -a, -um nahe (Vf: 529)
 in a delinquendi occasione in unmittelbarer Gefahr, straffällig zu werden (S: 1339)
prudens klug (A: 43)
 pro suo ti arbitrio nach seinem klugen Ermessen (A: 70)
prudenter klugerweise (Vf: 218)
prudentia, -ae f Klugheit (Vf: 228)
psalmodia, -ae f Psalmengesang (413 CIC/17)
psychicus, -a, -um psychisch (Vf: 241)
pubertas, -atis f Geschlechtsreife (E: 1096), Mündigkeit (88 CIC/17)
pubes, -is m Mündiger (88 CIC/17)
publicare, -o, -vi, -tus bekanntgeben (Vf: 351)
publicatio, -onis f Bekanntgabe (Vf: 351), Aufgebot (E: 1067), Verkündung (P: 1614),
Druckschrift (1384 CIC/17)
 actorum Offenlegung der Akten (P: Titel vor 1598)
 sententiae Urteilsverkündung (P: 1615)

publice öffentlich (A: 194)
 publicus, -a, -um öffentlich (A: 13), kirchenamtlich (A: 122), bürgerlich (Vf: 362)
 bonum um öffentliches Wohl
 consociatio a öffentliche Vereinigung
 cultus amtlicher Gottesdienst
 documentum um öffentliche Urkunde
 impedimentum L 187 \f "Symbol" \s 12um öffentliches (Ehe-) Hindernis
 persona a kirchenamtliche Person
 persona iuridica YMBOL 187 \f "Symbol" \s 12a öffentliche juristische Person
 Res Publica Staat
 votum um öffentliches Gelübde
 Consilium pro publicis Ecclesiae negotiis Rat für die öffentlichen Angelegenheiten der Kirche
 pudor, -oris m Scham (742 CIC/17)
 puella, -ae f Mädchen (2412 CIC/17)
 puer, pueri m Kind (Vf: 528), Knabe (1185 CIC/17)
 pueritia, -ae f Kindheit (1372 CIC/17)
 pulsare, -o, -vi, -tus läuten, ertönen lassen (2271 CIC/17)
 pulsator, -oris m Läuter (1185 CIC/17)
 punctator, -oris m Merker (395 CIC/17)
 punire, io, -ivi, -itus bestrafen (S: 1318)
 punitio, -onis f Bestrafung (S: 1344)
 punitus, -a, -um bestraft (S: 1344)
 pupillus, -i m Mündel (1757 CIC/17)
 purgare, -o, -vi, tus bereinigen, rechtfertigen (1851 CIC/17)
 purgatio, -onis f Reinigung (1857 CIC/17)
 purgatorium, -ii n Fegefeuer (930 CIC/17)
 purificatorium, -ii n Kelchtüchlein (1306 CIC/17)
 purpura, -ae f Kardinalswürde (235 CIC/17)
 purus, -a, -um sauber, rein
 pusillanimis, -e kleinmütig putare, -o, -vi meinen (S: 1323), einschätzen (A: 180)
 putativus, -a, -um gutgläubig
 matrimonium um Putativehe, vermeintliche Ehe (E: 1061)
 pyxis, pyxidis f Gefäß, Speisekelch (H: 939)

- Q -

qua talis als solche/r (Vf: 310)

Quadragesima, -ae f österliche Bußzeit (Vk 767)

quadraginta vierzig

quadrimestre Zeitraum von vier Jahren (1922 CIC/17)

quadriennium, -ii n Zeitraum von vier Jahren (Vf: 250)

quaerela → querela

quaerere, -o, -sivi, -sítum fragen (P: 1677), suchen (O: 619)

quaeritare, -o, -vi, -tus erbitten (Ve: 1265)

quaesítus, -a, -um erbeten, erlangt (A: 192)

ius um wohlerworbenes Recht (A: 4)

quaestio, -onis f Frage (Vf: 227), Untersuchung (1800 CIC/17), Zweifel (258 CIC/17)

incidens Zwischenfrage (im Prozessverlauf) (P: 1462)

praeiudicialis prozessuale Vorfrage (1632 CIC/17)

quaestuaré, -o, -vi, -tus betteln (624 CIC/17)

quaestus, -us m Erwerb, Einnahme (Vf: 493)

qualificatus, -a, -um qualifiziert, besonders beschaffen

testis qualifizierter, besonderer Zeuge (P: 1573)

qualis, -e welche/r, welches

qualitas, -atis f Eigenschaft (A: 149)

quam [anders) als (A: 105)

tam sowohl ... als auch

maxime möglichst (Vf: 287)

primum möglichst bald (A: 184)

quamdiu solange (A: 13)

quamobrem daher (250 CIC/17)

quamplures sehr viele

quamprimum → quam primum

quamquam obwohl (E: 1085)

quamvis wenn auch (E: 1085)

quandiu solange (128 CIC/17), bis (1735 CIC/17)

quando wenn (A: 166), wann (Ve: 1296), jemals (H: 1289)

quandonam in welchen Fällen (E: 1075)

quandoque manchmal (A: 130), bisweilen (2201 CIC/17)

quanquam obgleich (787 CIC/17)

quantí wie(viel), was (P: 1537)

quantitas, -atis f Umfang, Menge (H: 939)

delicti Schwere der Straftat (2312 CIC/17)

quantocius so schnell wie möglich (Vf: 422)

quantum so(viel) (Vk: 777)

fieri potest soweit es möglich ist

in possum soweit ich kann

quantumcumque wie sehr auch immer (856 CIC/17)

quantumvis so sehr auch (O: 674)

quapropter deswegen (O: 659)

quare daher (A: 2)

quartus, -a, -um der/die/das Vierte (Ff: 478)
quasi gleichsam (O: 640)
 quasi-domicilium uneigentlicher Wohnsitz, Quasi-Wohnsitz (A: 102)
 quasi-paroecia uneigentliche Pfarrei, Quasipfarrei (Vf: 516)
 quasi-paroecialis die uneigentliche Pfarrei betreffend (916 CIC/17)
quatenus insoweit (A: 6)
 feri possit soweit es möglich ist
quater viermal (521 CIC/17)
quattuor vier (897 CIC/17)
quattuordecim vierzehn
quemadmodum auf welche Weise (1821 CIC/17)
queunt [von quire, queo, quivi, quitum] sie können (Vf: 229)
querela Beschwerde, Klage (1939 CIC/17)
 nullitatis Nichtigkeitsklage, Nichtigkeitsbeschwerde (P: 1445)
quicumque wer auch immer (150 CIC/17)
quidem gewiss, zwar, nämlich
 ne nicht einmal
 ita ut so nämlich, dass
quies, -tis f Ruhe, Beruhigung (520 CIC/17)
quiéscere, -co, -évi, -étum ruhen (1469 CIC/17)
quin und nicht (Vf: 427), ohne dass (E: 1055), und auch (P: 1598)
quindecim fünfzehn
quini je fünf (1356 CIC/17)
quingenta fünfzig
quinque fünf
quinquennium, -ii n Zeitraum von fünf Jahren (A: 102)
quintus, -a, -um der/die/das Fünfte
quippe nämlich (Vf: 216)
quisnam, quaenam, quodnam welcher (von mehreren) (Vf: 452)
quispiam, quaequam, quidpiam irgendeine/r, irgendetwas
quisquam, quaequam, quidquam irgendeine/r, irgendetwas
quisque, quaeque, quodque jede/r, jedes
quisquis, quaequae, quodquod ein/e jede/r, ein jedes
quivis, quaevis, quidvis jedwede/r, jedwededes
quo (mit Komparativ) möglichst
 melius möglichst gut (O: 591)
quoad in Bezug auf, hinsichtlich (A: 52)
quod welches (Neutrum von quis), dass (A: 139), nun (807 CIC/17)
 quod si, quodsi wenn, falls (A: 84)
 quod attinet was ... betrifft
quominus dass (Vf: 428)
quomodo auf welche Weise (P: 1428)
quomodocumque auf welche Weise auch immer (O: 704)
quoque auch
quoquo modo in irgendeiner Weise (A: 45)
quot wieviele (A: 108)
quotannis jährlich (Vf: 283)
quotidianus, -a, -um täglich (921 CIC/17)
 ephemerides ae Tageszeitung

quoties sooft (A : 57)

toties .. so oft wie

quotiescumque sooft (1622 CIC/17)

quotquot wie viele nur immer (88 CIC/17)

quousque so lange bis (2085 CIC/17)

- R -

radicare verwurzeln (H: 839)
radicatus, -a, -um verwurzelt (O: 602)
radícitus, -a, -um von der Wurzel her, von Grund auf (449 CIC/17)
radix, -ícis f Wurzel
 sanatio in radíce Heilung in der Wurzel (E: 1161)
radiophonicus, -a, -um mittels Radio (Vk: 772)
rapere, -io, -ui, -ptus rauben, entführen (S: 1397)
rapina, -ae f Raub (2354 CIC/17)
raptor, -oris m Räuber, Entführer (E: 1089)
raptus, -us m Entführung (1074 CIC/17)
raro selten (406 CIC/17)
rata (pars, portio) verhältnismäßiger Anteil (1912 CIC/17)
ratihabitio, -onis f Genehmigung, Anerkennung (214 CIC/17)
ratio, -onis f Vernunft, Verstand (A: 11), Grund (A: 65), Eigenschaft (A: 113), Weise (Vf: 204), Rücksicht (Vf: 223), Ordnung (Vf: 236), Berücksichtigung (Vf: 251), Rechenschaft (Vf: 285), Beziehung (Vf: 297), Planung (Vf: 459), Kriterium (Vf: 518), Bezug (Vf: 535), Begründung (H: 868), Natur (H: 1193), Wahrnehmung (P: 1518), Zusammenhang (P: 1548), Rechnung (P: 1566)
 agendi Handlungsweise (A: 94)
 institutionis sacerdotalis Ordnung der Priesterbildung (Vf: 241)
 nullitatis Nichtigkeitsgrund (E: 1165)
 pastoralis seelsorglicher Grund (Vf: 475)
 peccati Charakter der Sündhaftigkeit (P: 1401)
 procedendi Vorgehensweise (S: 1342)
 studiorum Studienordnung (O: 659)
 vitae Lebensweise (O: 614)
 vivendi Lebensordnung (O: 598)
 ne habita mit Rücksicht auf, unter Berücksichtigung (A: 6)
 nem reddere Rechenschaft legen (Vf: 319)
 peculiarī ne in besonderer Weise (Vf: 233)
 specialī ne in besonderer Weise (Vk: 754)
 concordī ne auf einheitliche Weise (E: 1127)
 usus nis Vernunftgebrauch (A: 11)
ratiocinatio, -onis f Überlegung, Schlussfolgerung (2201 CIC/17)
rationabilis, -e vernünftig, vernunftgemäß (A: 24)
 causa iusta et gerechter und vernünftiger Grund
rationabiliter vernünftigerweise (Vf: 390)
ratum (matrimonium) geschlossen, gültig (E: 1061)
ratus, -a, -um rechtsgültig, rechtskräftig (42 CIC/17)
 um habere in Rechtskraft setzen (Vf: 343)
 matrimonium um (nur) geschlossene (und nicht vollzogene) Ehe (E: 1061)
realis, -e dinglich, auf einen Gegenstand bezogen (A: 78)
 actio dingliche Klage (Ve: 1270)
 iniuria tätlicher Angriff (119 CIC/17)

reapse tatsächlich, wirklich (A: 102)
 reatus, -us m Vergehen, vorwerfbare Tat (2356 CIC/17)
 recédere, -o, -ssi, ssum Abstand nehmen (S: 1358), abfallen (Vf: 528)
 recens, -tis frisch (1272 CIC/17), neu (622 CIC/17)
 recensére, -eo, -ui, -censum aufzählen, nennen (A: 134)
 recensitus, -a, -um genannt (H: 1251)
 recenter jüngst, in jüngerer Zeit (H: 847)
 receptatio, -onis f Aufnahme, Zufluchtgewährung (2209 CIC/17)
 receptio, -onis f Empfang (Vf: 276), Aufnahme (Vf: 307)
 receptor, -oris m Aufnehmender (641 CIC/17)
 Episcopus Bischof, der einen Kleriker in seinen Diözese aufnimmt ((Vf: 270)
 receptus, -a, -um aufgenommen (A: 11), empfangen (Vf: 290), angenommen (Vf: 337)
 recessus, -us m Rückzug, Einkehr (Vf: 276)
 recídere, récido, récidi zurückfallen (P: 1585), hinauslaufen auf (A: 126)
 recidivus, -a, -um rückfällig (P: 1488)
 recipere, -io, -cépi, -ceptus empfangen (H: 874), annehmen (O: 500), aufnehmen (Vf: 316),
 entgegennehmen (P: 1550), zulassen (1622 CIC/17), zurückziehen (587 CIC/17)
 recitare beten, (Gebete) verrichten (1367 CIC/17)
 recitatio, -onis f Verrichtung (von Gebeten) (33 CIC/17)
 recognitio, -onis f Überprüfung (Vf: 314), Besichtigung (P: 1583)
 recognitus, -a, -um überprüft (Vf: 253), anerkannt (P: 1542)
 recognoscere, -o, -vi, -itum überprüfen (A: 40), anerkennen (A: 130), in Augenschein
 nehmen (1808 CIC/17)
 recolere, -o, -ui, -ultum überdenken, ins Gedächtnis rufen (P: 1565)
 reconciliare versöhnen (H: 959), entschöhnen (1174 CIC/17)
 reconciliatio, -onis f Versöhnung (O: 602), Entsöhnung (1171 CIC/17)
 recondere, -o, -didi bestatten (1202 CIC/17)
 reconditus, -a, -um bestatten (H: 1239)
 reconvenire, -io, -veni, -ventus widerklagen (1670 CIC/17)
 reconventio, -onis f Widerklage (P: 1494)
 reconventionalis, -e erwidern
 actio Widerklage (P: 1463)
 recordatio, -onis f Gedenken, Erinnerung
 felicis is seligen Angedenkens (Beifügung zum Namen Verstorbener)
 recreatorium, -ii n Erholungsstätte (1382 CIC/17)
 recte ordnungsgemäß (Vf: 555)
 rector, -oris m Leiter
 ecclesiae Kirchenrector (Vf: 556)
 seminarii Seminarleiter, Regens (Vf: 261)
 universitatis Universitäts-Rector (Vf: 443)
 rectus, -a, -um recht, richtig (Vf: 241), gerade (A: 108)
 a doctrina rechte Lehre, rechter Glaube (Vk: 803)
 linea a gerade Linie (der Verwandtschaft) (A: 108)
 recuperare gewinnen, erlangen (O: 706)
 recurrere, -o, -cursi, -cursus widersprechen (Vf: 270), Rechtsmittel einlegen (P: 1733),
 zurückgreifen (A: 17)
 recursus, -us m Beschwerde (A: 57)
 hierarchicus Verwaltungsbeschwerde (P: 1734)

recusare ablehnen (O: 693), verweigern (A: 56)
 recusatio, -onis f Ablehnung (P: 1449)
 recusatus, -a, -um abgelehnt (P: 1451), verweigert (P: 1568)
 redactus, -a, -um ausgefertigt (A: 55)
 scripto schriftlich ausgefertigt (O: 695)
 reddere, reddo, redidi, reditum geben (Zeugnis, Vf: 225), ergeben (Kapital, O: 639), werden lassen (O: 649), zurückgeben (1675 CIC/17), wiedergeben (2036 CIC/17)
 causam Grund angeben (2029 CIC/17)
 certiorem informieren (Vf: 247), benachrichtigen (H: 974)
 invalidum ungültig machen (O: 649)
 imparem ungeeignet machen (P: 1741)
 ius Recht sprechen (P: 1457)
 rationem Rechnung legen (Vf: 319)
 testimonium Zeugnis ablegen (1760 CIC/17)
 redditio, -onis f Rechnungslegung (P: 1652)
 redemptio, -onis f Erlösung (H: 904) [eigentlich: Rückkauf]
 redígere, rédigo, -égi, -actum ausfertigen (Vf: 482), zurückführen (H: 1222)
 redímere, -o, -émi, -emptus ablösen (1542 CIC/17)
 redintegratio, -onis f Wiederherstellung (Vk: 755)
 redire, rédeo, -ívi, -ítum zurückkehren (A: 112), zurückfallen (A: 175)
 reditus, -us m Ertrag (Vf: 222), Rückkehr (645 CIC/17)
 redolére, -eo, -ui riechen (2084 CIC/17)
 reducere, -o, -xi, -ctus verringern (Ve: 1308), zurückbringen (247 CIC/17)
 reductio, -onis f Verringerung (Ve: 1308), Rückführung (H: 1238)
 redundare überfließen, hinauslaufen auf (1083 CIC/17)
 refectio, -onis f Wiederherstellung (H: 1216), Ersatz (P: 1649), Erfrischung (11251 CIC/17)
 refectus, -a, -um versehen mit (H: 921)
 réfère, référo, rétuli, relatus wiedergeben (A: 6), sich beziehen auf (A: 36), erhalten (A: 171), berichten (Vf: 382), eintragen (Vf: 535), vortragen (P: 1429)
 congrua congruis referendo Passendes passend anwendend, entsprechend anwenden (P: 1640)
 reficere, -io, -féci, -féctus versehen mit (H: 914), [Sakrament] spenden (H: 921), wiederherstellen (1187 CIC/17), ersetzen (1910 CIC/17)
 reformare verändern (P: 1591)
 refragari, -or, -ctus sum widersprechen (P: 1616)
 refrenare eingrenzen, beschränken (P: 1553)
 refúndere, -o, -fúdi, -fúsum erstatten (P: 1571)
 refutare zurückweisen
 regalis, -e königlich (Vf: 204)
 regere, -o, -xi, rectum leiten, führen (Vf: 255)
 munus regendi Leitungsamt (Vf: 375)
 regeneratio, -onis f Wiedergeburt (Vf: 208)
 registum, -i n Register, Verzeichnis (Vf: 484)
 regenerare wiedergebären (H: 849)
 régimen, regíminis n Leitung (A: 94)
 actus nis Leitungsakt (1331)
 potestas nis Leitungsgewalt (A: 129)
 regio, -onis f Bereich (Vf: 234), Region (Vf: 433)

ecclesiastica Kirchenregion (Vf: 433)
 regnum, -i n Reich
 coelorum Himmelreich (Vf: 277)
 Dei Reich Gottes (O: 573)
 régere, -o, -xi, -ctus leiten (Vf: 370)
 regi, -or sich richten nach
 regitur iure divino bestimmt sich nach göttlichem Recht (E: 1059)
 [...] reguntur praescriptis [...] bestimmt sich nach Vorschrift von (A: 29)
 regredi, -ior, -gressus sum zurückkehren (211 CIC/17)
 regressus, -us m Rückzug (1671 CIC/17), Rückgriff (1685 CIC/17)
 regula, -ae f Regel, Bestimmung (A: 95)
 pro habeatur als Grundregel gilt (Vf: 372)
 regularis, -e nach einer Regel lebend
 canonicus Regular-Kanoniker
 regulariter regelgerecht, in der Regel (Vf: 548), regelmäßig (Vf: 276)
 reicere, -io, -éci, -éctus abweisen, zurückweisen (P: 1505), ablehnen (O: 692)
 reiectio, -onis f Abweisung (P: 1505)
 reii cere → reicerereincidentia, -ae f Wiedereintritt (S: 1357)
 reipsa wirklich (941 CIC/17)
 relabi, -or, -lapsus sum zurückfallen (661 CIC/17)
 relatio, -onis f Bericht (Vf: 399), Beziehung (Vf: 364)
 relativus, -a, -um verhältnismäßig, bedingt, relativ (P: 1407)
 sive absolutus sive relativus absolut oder relativ, unbedingt oder bedingt (E: 1084)
 relator, -oris m Berichterstatter (P: 1429)
 relatum, -i n Bericht (1803 CIC/17)
 relatus, -a, -um → referre
 relaxare lösen (1317 CIC/17)
 relaxatio, -onis f Abschwächung, Milderung (A: 85), Erholung (H: 1247)
 relegatio, -onis f Ausweisung (Vf: 412), Verschickung (429 CIC/17)
 relevare entlasten (P: 1536)
 relictus, -a, -um [von relinquere] überlassen (Vf: 239)
 religare binden, heften (1644 CIC/17)
 religio, -onis f Religion (Vf: 364), Glaubensbekenntnis (1744 CIC/17), klösterliche
 Genossenschaft (488 CIC/17)
 acatholica nichtkatholische Religion (S: 1366)
 catholica katholische Religion (Vk: 831)
 impedimentum mixtae is Hindernis der Religionsverschiedenheit (1026 CIC/17)
 religiosa, ae f Ordensfrau (1264 CIC/17)
 religiose gewissenhaft (O: 767)
 religiosus, -i m Ordensangehöriger, pl: Ordensleute (O: 607)
 capitulum orum Ordens-Kapitel (O: 596)
 religiosus, -a, -um auf die Religion bezogen (Vf: 229), auf das Ordensleben bezogen (O:
 608)
 communitas sa Ordensgemeinschaft
 domus sa Ordenshaus
 institutum um Religiosen-Institut
 persona sa Ordensfrau/Ordensmann
 professio sa Ordensgelübde

sodalis instituti si Mitglied eines Religiösen-Instituts
 superior Ordensoberer
 vita sa Ordensleben
 relinquare, -o, -líqui, -lícium überlassen (Ve: 1284), hinterlassen (P: 1747)
 reliquia, -ae f Reliquie (H: 1190)
 reliquus, -a, -um übrig (P: 1514)
 reluctari, -or sich widersetzen (1924 CIC/17)
 remanére, -eo, -mansi. -mansum bleiben, verbleiben (O: 705)
 remedium, -ii n Heilmittel (H: 987), Abhilfe (P: 1741), Maßnahme (449 CIC/17)
 poenale Strafsicherungsmittel (S: 1312)
 remissio, -onis f Nachlass (H: 992)
 remissiorialis zuweisend (2087 CIC/17)
 remíttere, -o, -misi, -missus verweisen (A: 22), erlassen (H: 963), verzichten (H: 1202),
 nachlassen (S: 1354), sich überlassen (P: 1606), zurückschicken (P: 1710), weitergeben (381
 CIC/17)
 remotio, -onis f Abberufung (Vf: 430), Entfernung (1175 CIC/17), Aufhebung (1678
 CIC/17), Beseitigung (1065 CIC/17), Fernhalten (1743 CIC/17)
 remotus, -a, -um weit entfernt (P: 1565), → auch remove
 removére, -móveo, -móvi, -mótum entfernen (E: 1125), abberufen (Vf: 318), beseitigen
 (1023 CIC/17), fernhalten (2263 CIC/17)
 remoto scandalo unter Abwendung von Ärgernis (H: 933)
 omni personarum acceptatione remota unparteiisch, ohne Rücksicht auf die Person (Vf:
 524)
 remuneratio, -onis f Vergütung (A: 191)
 renes, -um m Nieren (947 CIC/17)
 renovare erneuern (Vf: 413)
 renovatio, -onis f Erneuerung (O: 631)
 consensus Konsenserneuerung (E: 1156)
 renuere, -o, -ui ablehnen (2159 CIC/17)
 renuntiare verzichten (A: 80), erklären (404 CIC/17), bestellen (334 CIC/17)
 renuntiatio, -onis f Verzicht (A: 80)
 ab officio Amtsverzicht (Vf: 354)
 renúere, rénuo, rénuí verweigern (O: 684), ablehnen (P: 1486)
 reparare beheben (H: 1211), ausbessern (1297 CIC/17)
 damnum Schaden beseitigen, Schadensersatz leisten (P: 1498)
 scandalum Ärgernis beheben (S: 1341)
 reparatio, -onis f Behebung (O: 695), Restaurierung (H: 1189)
 repéllere, -lo, -púli, -púlsum ablehnen (P: 1487), zurückweisen (855 CIC/17)
 repentinus, -a, -um plötzlich, unvermutet (1213 CIC/17)
 reperire, -io, -péri, -pértus einschätzen (A: 179), sich befinden (P: 1497), ausfindig machen
 (2109 CIC/17)
 idoneum für geeignet befinden (A: 163)
 repétere, répeto, repetívi, repetítus wiederholen (O: 690), zurückverlangen (643 CIC/17)
 repetitio, -onis f Wiederholung (989 CIC/17)
 replicare antworten (P: 1603)
 reponere, -o, -sui, -situs hinterlegen (1490 CIC/17)
 repositio, -onis f Zurückstellung (örtl.) (H: 943) [↔ expositio]
 repraesentare vertreten (A: 118)

reprehendere, -o, -di, -sum zurechtweisen (2233 CIC/17)
 reprobare verwerfen (A: 5)
 reprobatio, -onis f Zurückweisung (1764 CIC/17)
 repudiare ablehnen (Ve: 1267)
 repugnare widerstreiten, unvereinbar sein (1537 CIC/17)
 reputare einschätzen (P: 1460)
 requirere, -quíro, -sívi, -ítum erfordern (A: 199), erfragen (E: 1120)
 requiritur es ist erforderlich (A: 124)
 requisita, -orum n Voraussetzungen (A: 124)
 requisito, -onis f Verlangen (545 CIC/17)
 res, rei f Sache
 natura rei Natur der Sache (A: 136)
 universitas rerum Sachgesamtheit (A : 94)
 immobilis Immobilie, Grundstück (A: 13)
 iudicata entschiedene Sache, Rechtskraft (P: 1444)
 mobilis bewegliche Sache (Ve : 1270)
 oeconomica Vermögenssache (Vf: 492)
 consilium a rebus oeconomicis Vermögensverwaltungsrat
 publica öffentliche Angelegenheit (A : 68) [Res publica Staat]
 temporalis zeitliche Angelegenheit (Vf: 225) [↔ spiritualis]
 resarcire, -io, -i, -artum entschädigen (P: 1499)
 rescíndere, -o, -scidi, -scissum aufheben (A: 125)
 rescindibilis, -e aufhebbar (1687 CIC/17)
 rescissio, -onis f Aufhebung (1684 CIC/17)
 rescissorius, -a, -um der Aufhebung dienend (A: 126)
 actio a Aufhebungsklage (A: 1216)
 rescribere, -o, scripsi, -scriptum (schriftlich) antworten (P: 1705), einen Bescheid erteilen
 (53 CIC/17)
 rescriptum, -i n Reskript, antwortender Verwaltungsakt (A: 35)
 reservare vorbehalten (A: 14)
 reservatio, -onis f Vorbehalt (Vf: 351)
 reservatus, -a, -um vorbehalten (A: 14)
 residére, -eo, -sedi, -sessum seinen (Amts-)Sitz haben (Vf: 550), wohnen (A: 66)
 residentia, -ae f Aufenthalt(-spflicht) (Vf: 395)
 residentialis, -e mit Aufenthaltspflicht verbunden (Vf: 283)
 officium e mit Aufenthaltspflicht verbundenes Amt (Vf: 283)
 resignare verzichten (2400 CIC/17)
 resipiscentia, -ae f Sinnesänderung (S: 1347)
 resipiscere, -o, -sipui (-spivi) seinen Sinn ändern, umdenken (O: 697)
 resistere, -o, réstiti widerstehen (A: 125)
 resolutio, -onis f Entschließung (244 CIC/17)
 resolvere, -o, -vi, -lutus auflösen (A: 33), (Problem) lösen (P: 1587), beschließen
 resoluto iure nach Verlust der Rechtsstellung (z.B. des Deleganten) (A: 142)respective
 bezüglich, beziehungsweise (O: 645)
 respectivus, -a, -um betroffen, betreffend (A: 197)
 respectus, -us m Rücksicht (1688 CIC/17)
 respícere, -io, -spexi, -spectum berücksichtigen, betreffen (A: 1)
 respondére, -spóndeo, -sposi, -sponsum antworten (A: 183), entsprechen (A: 173), sich

verantworten (Vf: 517), verklagt werden (P: 1478)
 responsabilitas, -atis f Verantwortung (Vf: 212)
 responsio, -onis f Antwort (O: 695)
 responsum, -i n Antwort (A: 57)
 respublica, -ae f Gemeinwesen, Staat (2269 CIC/17)
 respúere, respúo, respúei zurückweisen (S: 1371)
 restaurare wiederherstellen (E: 1149)
 restituere, -stítuo, -stítui, -tutum wiederherstellen (A: 78), ersetzen (S: 1333), zurückgeben (P: 1475)
 restitutio, -onis f Wiederherstellung (O: 695)
 in integrum Wiedereinsetzung in den vorigen Stand (eines Gerichtsverfahrens) (P: 1445)
 restrictio, -onis f Einschränkung (437 CIC/17)
 restrictus, -a, -um eingeschränkt, begrenzt (O: 764)
 restringere, -o, -nxi, -ctus beschränken (67 CIC/17)
 resumere, -o, -sumpsi, -sumptum wiederaufnehmen (P: 1518)
 resurrectio, -onis f Auferstehung (H: 897)
 dies Resurrectionis Domini Ostern (Vf: 395)
 retardare verzögern (1784 CIC/17)
 retentio, -onis f Festhalten (eines Amtes) (S: 1381), Beherbergung (133 CIC/17)
 retentus, -a, -um zurückbehalten (Vf: 489), behalten (H: 932), festgehalten (E: 1089)
 reticentia, -ae f Verschweigen (A: 63)
 reticere, -eo, -tícuí, -tícitum verschweigen (S: 1359)
 reticitus, -a, -um verschwiegen (im Sinne von: nicht gesagt) (Vf: 247)
 retinere, -eo, -tínui, -tentum behalten (A: 2), beibehalten (A: 100), innehaben (Vf: 382),
 bewahren (O: 677), aufbewahren (H: 935), festhalten (S: 1367)
 retractare zurückziehen (H: 982), widerrufen (S: 1371)
 retrahere, -o, -xi, -ctus zurückziehen
 retributio, -onis f Vergütung (Vf: 281)
 retrorsum rückwirkend (A: 16)
 retrtractio, -onis f Rückwirkung (E: 1161), Weigerung (2209 CIC/17)
 retrotrahere, -o, -xi, -ctus zurückbeziehen (A: 16)
 reus, -a, -um schuldig (1470 CIC/17)
 reus, rei m Beschuldigter (Vf: 489), Angeklagter (S: 1313)
 revelare bekannt geben, offenbaren (H: 1043)
 veritas revelata geoffenbarte Wahrheit (Vk: 815)
 revelatio, -onis f Aufdeckung (H: 984), Bekanntwerden (P: 1455), Bekanntgabe (1623 CIC/17)
 Revelatio divina göttliche Offenbarung (Vf: 252)
 revelatus, -a, -um geoffenbart (Vk: 747)
 divinitus göttlich geoffenbart (Vk: 749)
 revera tatsächlich, wirklich (A: 77)
 reverenter ehrfürchtig (H: 913)
 reverentia, -ae f Ehrerbietung (Vf: 212)
 revértere, -o (-or), -ti, -sum zurückkehren (A: 102)
 revidere, -eo, -vidi, -visum durchsehen, prüfen (2062 CIC/17)
 revigescere, -o, -gui wieder zu Kraft kommen (1469 CIC/17)
 revisio, -onis f Durchsicht, Überprüfung (1259 CIC/17)
 revisor, -oris m Überprüfer (2068 CIC/17)

reviviscere, -o, -vixi wieder aufleben (A: 5)
revocabiliter auf Widerruf (1411 CIC/17)
revocare zurückrufen (Vf: 362), widerrufen (P: 1722), zurückversetzen (1689 CIC/17),
abberufen (689 CIC/17)
revocatio, -onis f Widerruf(ung) (A: 21), Abberufung (1592 CIC/17)
revocatus, -a, -um widerrufen (A: 4)
rigor, -oris m Härte (2214 CUC/17)
rimula, ae f Ritze, Sprung (1200 CIC/17)
rite regelrecht, ordnungsgemäß (A: 56)
ritualis, -e auf den Ritus bezogen (821 CIC/17)
 Ecclesia Ritus-Kirche
 Ecclesia sui iuris eigenberechtigte Ritus-Kirche
ritus, -us m Ritus, Rechtsform (→ Ecclesia ritualis)
 catholicus katholischer (liturgischer) Ritus (H: 923)
 liturgicus liturgischer Ritus (Vf: 230)
 orientalis östlicher Ritus (im rechtlichen, nicht im liturgischen Sinne) (H: 1015)
 proprius eigener Ritus (im liturgischen Sinne) (Vf: 214)
rixa, ae f Streit (1697 (CIC/17)
roborare (be)stärken (Vf: 333)robur, -oris f Kraft (Vf: 246), Geltung (1889 CIC/17)
rogare bitten, erbitten (Vf: 354), erfragen (A: 159)
rogatu auf Bitten (1793 CIC/17)
rogatus, -a, -um erbeten
 subventiones rogatae erbetene (finanzielle) Beiträge (Ve: 1262)
romanus, -a, -um römisch
 Romanus Pontifex Papst (A: 64)
rosarium, -ii n Rosenkranz (Vf: 246)
Rota Romana Römische Rota (= Apostolisches Gericht)
rotalis, -e auf die Rota Romana bezogen (P: 1445)
rubrica, -ae f Rubrik, liturgische Anweisung (H: 929)
rudimentum, -i n Grundbestand (766 CIC/17)
rudis, -is m Ungebildeter (336 CIC/17)
ruina, -ae f Einsturz (1678 CIC/17)
rumor, -oris m Gerücht (1939 CIC/17)
rursus wiederum (A: 161)